ΑΘΗΝΑΙ
31 Μαρτίου 1954
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β΄.
Ἔτος 18ον - Ἀριθ. 168

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τ. Δ. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 8
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΕΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' Σεπτεμβρίου 16
Τηλέφ. 55-668

ΕΠΙ ΤΗ ΑΦΙΞΕΙ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΜΑΣ ΦΙΛΟΥ

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἐν Ἑλλάδι Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς εἰς τὰ Κύθηρα, ἦτο ἀπρόοπτος καὶ συνεπῶς οἱ δυνάμενοι νὰ ἐκτιμήσουν τὴν σημασίαν τῆς ἐπισκέψεως καὶ τὸ καθῆκον τοῦ λαοῦ τῆς νήσου ἔναντι τοῦ ἐπισκέπτου της, δὲν εἶχον καιρὸν νὰ κινηθοῦν. Καὶ ἐπειδὴ αἱ ἀνταποκρίσεις ποὺ μᾶς ἐστάλησαν δὲν εἶναι παντάπασι διαφωτιστικαὶ εἰς τὸ τί ἔπραξαν οἱ παράγοντες τοῦ τόπου ἅμα ἐπληροφορήθησαν τὴν ἄφιξιν τοῦ κ. Μπάρροους, σημειοῦμεν τινὰ τὰ ὁποῖα εὐχόμεθα νὰ μὴ εἶχον παραλείψει.

Ὅταν ὁ κ. Μπάρροους ἀπεβιβάσθη εἰς τὸν λιμενοβραχίονα Ἁγίας Πελαγίας, ἀντὶ οἱουδήποτε ἄλλου χαιρετισμοῦ, ἀντὶ οἱασδήποτε ἐκδηλώσεως τῶν αἰσθημάτων τῆς ἀπεράντου εὐγνωμοσύνης τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ πρὸς τὴν μεγάλην χώραν τὴν ὁποίαν τόσον ἐπαξίως ἐκπροσωπεῖ ὁ διακεκριμένος ἀνήρ, ἔπρεπε νὰ τοῦ ἀνακοινώσουν ὅτι τὸ ἔργον ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἵστατο, ὁ λιμενοβραχίων δηλαδή, κατεσκευάσθη μὲ ἀμερικανικὸν χρῆμα κατὰ 90ο)ο, καὶ ὅτι ὁ κατασκευαστὴς τοῦ ἔργου, ὁ εὐεργέτης τοῦ νησιοῦ μας κ. Παναγιώτης Ι. Κορωναῖος ἢ Πουλάκης τὸ ἔργον αὐτό, τὸ ἐνεπνεύσθη, εἰς Βαλτιμόρην, ὅπου ἔδρασεν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ὡς τίμιος βιοπαλαιστής, ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ἀπροσώπου Ἀμερικανικοῦ Νόμου, ὁ ὁποῖος προστατεύει τοὺς τιμίους ἀνθρώπους καὶ βοηθεῖ τοὺς καλοὺς ἐργάτας νὰ ἀνέρχωνται τὰς βαθμίδας τῆς κοινωνικῆς καὶ τῆς οἰκονομικῆς ἱεραρχίας.

Εἰς τὸν Ποταμόν, ἀντὶ τῶν ἀναψυκτικῶν εἰς τὸ Κοινοτικὸν κατάστημα, ὅ,τι θὰ ἠδύνατο πολλαπλασίως νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν ἐπισκέπτην τῆς νήσου μας, ἦτο, πρὶν προχωρήσῃ πρὸς Χώραν ἢ ἔστω καὶ κατὰ τὴν ἐπιστροφήν, νὰ παρακαλέσουν τὸν κ. Μπάρροους νὰ κατέλθῃ μετὰ τῆς ἀκολουθίας του τῶν αὐτοκινήτων, καὶ νὰ ὁδηγήσουν αὐτὸν ἐνώπιον τοῦ μνημείου τῆς Ἀμερικανικῆς φιλανθρωπίας δηλαδὴ εἰς τὸ Νοσοκομεῖον. Καὶ ἐκεῖ νὰ τὸν πληροφορήσουν ὅτι τὸ Νοσοκομεῖον αὐτὸ τὸ ὁποῖον κτίζεται εἰς Ποταμόν, ὀφείλεται εἰς τὰ Ἀμερικανικὰ δολλάρια τὰ ὁποῖα συνεισφέρουν μὲ γενναιοφροσύνην οἱ Κυθήριοι τῆς Ἀμερικῆς ἐφαρμόζοντες διὰ τοῦ προέδρου των κ. Μιχαὴλ Σιμιτεκόλου, ἐν μικρογραφίᾳ, τὴν πολιτικὴν τῆς μεγάλης χώρας εἰς τὴν ὁποίαν ζοῦν, τὴν πολιτικὴν δηλαδὴ τῆς βοηθείας πρὸς τὰ ἀδύνατα μέρη.

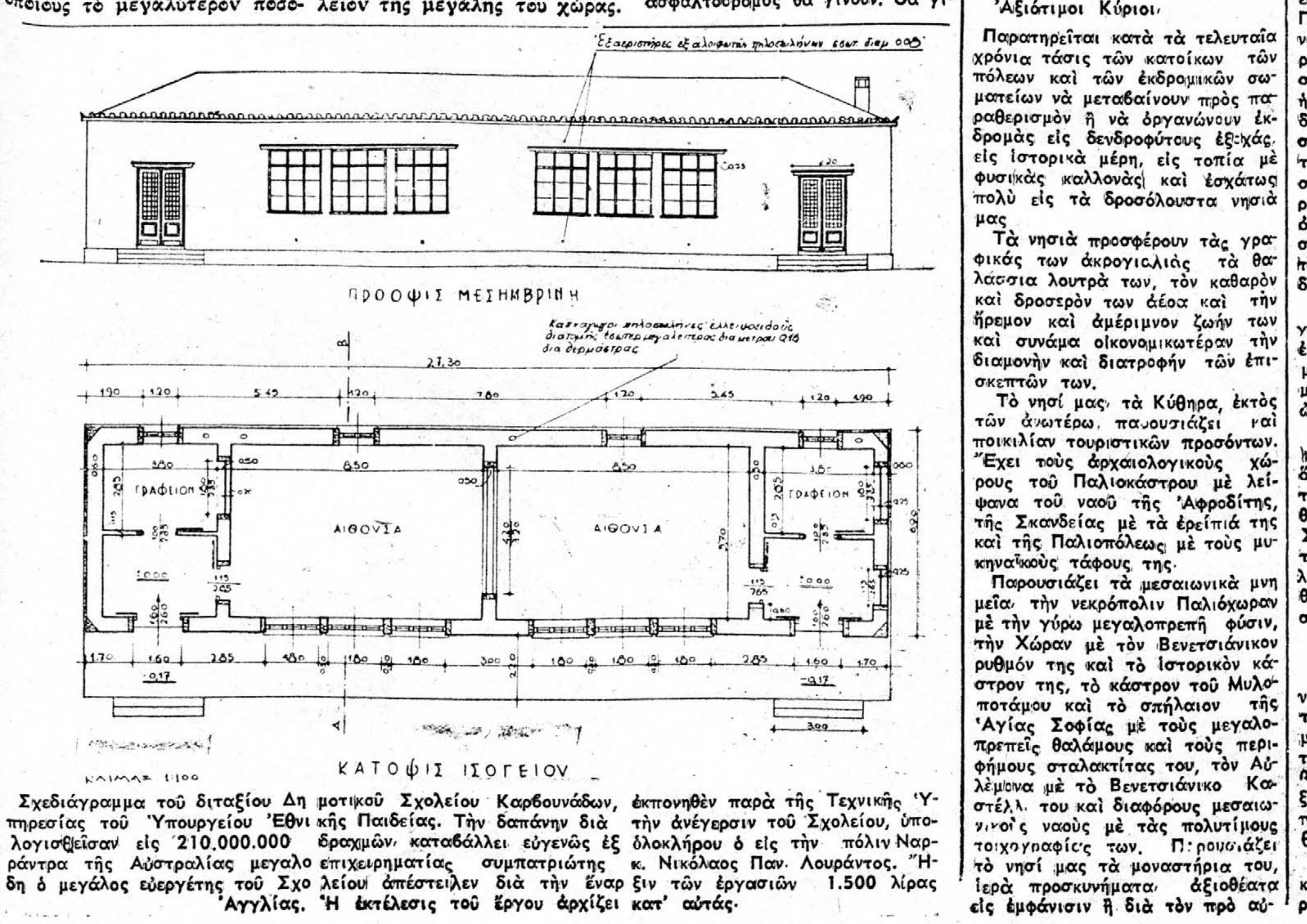
Πρὸ τῆς ἀφίξεως του εἰς Χώραν, ἔπρεπε νὰ πληροφορήσουν τὸν κ. Μπάρροους ὅτι τὰ ἔργα ὁδοποιΐας τὰ ὁποῖα εἶδε αἱ διευρύνσεις τοῦ δρόμου τὸν ὁποῖον διέσχιζον τὰ αὐτοκίνητα τοῦ ἰδίου καὶ τῆς συνοδείας του, οἱ ἐκβραχισμοὶ παρὰ τὴν θέσιν Καγεπέτρι, καὶ ὁ λαμπρὸς ἀσφαλτόδρομος ἀπὸ τὸν Ἅγιον Κοσμᾶν μέχρι τῆς πρωτευούσης, ὅλα αὐτὰ γίνονται μὲ τὰ δολλάρια τῶν Κυθηρίων τῆς Ἀμερικῆς οἱ ὁποῖοι δὲν εἶναι μόνον Κυθήριοι, ἀλλὰ ταὐτοχρόνως καὶ Ἀμερικανοὶ πολῖται.

Εἰς Χώραν, πρὶν ἡ ἐπισκεφθῇ τὸ Κάστρο, ἔπρεπε νὰ πληροφορηθῇ ὅτι ἡ λαμπρὰ αἴθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου ἀνεκαινίσθη μὲ τὸ θαυματουργὸν ἀμερικανικὸν δολλάριον, ὅτι τὸ Γυμνασιακὸν μέγαρον, ἀνεγερθὲν διὰ Παγκυθηραϊκῶν ἐράνων εἰς τοὺς ὁποίους τὸ μεγαλύτερον ποσὸν κατέβαλον οἱ Κυθήριοι τῆς Ἀμερικῆς, καὶ καταστραφὲν ἀπὸ τὴν μανίαν τοῦ πολέμου, ἀποκατεστάθη πλήρως πρὸ ὀκταετίας χάρις εἰς τὸ ἀμερικανικὸν δολλάριον. Ὁμοίως διὰ τὸ δημοτικὸν σχολεῖον καὶ νὰ πληροφορηθῇ ἀκόμη ὅτι τὰ περισσότερα σχολεῖα καὶ τὰ λοιπὰ ἱδρύματα καθὼς καὶ τὰ ἱερὰ καθιδρύματα τῆς νήσου, εἰς τὴν Ἀμερικὴν ὀφείλουν ἄλλα μὲν τὴν ὕπαρξίν των, ἄλλα δὲ τὴν λαμπρὰν κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται σήμερον.

Ἔπρεπε ἀκόμη νὰ ἀνακοινωθοῦν εἰς τὸν ἐκπρόσωπον τοῦ μεγάλου ἀμερικανικοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος εὐτυχῶς διευθύνει σήμερον τὰς τύχας τῆς Ἀνθρωπότητος, καὶ μερικοὶ ἀριθμοὶ ἐνδεικτικοὶ τοῦ αἰσθηματικοῦ μεγαλείου τὸ ὁποῖον διακρίνει τοὺς Κυθηρίους Ἀμερικανούς. Τοὺς ἀριθμοὺς αὐτοὺς τοὺς γνωρίζουν καὶ οἱ πέτρες τοῦ νησιοῦ καὶ ἀσφαλῶς τοὺς γνωρίζουν καὶ οἱ ὀλίγοι συμπατριῶται ποὺ εἶχον τὴν εὐτυχίαν νὰ ὑποδεχθοῦν τὸν κ. Μπάρροους. Ἰδοὺ αὐτοί:

Λιμενοβραχίων Ἁγίας Πελαγίας, Κυθήριοι Ἀμερικῆς 6.000 δολλάρια. Ἀστικὴ Σχολὴ Ποταμοῦ 1.100 δολλάρια. Ναὸς Ἁγίας Πελαγίας περὶ τὰ 500 δολλάρια. Νοσοκομεῖον Ποταμοῦ μέχρι στιγμῆς 36.000 δολλάρια (καὶ τώρα ἀγωνιζόμεθα διὰ τὴν συγκέντρωσιν ἄλλων 25.000 δολλαρίων διὰ τὸν ἐξοπλισμόν του). Ἔργα ὁδοποιΐας 14.000 δολλάρια, Γυμνάσιον Κυθήρων ἀρχικῶς μὲν 6.000 δολλάρια. Ἐσχάτως δὲ πρὸς ἀναστήλωσιν αὐτοῦ 7.000 δολλάρια, Δημοτικὸν Σχολεῖον Χώρας 3.000 δολλάρια, Αἴθουσα Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου 2.000 δολλάρια, Δημοτικὸν Σχολεῖον Λιβαδίου 775 δολλάρια, Δημ. Σχολεῖον Κοντολιανίκων 500 δολλάρια, Δημ. Σχολεῖον Φρατσίων 500 δολλάρια, Δημ. Σχολεῖον Μυλοποτάμου 2.500 δολλάρια, Ἱερὰ Μονὴ Μυρτιδίων ὑπὲρ τὰς 6.000 δολλάρια, Ἱερὰ Μονὴ Ἁγίας Μόνης ὑπὲρ τὰς 2.000 δολλάρια, Ἱερὸς ναὸς Ἁγίας Ἐλέσης ὑπὲρ τὰς 2.000 δολλάρια, Ἱερὸς ναὸς Λιβαδίου ὑπὲρ τὰς 3.000 δολλάρια, Ἱερὸς ναὸς Ἁγίων Ἀναργύρων τοῦ χωρίου Φατσάδικα ὑπὲρ τὰς 2.000 δολλάρια, Σχολεῖον Πιτσινιανίκων ὑπὲρ τὰ 800 δολλάρια, Σχολεῖον Λογοθετιανίκων ὑπὲρ τὰ 500 δολλάρια, Σχολεῖον Καραβᾶ ὑπὲρ τὰ 500 δολλάρια, καθὼς καὶ πολλαὶ χιλιάδες δολλαρίων εἰς ἄλλα ἔργα ὁδοποιΐας, πολιτισμοῦ καὶ φιλανθρωπίας.

Ὅταν ὅλα αὐτὰ τὰ ἐπληροφορεῖτο ὁ κ. Μπάρροους θὰ εὕρισκε φυσικὴν καὶ δικαιολογημένην τὴν συγκίνησιν τῶν Κυθηρίων διὰ τὴν ἄφιξίν του, καὶ δικαιολογημένην τὴν θλῖψιν τοῦ λαοῦ τῆς νήσου μας, ὅτι ἡ τρικυμία ποὺ ἔφερε ἐκεῖ τὸν ἔξοχον φίλον του, ἐκόπασεν τόσον γρήγορα, ὥστε νὰ μὴ προλάβῃ νὰ πληροφορηθῇ κἄν, ποῖος τιμᾷ τὸ νησὶ διὰ τῆς παρουσίας του, ἐνῷ τὸ πλοῖον τοῦ μεγάλου Ἀμερικανοῦ εἶχε ἤδη ἀνοιχθῆ πρὸς τὸν Μαλέαν καὶ τὸ σκοτάδι τῆς ἐπελθούσης νυκτός, ἀπεστέρει τοὺς Κυθηρίους τῆς εὐτυχίας νὰ τὸν συνοδεύσουν θωπεύοντες τὸ πλοῖον του μὲ τὰ ἱλαρότερα βλέμματά των. Ἂς εἶναι ὅμως βέβαιος ὁ ὑπέροχος Ἀμερικανός, ὅτι τὸ βλέμμα τῆς ψυχῆς τοῦ λαοῦ μας τὸν συνοδεύει πάντοτε καὶ ὅτι ὁ λαὸς τῆς νήσου, τὴν ὁποίαν ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του, εὔχεται ὁλοψύχως διὰ τὴν προσωπικήν του εὐτυχίαν καὶ διὰ τὸ μεγαλεῖον τῆς μεγάλης του χώρας.



Σχεδιάγραμμα τοῦ διταξίου Δημοτικοῦ Σχολείου Καρβουνάδων, ἐκπονηθὲν παρὰ τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας. Τὴν δαπάνην διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Σχολείου, ὑπολογισθεῖσαν εἰς 210.000.000 δραχμῶν, καταβάλλει εὐγενῶς ἐξ ὁλοκλήρου ὁ εἰς τὴν πόλιν Νάρραντρα τῆς Αὐστραλίας μεγαλοεπιχειρηματίας συμπατριώτης κ. Νικόλαος Παν. Λουράντος. Ἤδη ὁ μεγάλος εὐεργέτης τοῦ Σχολείου ἀπέστειλεν διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν 1.500 λίρας Ἀγγλίας. Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου ἀρχίζει κατ' αὐτάς.

ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΡΑΝΙΚΟΝ ΘΡΙΑΜΒΟΝ ΤΗΣ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ

Ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Καλιφορνίας μετὰ τῶν ἱερέων τοῦ περιφήμου ναοῦ Ἁγίας Σοφίας, τὸν ὁποῖον ἵδρυσαν εἰς Λὸς Ἄντζελες οἱ φιλόθρησκοι ὁμογενεῖς. Παρὰ τὸν ἀρχιερέα φαίνεται ὁ ἐκ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ ἐράνου Καλιφορνίας, δωρητὴς 2.500 δολλαρίων ὑπὲρ τῶν Ἔργων Ἀναδημιουργίας τῆς Νήσου, κ. Ἀντ. Γερακίτης ἢ Ἀρώνης. Εἰς τὸ ἄκρον ἀριστερὰ ἡ Κα Ἀρώνη μετὰ τῆς θυγατρός της. Εἰς τὸ ἄκρον δεξιὰ ὁ πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης κ. Μιχ. Σιμιτέκολος μετὰ τοῦ συνεργάτου καὶ φίλου του κ. Νικ. Μιλιγκάκη.

Ὁ μέγας εὐεργέτης τῆς νήσου μας καὶ πρωτεργάτης τῶν Ἔργων Ἀναδημιουργίας κ. Μιχαὴλ Ἀντ. Σιμιτέκολος ἐν μέσῳ τῶν διακεκριμένων συμπατριωτῶν μας ἀδελφῶν Γεωργίου καὶ Μιχαὴλ Κομηνοῦ (Βλαστάρη) δωρητῶν 3.000 δολλαρίων εἰς τὸν παγκυθηραϊκὸν ἔρανον. Ἐκ δεξιῶν φαίνονται: ὁ γνωστὸς παράγων τῆς Καλιφορνίας κ. Ἰωάννης Ἀλφιέρης, ἡ κυρία Ἰωάννου Ἀλφιέρη, ἡ κυρία Γεωργ. Κομηνοῦ, ὁ κ. Γεώργιος Κομηνός, ὁ κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ὁ κ. Μιχ. Κομηνός, ἡ δὶς Μιχαὴλ Κομηνοῦ καὶ ἡ κυρία Μιχαὴλ Κομηνοῦ.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗΝ ΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ

Τὸ κτῆμα «Συντριβάνι», τὸ ὁποῖον ἐδώρησεν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ὁ μέγας εὐεργέτης τῆς νήσου Νικ. Ἰω. Τριφύλλης ἢ Καβάκος εἶναι ἐκτάσεως 651 τετραγωνικῶν πήχεων καὶ ἀξίας 4.200.000.000 δραχμῶν. Ὅταν ἀνοικοδομηθῇ κατὰ τὰς συγχρόνους ἀντιλήψεις θὰ ἀποφέρῃ κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς 70—80 ἑκατομμύρια δραχμῶν κατὰ μῆνα, τὰ ὁποῖα ὄχι μόνον ἐπαρκοῦν διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου, ἀλλὰ καὶ θὰ ἐπιτρέπουν ὥστε ἕνα σεβαστὸν ποσὸν νὰ διατίθεται κατὰ μῆνα δι' ἄλλα κοινωφελῆ ἱδρύματα ἢ ἔργα ἐν τῇ νήσῳ. Ἀλλὰ διὰ νὰ γίνῃ ἡ ἀξιοποίησις τοῦ κτήματος ὅπως πρέπει, θὰ χρειασθῇ ποσὸν ἓξ δισεκατομμυρίων (6.000.000.000) δραχμῶν περίπου, καὶ αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ συσσωρεύσῃ ἡ φιλοπατρία τῶν ἁπανταχοῦ Κυθηρίων. Οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ φαίνονται μεγάλοι καὶ θὰ ἦσαν μεγάλοι διὰ οἱονδήποτε ἄλλον λαὸν πλὴν τοῦ Κυθηραϊκοῦ. Διὰ τὸν Κυθηραϊκὸν λαὸν οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ εἶναι μικροί, εἶναι ἐλάχιστοι πρὸ τῆς δυναμικότητος τὴν ὁποίαν δημιουργεῖ ἡ ἄσβεστος φλόγα τῆς Κυθηραϊκῆς φιλοπατρίας. Μέχρι σήμερον ἡ ἄσβεστος φλόγα τῆς Κυθηραϊκῆς φιλοπατρίας ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἐπιτροπῆς 4 δισεκατομμύρια δραχμῶν ἐκ τῶν ὁποίων τρία οἱ Κυθήριοι τῆς Ἀμερικῆς διὰ τοῦ ἀκαμάτου ἀρχηγοῦ των καὶ πρωτεργάτου τῶν ἔργων κ. Μιχαὴλ Σιμιτεκόλου καὶ ἓν δισεκατομμύριον ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῶν ἔργων χρειαζόμεθα ἄλλα ὀκτώ. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» πιστεύει ὅτι ὄχι ὀκτὼ δισεκατομμύρια θὰ τεθοῦν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς ἀπὸ τὴν φιλοπατρίαν τῶν τέκνων τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος, ἀλλὰ δέκα ὀκτὼ (18) δισεκατομμύρια. Καὶ ἀκόμη ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» πιστεύει ὅτι ὄχι μόνον τὰ ὑπὸ ἐκτέλεσιν ἔργα θὰ περατωθοῦν πλήρως, ἀλλὰ καὶ ἄλλα ἔργα μεγάλα καὶ σπουδαῖα διὰ τὸ νησὶ θὰ προγραμματισθοῦν καὶ θὰ ἐκτελεσθοῦν χωρὶς δυσκολίας.

Ἀλλὰ ἂς ἔλθωμεν εἰς ἐκείνους τοὺς «λοιποὺς» Κυθηρίους οἱ ὁποῖοι μέχρι σήμερον προσέφερον τὴν πενιχρὰν προσφορὰν τοῦ ἑνὸς δισεκατομμυρίου. Αὐτοὶ οἱ «λοιποὶ» Κυθήριοι εἶναι ὁλόκληρος ὁ Κυθηραϊκὸς πληθυσμὸς ἐκτὸς τῶν Κυθηρίων τῆς Ἀμερικῆς. Ἂς ἔλθωμεν λοιπὸν εἰς αὐτοὺς διὰ νὰ τοὺς εἴπωμεν μὲ εἰλικρίνειαν. Τὸ νησὶ ἔχει πολλὰς ἀνάγκας. Τὸ Νοσοκομεῖον καὶ ὁ ἀσφαλτόδρομος θὰ γίνουν. Θὰ γίνουν διότι ὑπάρχουν οἱ μεγάλοι εὐεργέται Νικόλαος Τριφύλλης καὶ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, οἱ ὁποῖοι ἔθεσαν τὰς βάσεις τῶν ἔργων αὐτῶν ἐπὶ τὸν γρανίτην τῆς ψυχῆς των. Θὰ γίνουν διότι οἱ Κυθήριοι τῆς Ἀμερικῆς ἔπραξαν τὸ καθῆκον των μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου. Εἰς τὴν φωνὴν τοῦ προέδρου τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης», οἱ Κυθήριοι τῆς Ἀμερικῆς ἀπήντησαν «Παρών». Ἀλλὰ Κυθήριοι δὲν εἶναι μόνον ὁ Μιχαὴλ Σιμιτέκολος καὶ ὁ Νικόλαος Τριφύλλης. Κυθήριοι δὲν εἶναι μόνον οἱ συμπατριῶται τῆς Ἀμερικῆς καὶ οἱ ὀλίγοι γενναιόδωροι τῆς Αὐστραλίας, τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς, ποὺ ἔσπευσαν νὰ πράξουν τὸ καθῆκον των ἐκ τῶν πρώτων. Κυθήριοι εἴμεθα ὅλοι καὶ ἴσα εἶναι τὰ καθήκοντά μας ἀπέναντι τῆς Πατρίδος. Μέγας ἀριθμὸς τῶν Κυθηρίων τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς, ὅλοι οἱ Κυθήριοι τῆς Νήσου, ὅλοι οἱ Κυθήριοι τῶν λοιπῶν παροικιῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ, μέγας ἀριθμὸς τῶν Κυθηρίων τῆς Αὐστραλίας, ὅλοι οἱ Κυθήριοι τῆς Αἰγύπτου καὶ Νοτίου Ἀφρικῆς δὲν ἀνταπεκρίθησαν ἀκόμη εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν περιστάσεων, ἐνῷ γνωστὸς εἶναι ὁ πατριωτισμὸς καὶ τὰ ἁγνὰ αἰσθήματα ὅλων. Καὶ ἀκριβῶς ἐπειδὴ γνωρίζομεν τὰ αἰσθήματά των, δὲν ἔχομεν καμμίαν ἀμφιβολίαν ὅτι ὅλοι θὰ προσφέρουν ἀναλόγως μὲ τὰς δυνάμεις των. Ὅμως ἡ καλὴ προαίρεσις δὲν ἀρκεῖ. Αἱ προσφοραὶ πρέπει νὰ καταβάλλωνται ἀπὸ τώρα ἔστω καὶ τμηματικῶς διὰ νὰ δύναται νὰ προγραμματίσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ τὴν περαιτέρω πορείαν της.

Τὸ νησὶ ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ τὸ Νοσοκομεῖον, ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ τὸν δρόμον, ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ γενικὸν προσιτὸν ἠλεκτροφωτισμόν, ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ γενικὴν δενδροφύτευσιν, ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ ἀσφαλῆ ἐξωτερικὴν συγκοινωνίαν, ἔχει καὶ πολλὰς ἄλλας ἀνάγκας. Καὶ ὅλα αὐτὰ δύνανται νὰ προγραμματισθοῦν ἀπὸ τώρα, ὥστε ἔπειτα ἀπὸ λίγα χρόνια νὰ γίνῃ τὸ νησί μας μικρογραφία ἐπιγείου παραδείσου χάρις εἰς τὰ ἐπίλεκτα καὶ γενναιόφρονα τέκνα του.

Ἀλλὰ διὰ νὰ γίνουν ὅλα αὐτά, πρέπει τὰ ὑπὸ ἐκτέλεσιν ἔργα νὰ τελειώνουν τὸ ταχύτερον. Καὶ δι' αὐτὸ πρέπει αἱ προσφοραὶ νὰ εἶναι γενναῖαι καὶ ἄμεσοι. Ὄχι μόνον δωρεαὶ διὰ διαθήκης. Ὅσον διὰ τοὺς ἐλαχίστους Κυθηραϊκῆς καταγωγῆς οἱ ὁποῖοι ἰσχυρίζονται ὅτι δὲν προσφέρουν διότι εἶναι ἔξυπνοι, αὐτοὺς τοὺς ἔξυπνους τοὺς πληροφοροῦμεν, ὅτι μεταξὺ τῶν Κυθηρίων δὲν ὑπάρχουν ἔξυπνοι καὶ κουτοί. Μόνον καλοὶ καὶ κακοὶ πατριῶται ὑπάρχουν καὶ ἕκαστος ἂς κατατάξῃ τὸν ἑαυτόν του ὅπου νομίζει. Ἐπίσης τοὺς πληροφοροῦμεν ὅτι οἱ καλοὶ πατριῶται εἶναι ἀρκετοὶ τὰ ὑπὸ ἐκτέλεσιν ἔργα νὰ περατώσουν καὶ ἄλλα ἀκόμη νὰ ἐκτελέσουν.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΝ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Ἱδρύματος Τουρισμοῦ Κυθήρων μᾶς ἀπεστάλη ἡ ἀκόλουθος ἐπιστολή:

Κύριε Διευθυντά,

Γνωρίζοντες μετὰ πόσης στοργῆς καὶ ἐνδιαφέροντος παρακολουθεῖτε καὶ ἐνισχύετε πᾶσαν προοδευτικὴν κίνησιν γινομένην εἰς τὸ νησί μας, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀποστείλωμεν συνημμένως ἀντίγραφον τοῦ ἐγκυκλίου γράμματος, τὸ ὁποῖον διεβίβασαν αἱ δύο συνεργαζόμεναι τουριστικαὶ ὀργανώσεις Κυθήρων (ὁ «Τουριστικὸς Σύλλογος Ποταμοῦ» καὶ τὸ «Ἵδρυμα Τουρισμοῦ Κυθήρων») πρὸς τοὺς κ. κ. Προέδρους τῶν Κοινοτήτων τῆς νήσου μας καὶ νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν, ὅπως διὰ τῆς ἐφημερίδος σας δώσητε εὐρεῖαν δημοσιότητα πρὸς ἐνημέρωσιν τοῦ Κυθηραϊκοῦ κοινοῦ.

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς

Ὁ Πρόεδρος
ΙΩΑΝ. Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ἡ ἐγκύκλιος τῶν συνεργαζομένων τουριστικῶν σωματείων ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐγκύκλιον γράμμα τῶν συμπραττουσῶν Τουριστικῶν Ὀργανώσεων Κυθήρων — Τουριστικοῦ Συλλόγου Ποταμοῦ καὶ Ἱδρύματος Τουρισμοῦ Κυθήρων — Πρὸς τοὺς Κυρίους Κυρίους Προέδρους τῶν Κοινοτήτων τῆς νήσου Κυθήρων.

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρατηρεῖται κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια τάσις τῶν κατοίκων τῶν πόλεων καὶ τῶν ἐκδρομικῶν σωματείων νὰ μεταβαίνουν πρὸς παραθερισμὸν ἢ νὰ ὀργανώνουν ἐκδρομὰς εἰς δενδροφύτους ἐξοχάς, εἰς ἱστορικὰ μέρη, εἰς τοπία μὲ φυσικὰς καλλονὰς καὶ ἐσχάτως πολὺ εἰς τὰ δροσόλουστα νησιά μας.

Τὰ νησιὰ προσφέρουν τὰς γραφικὰς των ἀκρογιαλιάς, τὰ θαλάσσια λουτρά των, τὸν καθαρὸν καὶ δροσερὸν των ἀέρα καὶ τὴν ἤρεμον καὶ ἀμέριμνον ζωήν των καὶ συνάμα οἰκονομικωτέραν τὴν διαμονὴν καὶ διατροφὴν τῶν ἐπισκεπτῶν των.

Τὸ νησί μας, τὰ Κύθηρα, ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, παρουσιάζει καὶ ποικιλίαν τουριστικῶν προσόντων. Ἔχει τοὺς ἀρχαιολογικοὺς χώρους τοῦ Παλιοκάστρου μὲ λείψανα τοῦ ναοῦ τῆς Ἀφροδίτης, τῆς Σκανδείας μὲ τὰ ἐρείπιά της καὶ τῆς Παλιοπόλεως μὲ τοὺς μυκηναϊκοὺς τάφους της.

Παρουσιάζει τὰ μεσαιωνικὰ μνημεῖα, τὴν νεκρόπολιν Παλιόχωραν μὲ τὴν γύρω μεγαλοπρεπῆ φύσιν, τὴν Χώραν μὲ τὸν Βενετσιάνικον ρυθμόν της καὶ τὸ ἱστορικὸν κάστρον της, τὸ κάστρον τοῦ Μυλοποτάμου καὶ τὸ σπήλαιον τῆς Ἁγίας Σοφίας μὲ τοὺς μεγαλοπρεπεῖς θαλάμους καὶ τοὺς περιφήμους σταλακτίτας του, τὸν Αὐλέμονα μὲ τὸ Βενετσιάνικο Καστέλλι του καὶ διαφόρους μεσαιωνικοὺς ναοὺς μὲ τὰς πολυτίμους τοιχογραφίας των. Παρουσιάζει τὸ νησί μας τὰ μοναστήρια του, ἱερὰ προσκυνήματα, ἀξιοθέατα εἰς ἐμφάνισιν ἢ διὰ τὸν πρὸ αὐτῶν ἁπλούμενον ἐκτεταμένον ὁρίζοντα. Ἔχει ἀκόμη τὰς ἰαματικὰς σιδηροπηγὰς τῶν Ὀχέλων, τῶν Μαγγάνων καὶ τῶν ἄλλων τοῦ Καραβᾶ, μέσα εἰς θαυμάσια ἀπὸ φυσικὰς καλλονὰς τοπία.

Καὶ τέλος τὰ δροσόλουστα χωριὰ μὲ τρεχούμενα νερὰ καὶ πυκνὲς σκιάδες δένδρων τοῦ Καραβᾶ, τοῦ Μυλοποτάμου, τῶν Μητάτων, τῶν Βιαραδίκων καὶ τοῦ Λιβαδίου, καθὼς καὶ τὰ διὰ θαλάσσια λουτρὰ ξάστερα νερὰ τοῦ Καψαλίου, τοῦ Αὐλέμονος, τοῦ Διακοφτίου καὶ τῆς Ἁγίας Πελαγίας. Ἀκόμη, ἂν θέλετε, ἔχει πλούσιον πέραμα κατὰ τὸ φθινόπωρον ἀποδημητικῶν πουλιῶν διὰ τοὺς φίλους τοῦ κυνηγιοῦ.

Τὰ ἀνωτέρω ὅλα ὤθησαν μερικὰ ἐπίλεκτα καὶ προοδευτικὰ μέλη τῆς κοινωνίας τοῦ νησιοῦ μας, ἀπὸ καθαρὰ πατριωτικὰ αἰσθήματα, νὰ ἱδρύσουν κατὰ τὸ μὲν ἔτος 1952 τὸν Τουριστικὸν Σύλλογον Ποταμοῦ, κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1953 τὸ Ἵδρυμα Τουρισμοῦ Κυθήρων, μὲ σκοπὸν νὰ ἀξιοποιήσουν τὰ τουριστικὰ προσόντα τοῦ νησιοῦ μας.

Ἤδη τὰ ἀνωτέρω Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Τουρισμοῦ, συμβληθέντα μεταξύ των διὰ κοινοῦ τουριστικοῦ προγράμματος, συνεργαζόμενα καὶ συμπράττοντα, προβαίνουν μετὰ θάρρους εἰς τὴν ἐπιδίωξιν τοῦ σκοποῦ καὶ τοῦ ἔργου τῆς ἱδρύσεώς των, ἤτοι: Πρῶτον νὰ δημιουργήσουν ἐν τῇ νήσῳ τουριστικὴν κίνησιν. Δεύτερον νὰ συνδράμουν πᾶν ἔργον σχέσιν ἔχον μὲ τὸν τουρισμόν, ὅπως ἡ ἀξιοποίησις τῶν ἰαματικῶν σιδηρούχων πηγῶν, ἡ παρακολούθησις τῆς συντηρήσεως τῶν ἁμαξιτῶν δρόμων καὶ τῆς αὐτοκινητιστικῆς κινήσεως ἐν τῇ νήσῳ, ἡ χάραξις νέων τοιούτων, ἡ προστασία ἀπὸ πυρκαϊὰς τοῦ θαμνώδους δασικοῦ πρασίνου καὶ ἡ ἐπέκτασις τοῦ πρασίνου, ἐὰν εἶναι δυνατόν, διὰ νέων δασικῶν φυτειῶν.

Προσέτι ἀνέλαβον τὴν διενέργειαν διαλέξεων διὰ τὴν ἐπὶ πλέον ἐξύψωσιν τοῦ πνευματικοῦ καὶ μορφωτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ Λαοῦ μας καὶ τὴν παροχὴν εἰς αὐτὸν ὠφελίμων γνώσεων.

Ἐπὶ τῆς ἀνωτέρω προσπαθείας μας δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν, ὅτι ἔχομεν τὴν εὐγενῆ καὶ πατριωτικὴν συμπαράστασιν τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Κυθηραϊκῶν Σωματείων, ὡς καὶ ἄλλων ἐγκρίτων συμπατριωτῶν μας τῶν πόλεων τούτων. Δὲν ὑποσχόμεθα θαύματα, ἀλλὰ θέτομεν τὰς βάσεις διὰ μίαν καλυτέραν αὔριον.

Ἀξιότιμοι Κύριοι Πρόεδροι

Εἶναι γνωστὴ εἰς Σᾶς ἡ οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις ἡ ὁποία δύναται νὰ προέλθῃ εἰς τὸν τόπον μας ἀπὸ τὴν δημιουργίαν μιᾶς τουριστικῆς κινήσεως. Καὶ χρῆμα θὰ εἰσέλθῃ καὶ ὤθησις πρὸς αὔξησιν τῆς παραγωγῆς εἰς ζῶα, τυρερικά, φροῦτα καὶ λάχανα κλπ. θὰ γίνῃ.

Ἀλλὰ μόναι των αἱ τουριστικαὶ ὀργανώσεις μας δὲν θὰ μπορέσουν ποτὲ νὰ ἐπιτύχουν τὴν προσπάθειάν των αὐτήν, ἐὰν δὲν ἔχουν τὴν συνδρομὴν καὶ τὴν συμπαράστασιν ὅλης τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας ἀπὸ τοῦ μεγαλυτέρου μέχρι τοῦ μικροῦ παιδιοῦ. Διὰ τοῦτο εἰς Σᾶς, ὡς ἐκπροσώπους τοῦ Κυθηραϊκοῦ Λαοῦ, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ἀπευθυνθῶμεν καὶ δι' Ὑμῶν πρὸς ὅλην τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν. Εἰς τὸ νὰ προσελκύσωμεν τουρίστας ἐπισκέπτας δὲν παρουσιάζεται δυσκολία. Εἶναι εὔκολον νὰ ἔλθουν πολλοί. Φθάνει ἡμεῖς νὰ ὀργανωθῶμεν. Ἡ δυσκολία εἶναι, πῶς θὰ συνηθῶμεν, σύμφωνα μὲ τὸν εὐγενῆ καὶ φιλόξενον χαρακτῆρα τοῦ Κυθηρίου, νὰ φανῶμεν ἀξιοπρεπεῖς καὶ περιποιητικοί, χωρὶς βέβαια καμμίαν ζημίαν. Δὲν θὰ ζητήσουν οἱ ἐπισκέπται οὗτοι εἰς τὸ νησί μας μεγαλεῖα καὶ πολυτέλειες. Θὰ ζητήσουν ἁπλὰ πράγματα ἀλλ' εὐπρεπῆ.

Καθαρὰ ἀσβεστωμένα δωμάτια καθαρὰ κρεβάτια καὶ κλινοσκεπάσματα, κανένα τραπέζι, μερικὰ καθίσματα, καθαρὸ νερό, καθαρὴ τροφὴ καὶ φροῦτα, τὸν φωτισμόν των, ἀποχωρητήριον καὶ τὴν ἡσυχίαν τους.

Εἶναι πρόθυμοι νὰ πληρώσουν δι' ὅλα αὐτά, ἀλλ' εἰς λογικὰς τιμάς. Μὴ πρὸς Θεοῦ ἐκμετάλλευσις. Πρέπει νὰ φύγουν εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὸ νησί μας, διὰ νὰ ξαναέλθουν καὶ νὰ τὸ διαφημίσουν. Τοῦτο πρέπει νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των ὅλοι οἱ συναλλασσόμενοι μὲ τοὺς τουρίστας ἐπισκέπτας. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν δωματίων, οἱ λεμβοῦχοι, οἱ αὐτοκινητισταί, οἱ μανάβηδες, οἱ μικροπωληταὶ καὶ λοιποί.

Κύριοι Πρόεδροι, ἴσως ποτὲ ἀνοικοδομηθοῦν εἰδικὰ ξενοδοχεῖα εἰς τὸ νησί μας. Ἀλλὰ σήμερον, διὰ νὰ ἐξευρεθοῦν τὰ ἀνωτέρω δωμάτια μὲ τὸν ἐφοδιασμόν των, πρέπει νὰ ἐνασκήσετε ὅλην τὴν ἐπιρροήν σας εἰς τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας σας, ὅπως παραχωρήσῃ κάθε σπίτι, ποὺ δύναται, ἕνα δωμάτιον μὲ τὸν ἐφοδιασμόν του κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον. Πρέπει νὰ πεισθοῦν οἱ συμπατριῶται μας ὅτι τοῦτο δὲν εἶναι ἐντροπή. Εἶναι μία εὐγενὴς προσφορὰ διὰ τὴν διευκόλυνσιν ἑνὸς ξένου. Τοῦτο γίνεται εἰς ὅλα τὰ νησιά. Θὰ προσφέρουν τὸ δωμάτιον μὲ τὸ ἀζημίωτον. Ἐντροπὴ εἶναι ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ ξένου ἐπισκέπτου. Ἐπίσης Σᾶς εἶναι γνωστὸν ὅτι διὰ νὰ κινηθῇ μία κοινωνικὴ ὀργάνωσις χρειάζεται χρῆμα. Καὶ τὸ χρῆμα θὰ ἐξευρεθῇ ἀπὸ τὴν εὐγενῆ συνδρομὴν τῶν συμπατριωτῶν μας. Καὶ ἐπὶ τούτου παρακαλοῦμεν νὰ ἔχωμεν τὴν συνδρομήν σας, ὅπως παρακινήσητε τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας σας νὰ ἐγγραφοῦν μέλη εἰς μίαν τῶν δύο ὀργανώσεών μας, προτιμότερον τὴν πλησιεστέραν, καταβάλλοντες τὴν ἐτησίαν συνδρομήν των, ἡ ὁποία ἄλλως εἶναι μικρὰ ἀνερχομένη 10.000 δρχ. τὸ ἔτος.

Πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ ἔργου μας ἀπεφασίσαμεν αἱ δύο Τουριστικαὶ Ὀργανώσεις τοῦ νησιοῦ νὰ διορίσωμεν εἰς κάθε Κοινότητα, ἥτις θέλει νὰ μετάσχῃ εἰς τοῦτο, τουριστικὸν κλιμάκιον ἢ ἀντιπροσωπείαν μας ἀπὸ τρία πρόσωπα, μὲ τὰ ὁποῖα θὰ συνεννοούμεθα καὶ θὰ συνεργαζώμεθα δι' ὅλα τὰ τουριστικὰ ζητήματα. Οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτοί, διὰ τὴν εὐκολωτέραν συνεννόησιν καὶ σύμπραξιν, ὀρθὸν εἶναι οἱ μὲν τοῦ βορείου τμήματος τῆς νήσου νὰ συνεργάζωνται μὲ τὸν Τουριστικὸν Σύλλογον Ποταμοῦ, οἱ δὲ τοῦ νοτίου τμήματος μὲ τὸ Ἵδρυμα Τουρισμοῦ Κυθήρων. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ Σᾶς παρακαλέσωμεν, Κύριοι Πρόεδροι, νὰ λάβετε τὴν καλωσύνην νὰ ὑποδείξετε, τὸ συντομώτερον, ἀπὸ τὴν Κοινότητά σας, εἰς τὴν Τουριστικὴν Ὀργάνωσιν τῆς περιφερείας σας, τρία πρόσωπα προοδευτικά, δραστήρια καὶ μὲ ἀγάπην πρὸς τὸν τουρισμόν, ἵνα τὰ διορίσωμεν ἀντιπροσώπους μας.

Τούτους τοὺς ἀντιπροσώπους μας, βεβαίως πρέπει ἐξακολουθητικῶς νὰ ἐνισχύετε εἰς τὴν προσπάθειά των. Ἐπιθυμοῦμεν δὲ νὰ μᾶς γνωρίσητε τὰ ὀνόματα τούτων τὸ συντομώτερον, ἵνα ἀρχίσωμεν ἀμέσως συνεννόησιν καὶ συνεργασίαν μὲ αὐτά, ὥστε ἐντὸς τῶν ἀρχῶν Ἀπριλίου νὰ γνωρίζωμεν πόσα δωμάτια καὶ κλίνας δύναται νὰ διαθέσῃ τὸ νησί μας, διὰ τὴν διαμονὴν καὶ διατροφὴν τῶν τουριστῶν ἐπισκεπτῶν μας, ὅπως ἔλθωμεν εἰς συνεννόησιν μὲ τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ μὲ τὰς ἐκεῖ ἐκδρομικὰς ὀργανώσεις. Ἀξιότιμοι Κύριοι Πρόεδροι, εἶσθε οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Κυθηραϊκοῦ Λαοῦ καὶ ὡς τοιοῦτοι, καθὼς καὶ ἡμεῖς, ὡς ἐκπρόσωποι τῶν Κυθηραϊκῶν Τουριστικῶν Ὀργανώσεων, ἔχομεν πάντες τὴν ὑποχρέωσιν, ἀλλὰ καὶ τὴν εὐθύνην ἀπέναντι τῶν συμπατριωτῶν μας, νὰ ἑνώσωμεν τὰς δυνάμεις μας διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν μίαν τουριστικὴν κίνησιν καὶ νὰ ἴδωμεν καὶ ἡμεῖς εὐχαρίστους ἡμέρας καὶ νὰ προπαρασκευάσωμεν διὰ τὰ παιδιά μας μίαν καλυτέραν αὔριον.

Πρέπει νὰ τεθῶμεν οἱ ἐδῶ κάτοικοι τοῦ νησιοῦ μας εἰς κοινωνικὸν συναγερμόν. Τὸ παράδειγμα μᾶς δίδουν ὅλα τὰ ἔξω τῆς νήσου ξενιτεμένα παιδιά μας, ποὺ πρῶτα ἐτέθησαν εἰς πατριωτικὸν συναγερμόν, ὑπὸ τὴν ζείδωρον πνοὴν τῶν Μιχ. Σιμιτέκολου καὶ Νικολάου Τριφύλλη καὶ προικίζουν τὸ νησί μας μὲ δύο μνημειώδη ἔργα, τὸ Νοσοκομεῖον καὶ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τοῦ Κεντρικοῦ δρόμου.

Παρακαλοῦμεν δι' ἀντιγράφων νὰ δοθῇ εὐρεῖα δημοσιότης τοῦ παρόντος εἰς ἑκάστην Κοινότητα.

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς

Διὰ τὸ Ἵδρ. Τουρισμοῦ Κυθήρων
Ὁ Πρόεδρος: Ι. Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ. Ὁ Γραμματεύς: ΧΡ. ΦΑΤΣΕΑΣ

Διὰ τὸν Τουρ. Σύλλογον Ποταμοῦ
Ὁ Πρόεδρος: ΚΩΝΣΤ. ΖΕΜΠΗΣ. Ὁ Γραμματεύς: ΕΜΜ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Ἱστορικαὶ στιγμαὶ διὰ τὴν ἀναδημιουργίαν τῆς νήσου

Ὁ μέγας εὐεργέτης τῆς νήσου μας κ. Νικ. Ι. Τριφύλλης — Καβάκος, ἐν μέσῳ τῶν μελῶν τῆς Κεντρικῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἱστορικοῦ συμβολαίου, διὰ τοῦ ὁποίου προικίζει τὸ Νοσοκομεῖον μας μὲ λίαν προσοδοφόρον ἀκίνητον εἰς Ἀθήνας. (Σχετικαὶ λεπτομέρειαι εἰς τὴν 4ην σελίδα).

ΧΡΗΜΑΤΙΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΗΣ ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ ΔΙ' ΕΚΤΕΛΕΣΙΝ ΟΔΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ

Ὁ βουλευτὴς κ. Ἰωάννης Α. Κοντολέων καὶ ὁ παρὰ τῷ Ταμείῳ Ἐπαρχιακῆς Ὁδοποιΐας Ἀττικῆς ἀντιπρόσωπος τῆς νήσου μας κ. Παναγιώτης Γ. Στάθης, ὁ ὁποῖος εἶναι καὶ ὁ ἑκάστοτε εἰσηγητὴς τοῦ Ταμείου διὰ τὰ ζητήματα τοῦ τόπου μας, μᾶς ἀνεκοίνωσαν τὰ ἑξῆς:

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἀνωτέρω Ταμείου ἀπησχολήθη καὶ πάλιν εἰς ἐπανειλημμένας προσφάτους συνεδριάσεις της μὲ ζητήματα ἀφορῶντα τοὺς δρόμους ἐν γένει τῆς νήσου μας καὶ ἔλαβε τὰς ἑξῆς σημαντικὰς ἀποφάσεις:

1) Ἐχορήγησε χρηματικὴν συνδρομὴν ἐκ 10.000.000 δραχμῶν εἰς τὰς κοινότητας Φριλιγκιανίκων καὶ Μητάτων (ἀνὰ 5.000.000 εἰς ἑκάστην ἐξ αὐτῶν), διὰ νὰ ἐπιμεληθῶσι, διαθέτουσαι καὶ ἀνάλογον προσωπικὴν ἐργασίαν τῶν κατοίκων των, τῆς ἐπισκευῆς καὶ συντηρήσεως τοῦ μεταξὺ τῶν κοινοτήτων τούτων τμήματος τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ.

2) Ἐχορήγησε χρηματικὴν συνδρομὴν ἐξ ἑτέρων 10.000.000 δραχμῶν πρὸς τὴν κοινότητα Φριλιγκιανίκων διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς τῆς χρησιμωτάτης κοινοτικῆς ὁδοῦ Φριλιγκιανίκων — Παλαιοπόλεως. Διὰ τὴν ἰδίαν ὁδόν, ἡ ὁποία θὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν μεγαλυτέραν ἐλαιοπαραγωγικὴν περιοχὴν τῆς νήσου, τὸ ἴδιον Ἐπαρχιακὸν Ταμεῖον εἶχε χορηγήσει καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ποσὸν ἑτέρων 15.000.000 δραχμῶν.

3) Ἐχορήγησε χρηματικὴν συνδρομὴν ἐξ ἑτέρων 10.000.000 δραχμῶν πρὸς τὴν κοινότητα Κυθήρων διὰ τὴν συνέχισιν ἐργασιῶν τῆς ἀπὸ πολλοῦ εὑρισκομένης ὑπὸ κατασκευὴν κοινοτικῆς ὁδοῦ Καλάμου πρὸς ἐθνικὴν ὁδόν.

Κατὰ τὰς αὐτὰς συνεδριάσεις διεπιστώθη ἅπαξ ἔτι ἡ εὐμενὴς διάθεσις τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς πρὸς συνέχισιν τῆς ἐπανειλημμένως ἐκδηλωθείσης εὐεργετικῆς δράσεως διὰ τὴν ὁδοποιΐαν τῆς νήσου μας, τοῦ Ταμείου τούτου.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΙΝ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τὴν 20ὴν Μαρτίου ὁ βουλευτὴς τῆς νήσου κ. Ἰωάννης Α. Κοντολέων καὶ ἀντιπροσωπεία τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τοὺς προέδρους των κ. κ. Ἰωάννην Φώτιον καὶ Θεόδωρον Κατράκην, παρουσιασθέντες εἰς τὸν Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Σπυρίδωνα, ὑπέβαλαν αἴτησιν τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ διὰ τὴν πλήρωσιν τοῦ χηρεύοντος μητροπολιτικοῦ θρόνου τῆς νήσου.

Ὁ κ. Κοντολέων ἀνέπτυξε πρὸς τὸν Μακαριώτατον τοὺς ζωτικοὺς λόγους οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλουν τὴν πλήρωσιν τῆς Μητροπόλεώς μας, τονίσας ὅτι ὁ μέλλων ποιμενάρχης τῆς νήσου μας δὲν πρόκειται νὰ ἀρχιερατεύσῃ ἁπλῶς τῶν ἓξ χιλιάδων τῶν Κυθηρίων τῆς νήσου, ἀλλὰ τῶν ὑπερτριάκοντα χιλιάδων Κυθηρίων, οἱ ὁποῖοι εἶναι διασκορπισμένοι, ἕνεκα τῆς βιοπάλης εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον.

Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὡμίλησε καὶ ὁ πρόεδρος κ. Ἰω Φώτιος.

Ὁ Μακαριώτατος ἐδέχθη φιλοφρόνως καὶ ἤκουσε μετὰ προσοχῆς τὸ αἴτημα τῶν Κυθηρίων, δηλώσας πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν ὅτι ὅλως ἰδιαιτέρως τιμῶν τὸ Κυθηραϊκὸν Στοιχεῖον θέλει εἰσαγάγει εἰς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον τὸ αἴτημα συνηγορῶν ὑπὲρ τῆς ἀποδοχῆς του.

ΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Μία ἔκκλησις τῆς κ. Μαρίας Παυλάκη

Κατὰ τὴν παραμονήν της εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἐκλεκτή μας συμπατριῶτις κυρία Μαρία Π. Παυλάκη, παρέμεινεν καὶ εἰς Κύθηρα ἀρκετὸν διάστημα. Κατὰ τὴν παραμονήν της εἰς Κύθηρα διέμεινεν ἀνὰ δεκαπέντε ἡμέρας εἰς τὰ ἱερὰ προσκυνήματα τῆς νήσου καὶ φυσικὰ καὶ εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα τῆς Ἁγίας Μόνης.

Εἰς Ἁγίαν Μόνην ἡ φιλόθρησκος κυρία ἡ ὁποία μετέβη ὡς προσκυνητὴς καὶ ὄχι ὡς γλεντιστής, παρηκολούθησεν ὅλας τὰς κατανυκτικὰς ἀκολουθίας ποὺ τὰς κάνει πλέον ἑλκυστικὰς ἡ ἀπαράμιλλος ἱκανότης τοῦ θεοσεβεστάτου ἡγουμένου πανοσιολογιωτάτου Προκοπίου Μόρμορη, τῆς ἐδόθη δὲ ἐπὶ πλέον ὁ καιρὸς διὰ νὰ ἀντιληφθῇ καὶ νὰ μελετήσῃ πλείστας ἐλλείψεις καὶ ἀνάγκας τοῦ ἱεροῦ καθιδρύματος. Ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἐντυπώσεών της ἡ κυρία Παυλάκη καὶ μὲ τὴν ψυχὴν ἀνόμη προσηλωμένην εἰς τὸ σεπτὸν τῆς νήσου καθίδρυμα, μᾶς ἀπευθύνει ἐκ Νέας Ὑόρκης ἐπιστολήν, τῆς ὁποίας κάθε γραμμὴ πάλλεται ἀπὸ τὸν θρησκευτικὸν καὶ πατριωτικὸν παλμὸν ποὺ διακρίνουν τὴν ἐξαίρετον δέσποιναν.

Καὶ ἀφοῦ μᾶς πλέκει τὸ ἐγκώμιον τοῦ ἡγουμένου καὶ τῶν ἐπιτρόπων τῆς Μονῆς, διὰ τὰς θεαρέστους προσπαθείας των, διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ ἱδρύματος, μᾶς ἀπαριθμεῖ πολλὰς ἀπὸ τὰς ἐλλείψεις τὰς ὁποίας διεπίστωσεν. Ἀρχίζει ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναόν, ὅστις ἔχει ἄμεσον ἀνάγκην ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ χρωματισμοῦ καθὼς καὶ τὸ κωδωνοστάσιον. Ἀκόμη ὁ ναὸς καὶ τὸ κωδωνοστάσιον ἔχουν ἀνάγκην ἀπὸ μικροεπισκευὰς ἀπὸ διαφόρους φθορὰς ποὺ ἐπέφερεν ὁ χρόνος καὶ οἱ κεραυνοί. Ἡ ἐσωτερικὴ ἁγιογράφησις τοῦ ναοῦ εἶναι πτωχὴ καὶ αὐτὴν τὴν ἐντύπωσιν δίδει εἰς τὸν προσεκτικὸν παρατηρητήν. Τὸ τέμπλον τοῦ ναοῦ ἡ κυρία Παυλάκη τὸ εὑρίσκει πολὺ παλαιὸν καὶ φρονεῖ ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ ἀντικατασταθῇ μὲ νέον καλλιμάρμαρον τοιοῦτον. Ἐκτὸς τοῦ ναοῦ τὸ ὅλον συγκρότημα ἔχει πολλὰς ἐλλείψεις. Χρειάζεται νὰ γίνῃ μία μεγάλη στέρνα διὰ νὰ ὑπάρχῃ ἄφθονον νερὸ πρὸς χρῆσιν τῶν προσκυνητῶν, διότι τὸ ὑπάρχον σήμερον εἶναι πολὺ ὀλίγον καὶ δὲν ἐπαρκεῖ οὔτε διὰ τὰς στοιχειώδεις ἀνάγκας. Ἐπίσης εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπισκευασθοῦν τὰ κελλιὰ ποὺ εὑρίσκονται εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέρος τοῦ περιβόλου τῆς Μονῆς, φυσικὰ δὲ ἅπαξ καὶ ἐγένοντο νὰ περατωθοῦν καὶ νὰ ἐπιπλωθοῦν τὰ νέα τοιοῦτα, ποὺ ἐκτίσθησαν ἔξω τοῦ περιβόλου. Ἐπίσης νὰ τελειώσῃ ἡ ἐξωτερικὴ πλατεῖα τῆς Μονῆς ποὺ τόσον χρήσιμος εἶναι ἰδίως διὰ τὰς ἑορταστικὰς ἡμέρας.

Ὅλας αὐτὰς τὰς ἐλλείψεις τῆς Μονῆς τὰς ἔχει ὑπ' ὄψιν του καὶ ὁ ἄξιος ἡγούμενος αὐτῆς πανοσιολογιώτατος κ. Προκόπιος Μόρμορης καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπή, ἐπιδιώκουν δὲ ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ νὰ τὰς καλύψουν. Ἀλλὰ διὰ τὴν γενικὴν βελτίωσιν, ὅπως τὴν περιγράφει ἡ ἐρίτιμος κυρία Παυλάκη, καὶ ὅπως ἀξίζει εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ Θεοσέβειαν νὰ εἶναι τὰ θρησκευτικά μας προσκυνήματα, ἀπαιτοῦνται ἀρκετὰ χρήματα, τὰ ὁποῖα δυστυχῶς δὲν εὑρίσκονται εὔκολα, καθόσον ὁ λαὸς τῆς νήσου εἶναι πτωχός.

Καὶ τοῦτο ἔχουσα ὑπ' ὄψιν της ἡ κυρία Παυλάκη καταθέτουσα ἀμέσως ἡ ἰδία μετὰ τῆς οἰκογενείας της δολλάρια ἑκατὸν (100) ἀπευθύνει ἔκκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριώτας ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ὅπως προσφέρουν καὶ αὐτοὶ τὸν ὀβολόν των, ὥστε νὰ συγκεντρωθῇ τὸ ἀπαιτούμενον διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τοῦ Προσκυνήματος τῆς Ἁγίας Μόνης ποσόν.

Λαμβάνοντες ἀφορμὴν ἀπὸ τὸ γράμμα καὶ ἀπὸ τὰς διαθέσεις τῆς φιλοθρήσκου κυρίας, ἀπευθύνομεν καὶ ἡμεῖς σύστασιν πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Κυθηρίους ὅπως ἀποστείλουν τὸν ὀβολόν των διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τοῦ Προσκυνήματος Ἁγίας Μόνης, εἰς τὴν ἐρίτιμον κυρίαν Παυλάκη, εἰς τὴν ἑξῆς διεύθυνσιν:

MARIA P. PAVLAKI
31 — 84 33RD ST
ASTORIA LI. NEW YORK

Οἱ ἐν Αὐστραλίᾳ συμπατριῶται νὰ στέλλουν τὰς εἰσφορὰς των εἰς τὸν ἐκλεκτὸν συμπολίτην κ. Κωνσταντῖνον Μ. Φαρδούλην εἰς τὴν ἑξῆς διεύθυνσιν:

CON. FARDOULI
364 GARDINERS ROAD
KINGSFORD SYDNEY. N.S.W.

Οἱ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ συμπατριῶται νὰ στέλλουν τὰς εἰσφορὰς των πρὸς τὸν ἡγούμενον Ἁγίας Μόνης, ἢ πρὸς τὴν διαχειριστικὴν ἐπιτροπήν.

Πρέπει νὰ σημειώσωμεν ἀπὸ τοῦδε διὰ νὰ μὴ νομισθῇ ὅτι συνιστῶμεν κάτι τὸ ἀκατόρθωτον, ὅτι τὰ χρηματικὰ ποσὰ ποὺ θὰ ἀπαιτήσῃ ἡ ἀνασυγκρότησις τοῦ ἱεροῦ Προσκυνήματος Ἁγίας Μόνης δὲν εἶναι μεγάλα, διότι ἡ Κυθηραϊκὴ φιλοπατρία εὐθὺς μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν ἔδωκε πολλὰ καὶ πλεῖσται ἐλλείψεις τοῦ καθιδρύματος ἐκαλύφθησαν.

Ὅσα ὑπολείπεται νὰ γίνουν καὶ τὰ ὁποῖα διεπίστωσεν ἡ κυρία Παυλάκη, ὑποθέτομεν ὅτι μὲ 200 —250 ἑκατομμύρια δραχμῶν περατοῦνται. Ἀλλὰ περὶ αὐτῶν ἀναμένομεν τὴν ἀπάντησιν τῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν ὁποίαν καὶ θὰ δημοσιεύσωμεν.

Εἰδικῶς διὰ τὸ τέμπλον τοῦ ἱεροῦ ναοῦ φρονοῦμεν ὅτι καλῶς ἔχει, καὶ ὅτι ἡ κατασκευὴ μαρμαρίνου τοιούτου, ἀντὶ νὰ ὠφελήσῃ θὰ βλάψῃ τὴν ἁρμονίαν καὶ τὴν ἐμφάνισιν. Ἁπλῶς λοιπὸν νὰ ἐπισκευασθῇ τὸ τέμπλον, χωρὶς νὰ ἀντικατασταθῇ. Ὅτι εἶναι πολὺ παλαιὸν καὶ σύγχρονον μὲ τὸν ναόν, αὐτὸ εἶναι πλεονέκτημα καὶ προσδίδει ἀξίαν. Ἂν γίνῃ μαρμάρινον, θὰ ἀποτελέσῃ ἀντίθεσιν κτυπητὴν καὶ πάντως τεχνικῶς ἀμφιβάλλομεν ἂν εἶναι ὀρθόν.

Ἀλλὰ αἱ λοιπαὶ ἐλλείψεις τοῦ ἱεροῦ καθιδρύματος εἶναι πολλαὶ καὶ αὐτὰς νὰ σπεύσῃ νὰ ἀποκαταστήσῃ ἡ Κυθηραϊκὴ φιλοπατρία καὶ εὐσέβεια.

Συμπατριῶται ὅλου τοῦ κόσμου, Εἶναι καθῆκον μας νὰ ἐνισχύσωμεν τὸ ἱερὸν καθίδρυμα Ἁγίας Μόνης διὰ νὰ ἀποκτήσῃ τὴν τελειότητα ποὺ τοῦ ἁρμόζει. Ἡ κυρία Παυλάκη δίδει τὸ σύνθημα. Αὐτὴν μιμηθῆτε ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάσχων ἀπὸ κήλην μετέβην εἰς τὸ ἐν Χώρᾳ Νοσοκομεῖον «Ἡ Μυρτιδιώτισσα» καὶ ὑπεβλήθην εἰς ἐγχείρησιν ἀπὸ τὸν διακεκριμένον ἰατρὸν καὶ μέγαν φιλάνθρωπον κ. Νικόλαον Κασάπην. Χάρις εἰς τὴν ἐπέμβασίν του, ἀνέκτησα τὴν ὑγείαν μου καὶ ἐπανῆλθον εἰς τὴν ἐργασίαν μου ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς παραμονῆς μου εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, ὁ κ. Κασάπης καὶ ἡ ἀνεκτίμητος κυρία του, ἀφοῦ ἔσωσαν τὴν ζωήν μου, τόσην μοῦ ἐπέδειξαν στοργήν, ὥστε νὰ μὴ εὑρίσκω λόγους ἱκανοὺς διὰ νὰ ἐκφράσω πόσην εὐγνωμοσύνην τοὺς ὀφείλω. Ἀλλὰ ὄχι μόνον τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος Κασάπη, ποὺ ὡρισμένως ἡ Μυρτιδιώτισσα ὡδήγησεν εἰς τὸ Νησί, διὰ νὰ σώζουν τόσους πτωχοὺς βιοπαλαιστάς, ποὺ δὲν ἔχουν τὴν δύναμιν νὰ φύγουν σὲ μεγάλα Νοσοκομεῖα. Καὶ ὁ ἰατρὸς κ. Δημήτριος Κοντολέων, καὶ ὁ ἰατρὸς κ. Δημήτριος Στάης, ἔπραξαν δι' ἐμὲ τόσα πολλά, ποὺ ποτὲ δὲν θὰ τὰ λησμονήσω. Ἐπίσης ἡ κοινωνία τῆς πόλεως παρήλασεν ἀπὸ τὴν κλίνην τῆς ἀσθενείας μου καὶ μοῦ ἐχάρισε τὴν παρηγορίαν καὶ τὴν ἀνακούφισιν. Εἰς ὅλους εἶμαι εὐγνώμων. Ἰδιαιτέρως εὐχαριστῶ τὰς οἰκογενείας Ἰωάννου Αὐγερινοῦ, Βαλερίου Καλοκαιρινοῦ, Νικολάου Μαζαράκη, Μενελάου Κορωναίου, Ἰωάννου Πετροχείλου, Νικολάου Βαρυπάτη, Ἀγγέλου Πετροχείλου. Παναγιώτου Καλοπαίδη, Ἐμμανουὴλ Αὐγερινοῦ, Ἐμμανουὴλ Χάρου καὶ Εὐανθίαν Π. Καρατζᾶ διὰ τὰς πολλὰς των περιποιήσεις καθὼς καὶ τὴν ἐκ Λογοθετιανίκων οἰκογένειαν Παναγιώτου Μουλοῦ — Βαφέως, ἥτις μὲ ἐπεσκέφθη καὶ ἐνδιεφέρθη διὰ τὴν ὑγείαν μου.

Πρὸς πάντας ἀπευθύνω θερμὰς εὐχαριστίας.

ΣΤΕΛ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ἔμπορος εἰς Ποταμὸν Κυθήρων

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Δυὸ ξενιτεμένα Τσιριγωτόπουλα, ὁ Παναγιώτης Δημ. Πατρίκιος καὶ ὁ Πολυζώης Ν. Θεοδώρου, ἐκ Καραβᾶ, παρ' ὅτι πρὸ ὀλίγου χρόνου μετηνάστευσαν εἰς Αὐστραλίαν καὶ δὲν ἔχουν συμπληρώσει οὐδὲ τὸ 20ὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των, μᾶς ἀπέστειλαν ἐκ τῆς προσωπικῆς των ἐργασίας εἰς Κρούκγουελ 5 λίρας Αὐστραλίας διὰ τὸ ἔργον τοῦ λιμενοβραχίονος Ἁγ. Πελαγίας. Τοὺς μικροὺς Κυθηρίους, πού, τηροῦντες τὰς παλαιὰς παραδόσεις τοῦ νησιοῦ μας, βοηθοῦν εἰς κοινωφελῆ ἔργα, συγχαίρω δημοσίως, εὐχόμενος εἰς αὐτοὺς πρόοδον ἐπ' ἀγαθῷ αὐτῶν καὶ τῆς πατρίδος.

Ἐπίσης ὁ κ. Σπυρίδων Πέρρης ἐξ Ἀθηνῶν, σύζυγος Κυθηρίας (Αἰκ. Κουλεντιανοῦ ἐκ Καραβᾶ), μᾶς ἀπέστειλε 250.000 δραχμὰς ὑπὲρ τοῦ λιμενοβραχίονος Ἁγ. Πελαγίας. Τοῦ ἀπευθύνω ὁλοψύχους εὐχαριστίας.

Π. Κορωναῖος ἢ Πουλάκης
Χαροκόπου 66
Καλλιθέα — Ἀθῆναι

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ὁ κ. Παναγ. Δ. Καλοκαιρινὸς ἀπέστειλεν ἐξ Αὐστραλίας καὶ εἰς μνήμην τοῦ Παναγιώτου Μηνᾶ Πετροχείλου, εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Φρατσίων (20) εἴκοσι λίρας Αὐστραλίας.

Ὁμοίως μέσῳ τῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως» ἀπεστάλησαν Δραχμαὶ (250.000) διακόσιαι πεντήκοντα χιλιάδες ἐκ μέρους τῶν ἀδελφῶν Λαυρεντίου Πετροχείλου, εἰς τὸ αὐτὸ Σχολεῖον εἰς μνήμην τοῦ θείου των Εὐαγγέλου Πετροχείλου.

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία ἅπαντας θερμῶς εὐχαριστεῖ.

Διὰ τὴν Σχολικὴν Ἐφορείαν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Φρατσίων
Ὁ Ταμίας
Ἀντων. Θ. Μαρσέλλος

ΥΑΛΙΚΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΡ. ΒΕΝΑΡΔΟΥ
ΟΔΟΣ ΚΑΛΑΜΙΔΑ 1 (Πάροδος Ἀθηνᾶς 37)
ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ : 32.427
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

Ἐκλεκτοὶ γάμοι εἰς Νέαν Ὑόρκην

Οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι Στέργιος καὶ Αἰκατερίνη, μετὰ τοῦ παρανύμφου κ. Στρατηγοῦ.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Μάρτιος 1954 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν Κυριακὴν 7ην Μαρτίου ἐτελέσθησαν μὲ ἐξαιρετικὴν μεγαλοπρέπειαν εἰς τὸν καθεδρικὸν ναὸν τῆς πόλεώς μας, οἱ γάμοι δύο ἐκλεκτῶν βλαστῶν τῆς νέας Ἑλληνικῆς γενεᾶς. Τοῦ ἀρίστου νέου κ. Στεργίου Χατζηγιάννη, καταγομένου ἐκ Κοζάνης, μετὰ τῆς χαριτωμένης καὶ ἀρίστης μορφώσεως καὶ ἤθους δεσποινίδος Αἰκατερίνης, θυγατρὸς τῶν Σπυρίδωνος καὶ Ἑλένης Φατσέα ἢ Γιαβουκλῆ, ἐκ τοῦ χωρίου Φατσάδικα. Οἱ προσκεκλημένοι τοῦ ἐκλεκτοῦ ζεύγους ὑπερέβαινον τοὺς διακοσίους. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ συμπατριώτης μεγαλοεπιχειρηματίας κ. Γεώργιος Στρατηγός. Μετὰ τὸ μυστήριον ἐδόθη δεξίωσις καὶ γεῦμα σπανίου πλούτου καὶ ποικιλίας εἰς τὰς εὐρυχώρους καὶ πολυτελεῖς αἰθούσας τοῦ μεγάλου ξενοδοχείου «ΕΜΠΑ·Ι·Ρ». Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια τοῦ γεύματος ὁ κουμπάρος κ. Γεώργιος Στρατηγὸς ἤγειρε θερμὴν πρόποσιν ὑπὲρ τῶν νεονύμφων, εὐχηθεὶς πρὸς αὐτοὺς βίον εὐτυχῆ καὶ μακρόν. Ἐπίσης συγκινητικώτατον ποίημα ἰδικῆς του ἐμπνεύσεως ἀπήγγειλεν ὁ πατὴρ τῆς νύμφης κ. Σπῦρος Φατσέας εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

Ἡ μέρα 'ναι χαρμόσυνη
παιδιά μου δι' ἐμένα
ὅπου 'ρθα κ' ἔχτισα φωλιὰ
ἐδῶ μακρυὰ στὰ ξένα.

⁂

Γιὰ μένα λάμπει ὁ ἥλιος,
μοσχοβολᾶ τ' ἀγέρι
γιατὶ 'καμε ὁ Στέργιος
τὴν Κατερίνα ταίρι.

⁂

Νὰ χαίρεσθε τὰ στέφανα,
νὰ ζῆτε εὐτυχισμένοι
καὶ μέσα εἰς τὸ σπίτι σας
μόνο χαρὰ νὰ μπαίνῃ.

Εὐχόμεθα χαρούμενη
νὰ εἶναι ἡ καρδιά σας
ἡ Παναγιὰ καὶ ὁ Χριστὸς
πάντα νὰ 'ναι κοντά σας.

⁂

Ἀγαπημένοι πάντοτε
κι' εὐτυχισμένους χρόνους
νὰ σᾶς ἀξιώσῃ ὁ Θεὸς
νὰ ἰδῆτε κληρονόμους.

⁂

Οἱ δυὸ γονεῖς, σᾶς εὔχονται
χρόνια πολλὰ νὰ ζῆτε
σ' αὐτὸν τὸν κόσμο τίποτε
νὰ μὴν ὑστερηθῆτε.

⁂

Εὐχαριστῶ ἀπὸ μεριὰ
ὅλους τοὺς καλεσμένους
τοὺς λεύτερους, τὶς λεύτερες,
παιδιὰ καὶ παντρεμένους.

⁂

Ξεχωριστὰ εὐχαριστῶ
μ' ἀγάπη καὶ μὲ θάρρος
τὸν ἐκλεκτό μας Στρατηγὸ
ποὺ ἤτανε κουμπάρος.

⁂

Εὔχομαι σ' ὅσους ἤλθανε
γιὰ νὰ μᾶς συγχαροῦνε
καὶ στὰ δικά τους τὰ παιδιὰ
τέτοια χαρὰ νὰ ἰδοῦνε.

Τὴν ὅλην τελετὴν ἐκινηματογράφησεν ὁ πρόεδρος τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος, ὅστις ἦτο μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων. Μετὰ τὸ γεῦμα καὶ ὑπὸ τοὺς ἤχους πλήρους ὀρχήστρας ἠκολούθησεν χορὸς καὶ φαιδρὰ διασκέδασις διαρκέσασα μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Μετὰ τὴν διασκέδασιν τὸ εὐτυχὲς ζεῦγος τῶν νεονύμφων ἀνεχώρησεν εἰς Μαϊάμι τῆς Φλωρίδος διὰ νὰ διέλθῃ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος.

Πρὸς τοὺς νεονύμφους ἀπευθύνομεν τὰς καλυτέρας εὐχάς μας διὰ βίον μακρὸν καὶ εὐτυχῆ εἰς δὲ τοὺς γονεῖς των εὐχόμεθα νὰ τοὺς χαίρωνται.

ὁ Φ.

Εὐτυχεῖς γάμοι εἰς τὰς Ἀθήνας

Στιγμιότυπον ἀπὸ τοὺς εὐτυχεῖς γάμους τῶν ἐκλεκτῶν πατριωτῶν μας Ἀναστασίου Λοράνδου καὶ Ζαχαρούλας Γαβρίλη, οἵτινες ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας τὸν παρελθόντα μῆνα. Παράνυμφος εἰς τὸ μυστήριον παρέστη ὁ κ. Νικόλαος Ἠλιόπουλος, ὑποναύαρχος ἐ. ἀ. Παρὰ τὸν γαμβρὸν φαίνεται ὁ πατὴρ τῆς νύμφης κ. Κοσμᾶς Γαβρίλης, ὅστις ἤδη ἀνεχώρησεν εἰς Ἅγιον Λουδοβῖκον τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, παρὰ δὲ τὴν νύμφην φαίνεται ὁ ἀδελφός της κ. Παναγιώτης Γαβρίλης ἰατρός. Πρὸς τοὺς νεονύμφους ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» ἀπευθύνει θερμὰ συγχαρητήρια.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἑνὸς Μνημοσύνου

Τὴν 4ην Ἀπριλίου τοῦ ἔτους 1949 ἀπεβίωσεν εἰς Νέαν Ὑόρκην εἷς τῶν εὐγενεστέρων πατριωτῶν τῆς ἐκεῖ Κυθηραϊκῆς παροικίας. Ὁ Ἀνδρέας Μαρσέλλος, ἐκ τοῦ χωρίου Σταθιάνικα, τῆς κοινότητος Καρβουνάδων. Καὶ ἔκτοτε ἡ χήρα του ἐρίτιμος κ. Ζωὴ Μαρσέλλου, καταγομένη ἐξ Ἀθηνῶν, τελεῖ τὸ ἐτήσιον αὐτοῦ μνημόσυνον, διατηροῦσα τὴν ψυχήν της ἀφοσιωμένην εἰς τὴν μνήμην του, ὅπως ἀφοσιωμένη ὑπῆρξε πρὸς αὐτόν, ὡς σύζυγος ὑποδειγματικὴ κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς του. Ἀλλὰ τὸ σπουδαιότερον μνημόσυνον τὸ μᾶλλον εὐπρόσδεκτον πρὸς

τὸν Ὕψιστον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του, δὲν εἶναι τὸ κατ' ἔτος ψαλλόμενον ἐπὶ τοῦ τάφου τρισάγιον. Εἶναι αἱ καλαὶ πράξεις, ἡ φιλανθρωπία, ἡ βοήθεια πρὸς τοὺς πάσχοντας, ὅπου ἡ κυρία Ζωὴ Ἀνδρέα Μαρσέλλου συνεχίζει εἰς μνήμην αὐτοῦ, ὄχι μόνον ἑκάστην τετάρτην Ἀπριλίου, ἀλλὰ καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τοῦ ἔτους. Ἀποκορύφωσις τῆς φιλανθρωπικῆς διαθέσεως τῆς ἐριτίμου κυρίας εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι, καίτοι ἐργαζομένη ἕνεκα ἀνάγκης, διέθεσεν ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων ποσὸν ὑπερβαῖνον τὰ χίλια διακόσια (1,200) δολλάρια εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της, ἀναδειχθεῖσα ἐκ τῶν μεγάλων δωρητῶν τοῦ ἐράνου τοῦ διεξαχθέντος εἰς Νέαν Ὑόρκην..

Τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν τοῦ ζεύγους Ἀνδρέα καὶ Ζωῆς Μαρσέλλου, καταχωροῦμεν εἰς ἔνδειξιν σεβασμοῦ πρὸς τὴν μνήμην τοῦ ἐκλιπόντος καὶ εἰς ἔνδειξιν τιμῆς πρὸς τὴν ἐρίτιμον κυρίαν, ἡ ὁποία τόσον τιμᾷ τὴν μνήμην αὐτοῦ, εὐεργετοῦσα τὴν πατρίδα του.

ΝΕΟΙ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

Ὁ κ. Μάνθος Διον. Πετρόχειλος, δοὺς τὰς κεκανονισμένας ἐξετάσεις, ἔλαβε τὴν ἄδειαν τοῦ δικηγορεῖν, διορισθεὶς δικηγόρος παρὰ Πρωτοδίκαις Πειραιῶς. Ἤδη ὁ κ. Πετρόχειλος συνεχίζει τὴν παράδοσιν τοῦ δικηγόρου πατρός του κ. Διον. Πετροχείλου, μετὰ τοῦ ὁποίου καὶ συνεργάζεται.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Μὲ χαρὰν καὶ μὲ συγκίνησιν παρακολουθοῦμεν τὰς λαμπρὰς ἐπιδόσεις ποὺ σημειώνουν εἰς τὰ γράμματα, τὰ χαριτωμένα κοριτσάκια τοῦ εἰς Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας καλῶς ἀποκατεστημένου συμπατριώτου μας κ. Μηνᾶ Νοταρᾶ, ὅπως τὰ πληροφορούμεθα ἀπὸ τὴν ἐπιστολογραφίαν πολλῶν συγχωριανῶν μας ἐκ τῆς πόλεως αὐτῆς. Ὀνομάζονται Χρυσάνθη καὶ Μαρία. Ἡ Χρυσάνθη φοιτᾷ εἰς τὴν 5ην τάξιν καὶ ἐβραβεύθη, μεταξὺ 95 συμμαθητριῶν της, εἰς τὸ μάθημα τῆς Ἀγγλικῆς, ἡ δὲ μικροτέρα, ἡ Μαρία, ἐβραβεύθη καὶ αὐτὴ ἐλθοῦσα πρώτη μεταξὺ 75 ὁμηλίκων της. Ἐπίσης ὁμιλοῦν καὶ γράφουν τὰ Ἑλληνικά, σὰν νὰ ἐγεννήθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ τοῦτο χάρις εἰς τὰς φροντίδας τῶν ἐκλεκτῶν των γονέων.

Τοὺς ἀπευθύνω καὶ διὰ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος μας τὰ θερμά μου συγχαρητήρια καὶ τὰς καλυτέρας μου εὐχάς.

Εὐάγγελος Π. Μουλός

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ἀφίκοντο πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς πατρίδος καὶ τῶν ἐδῶ συγγενῶν των οἱ ἑξῆς συμπατριῶται: Μιχαὴλ Ἀθ. Πρωτοψάλτης ἐκ τοῦ χωρίου Μητάτα, Σωτήριος Ἀναστ. Σοφίος μετὰ τῆς συζύγου του Καλλιόπης, ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα, Ἰωάννης Χαρ. Μιχαλακάκης, ἐκ Ποταμοῦ, Γεώργιος Τζαννέτου Μεγαλοκονόμος, ἐκ Ποταμοῦ, Ἰωάννης Γεωργ. Σοφίος, ἐκ Λογοθετιανίκων Παναγιώτης Καλλίγερος, ἐκ τοῦ χωρίου Κάλαμος καὶ Κοσμᾶς Στ. Ταμβάκης μετὰ τῆς κυρίας του, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀρέοι, ἅπαντες ἐξ Αὐστραλίας. Ὁμοίως ἀφίκετο ἐξ Ἀμερικῆς ὁ κ. Παναγιώτης Ζαντιώτης ἢ Σαραντάκος, ἐκ τοῦ χωρίου Καραβᾶς.

Πρὸς τοὺς ἀφιχθέντας συμπατριώτας, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» εὔχεται εὐχάριστον τὴν παραμονὴν εἰς τὴν πατρίδα.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησαν εἰς Αὐστραλίαν, μετὰ σύντομον παραμονὴν εἰς τὴν πατρίδα, οἱ κ. κ. Νικόλαος Μέντης, ἐκ Καραβᾶ, μετὰ τῆς οἰκογενείας του καὶ Ἰωάννης Βενέρης, ἐκ Δρυμῶνος μετὰ τῆς κυρίας του. Ἐπίσης ἀνεχώρησαν εἰς Αὐστραλίαν πρὸς μόνιμον ἐγκατάστασιν οἱ κ. κ. Δαμιανὸς Γ. Βλαντῆς, ἐκ τοῦ χωρίου Καλοκαιρινές, Νικόλαος Κομηνὸς ἢ Ντούρης μετὰ τῆς οἰκογενείας του, ἐκ τῆς κοινότητος Λογοθετιανίκων, ἡ δεσποινὶς Χρυσούλα Γ. Παπαδοπούλου, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀρωνιάδικα καὶ ἡ Θεοδωρούλα Π. Πρωτοψάλτη ἐκ Μητάτων.

Μετὰ ὀλιγόμηνον διαμονὴν εἰς τὴν Πατρίδα ἀνεχώρησεν εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας Ἀμερικῆς ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Κοσμᾶς Γαβρίλης.

Εἰς πάντας, ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» εὔχεται κατευόδιον καὶ καλὴν ἐπάνοδον.

ΣΤΟΥ ΠΕΤΕΙΝΟΥ ΤΗ ΡΑΧΗ

Πολλὰ παράδοξα συμβαίνουν τοὺς χρόνους αὐτοὺς τῆς προόδου καὶ τῆς ἐξελίξεως. Ἀλλὰ μερικὰ εἶναι ἰδιαιτέρως... κουριόζα! Μᾶς γράφει ὁ ἀνταποκριτής μας τῆς κοινότητος Λογοθετιανίκων, ὅτι οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου Ντουριάνικα, ἀπεφάσισαν νὰ κτίσουν καταφύγιον διὰ τὴν βροχὴν τὸ χειμῶνα καὶ διὰ τὸν καύσωνα τὸ καλοκαίρι ποῦ νομίζετε; Εἰς τοῦ πετεινοῦ τὴ ράχη. «Ἐπὶ τῆς πετεινοῦ ράχεως» μᾶς γράφει ὁ φίλτατος Εὐάγγελος, «οἱ φίλοι Ντουριάνοι ἀπεφάσισαν νὰ κτίσουν καταφύγιον κλπ.»

Ἐὰν τὸ γραφόμενον δὲν εἶναι καλαμποῦρι, θὰ πρόκειται περὶ τοπωνυμίας καὶ τότε καλῶς ἀπεφάσισαν οἱ φίλοι Ντουριάνοι καὶ λοιποὶ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ὑψώσουν καταφύγιον καὶ καλῶς θὰ κάμουν ὅλοι οἱ φιλοπρόοδοι τῆς περιφερείας νὰ ἐνισχύσουν τὰς προσπαθείας τοῦ πρωτεργάτου τοῦ ἔργου κ. Ἀντωνίου Κουέλλη εἰς τὴν σχετικὴν πρωτοβουλίαν του.

Ἐὰν ὅμως δὲν πρόκειται περὶ τοπωνυμίας, ἀλλὰ περὶ «ράχεως πετεινοῦ», καλὰ θὰ κάμουν οἱ ρέκται τῆς περιφερείας, ἀντὶ νὰ ὑψώσουν καταφύγιον, νὰ κατασκευάσουν σαγήν, καὶ νὰ ὁδηγήσουν τὸν πετεινὸ εἴτε εἰς τὰ γειτονικὰ σχολεῖα, διὰ νὰ μεταφέρουν οἱ μαθηταὶ τὰς γνώσεις των εἰς τὸ σπίτι, εἴτε εἰς τὰ γραφεῖα καὶ σπουδαστήρια τῶν Κυθηρίων.. διανοουμένων, διὰ νά... διαδραματίσῃ τὸν αὐτὸν ρόλον εἰς εὐρυτέραν κλίμακα

Ἐκτὸς καὶ προτιμοῦν, ἀντὶ ὅλων αὐτῶν, νὰ βράσουν ὁλόκληρο τὸν πετεινὸ καὶ νὰ τὸν ξεκοκκαλιάσουν ὑπὸ τὸ καταφύγιον τοῦ Παγώνη ἢ τοῦ Φέλια, συνοδεύοντες τὴν σχετικὴν σπονδὴν μὲ κρασὶ ἀπὸ τὸ Σταβλὶ καὶ τοὺς ἤχους ἐγχωρίων ὀργάνων, καὶ ἀπὸ τὸ πικάντικο τραγοῦδι τοῦ διακεκριμένου διαλαλητοῦ κ. Λαγονάρη, ᾄδοντος τῇ φωνῇ γεγωνυίᾳ τὸ γνωστὸν βουκολικὸν «Ἕνας πετεινός.. Ἕνας πετεινός...».

Τέλος, ὑπάρχει καὶ μία μέση λύσις. Νὰ βγάλῃ ὁ κ. Εὐάγγελος στὴ λοταρία τὸν πετεινό, καὶ ὅσα χρήματα συγκεντρώσῃ, νὰ τὰ βάλῃ γιὰ νὰ κτισθῇ τὸ καταφύγιον στὴ ράχη του.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ἰωάννης Γ. Στρατηγός, ἐπιχειρηματίας — Ριρίκα Π. Μεγαλοκονόμου, ἀμφότεροι ἐκ Μυλοποτάμου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

Ὁλόθερμα συγχαρητήρια.

Α. ΦΑΤΣΕΑΣ

— Δημήτριος Κασιδόπουλος — Κατίνα Καλλιγέρου ἐκ Καλάμου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας.

— Νικόλαος Λ. Νικόπουλος ἑστιάτωρ — Οὐρανία Αὐγερινοῦ, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας.

— Εὐάγγελος Σουρῆς — Κανέλλα Γεωργιάδου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

Ὁλόθερμα συγχαρητήρια.

Βαλέριος Πρινέας

—Ἰωάννης Κλαβάνης — Στέλλα Πέτρου (ἐκ μητρὸς Κυθηρίας τὸ γένος Φατσέα ἠρραβωνίσθησαν εἰς Κηφισίαν.

ΓΑΜΟΙ

—Παναγιώτης Ι. Μιλάνος — Αἰκατερίνη Ζωγράφου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας.

—Θεόδωρος Γ. Κορωναῖος — Γιώτα Μαρτσούκα, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Μολάους Βοιῶν.

— Σωτήρης Κομνηνὸς — Κασσάνδρα Κούτση, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ρόκαμπτον Αὐστραλίας.

— Σπῦρος Γ. Φριλίγκος — Καίτη Μολίν, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Μπρίσμπαν Αὐστραλίας.

— Γεώργιος Κ. Ταμβάκης — Ἀθηνᾶ Ι. Ζερβοῦ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Αὐστραλίαν.

— Νικόλαος Ἐμμ. Ποτήρης — Εἰρήνη Θ. Ποτήρη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Αὐστραλίαν.

—Ἰωάννης Ἐμμ. Καλλίγερος — Ἀλεξάνδρα Κομνηνοῦ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Κομνηνιάνικα.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν ἐκ Μυλοποτάμου ρέκτην συμπατριώτην καὶ ἐπιστήθιον φίλον κ. Ἰωάννην Γ. Στρατηγόν, δώσαντα ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς χαριτωμένης Δδος Ριρίκας Π. Μεγαλοοικονόμου, εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Α. ΦΑΤΣΕΑΣ - Θ. ΧΑΝΙΩΤΗΣ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Ἡ κυρία Γεωργία Ι. Πασπαλᾶ ἔτεκεν εἰς Καραβᾶν ἄρρεν.

— Ἡ κυρία Ἀσπασία Γεωργ. Ζολώτα, προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ ἐγκρίτου συμπατριώτου μας κ. Διονυσίου Πετροχείλου, τέως προέδρου τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

— Ἡ κ. Αἰκατερίνη Π. Καλοκαιρινοῦ, ἔτεκεν εἰς Γκάττον τῆς Αὐστραλίας θῆλυ. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ. Τούλα Ι. Κασιμάτη

— Ἡ κυρία Ἄννα Παράσχου, τὸ γένος Σαμίου, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας θῆλυ.

—Ἡ κυρία Σταματία Ν. Σίμου τὸ γένος Καλοκαιρινοῦ, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

— Ἡ κυρία Εὐθαλία Γ. Γαλανάκατου, ἔτεκεν εἰς Μυλοπόταμον θῆλυ.

— Ἡ κυρία Στρατούλα Εὐαγγ. Ζαντιώτη ἔτεκεν εἰς Αὐστραλίαν ἄρρεν

—Ἡ κυρία Πάτρα Μπατσιλίνα ἔτεκεν εἰς Λογοθετιάνικα θῆλυ.

— Ἡ κυρία Κατίνα Π. Στάθη ἔτεκεν εἰς Κεραμουτὸ ἄρρεν. Νὰ τοὺς ζήσῃ.

ΜΑΡΙΑ ΝΕΟΧΩΡΙΤΟΥ

— Ἡ κυρία Ζαχαρούλα Κοσ. Σουρῆ, ἔτεκεν εἰς Γερακάρι θῆλυ.

— Ἡ κυρία Εἰρήνη Κ. Καστρισίου ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας θῆλυ. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ.

Ἀθανάσιος καὶ Σταυρούλα Καστρισίου

— Ἡ κυρία Ἐριφύλλη Παναγ. Νοταρᾶ, ἔτεκεν εἰς Φριλιγκιάνικα θῆλυ. Εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ. Τιμόθεος καὶ Ζαχαρούλα Κασιμάτη.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

—Ὁ κ. Κοσμᾶς Στ. Ταμβάκης ἐβάπτισεν εἰς Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας τὸ ἀγοράκι τοῦ ἀδελφοῦ του κ. Παναγιώτου Ταμβάκη, ὀνομάσας αὐτὸ Σταῦρον.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸν διακεκριμένον ἰατρὸν κ. Νικόλαον Κασάπην, διευθυντὴν τοῦ Νοσοκομείου «ἡ Μυρτιδιώτισσα», εὐχαριστῶ ἐκ βάθους καρδίας, διὰ τὴν βοήθειαν τὴν ὁποίαν παρέσχεν εἰς τὴν ἀδελφήν μου Ὄλγαν Κορωναίου, καὶ διότι χάρις εἰς τὴν ἱκανότητα καὶ τὸ ἐνδιαφέρον του, ἐσώθη αὐτὴ ἀπὸ βέβαιον θάνατον. Πάντοτε θὰ τοῦ εἶμαι εὐγνώμων.

Ποταμός, Μάρτιος 1954
ΚΑΤΙΝΑ ΜΟΥΡΙΚΗ

ΑΔΕΛΦΟΙ Ν. ΒΕΝΕΡΗ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
Ἀναλαμβάνουν μὲ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους πάσης φύσεως οἰκοδομικὰς ἐργασίας.
Γραφεῖα καὶ κατοικία : Σόλωνος 12— Καλλιθέα — (Στάσις Ἁγ. Ἐλεούσης) — τηλ. 96.654

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Α. ΑΡΩΝΗΣ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
ΜΕΝΕΛΑΟΥ 69
(Καλλιθέα)

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΚΡΗΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝ. Δ. ΚΑΛΟΥΤΣΗΣ
Ὀδοντίατρος
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΠΑΝΑΓ. Ι. ΓΕΩΡΓΑΣ
Δικηγόρος
Ναυάρχου Μπῆττυ 20
Τηλ. 40.274 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

"ΟΙΚΟΣ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ,,
ΙΩΑΝ. Π. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ
Τὸ Κατάστημα ποὺ τιμᾷ τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα.
Εἴδη καπνιστοῦ, Καλλυντικῶν, Τουρισμοῦ
Ἑλληνικὴ Τέχνη
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 3—5. ΑΘΗΝΑΙ

Μὲ μεγάλας εὐκολίας πληρωμῆς
Στὸ ἐμπορορραφεῖον
Σ. ΣΠΑΝΕΛΛΗ
Ποταμὸς - Κυθήρων
Κοστούμια - παλτὰ
Ἀνδρικὰ - παιδικὰ
Γυναικεῖα Ταγιὲρ
Μεγάλη συλλογὴ ὑφασμάτων
Ὑποκάμισα - Τραγιάσκες
Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΓΙΤΣΑ Σ. ΚΑΨΑΝΗ

Ἀπεβίωσεν ἐν Πειραιεῖ, μετὰ μακρὰν καὶ ὀδυνηρὰν νόσον εἰς ἡλικίαν 43 ἐτῶν, ἡ Γίτσα σύζυγος Σταματίου Καψάνη, δικηγόρου.

Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν ἀρτιωτάτην μόρφωσίν της, τὰς χριστιανικάς της ἀρχάς, τὰ εὐγενῆ της αἰσθήματα καὶ τὴν ἀδαμάντινον ἀκαιραιότητά της, χάρις δὲ εἰς τὰ προτερήματά της αὐτὰ ἀπελάμβανεν γενικῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης, ὁ δὲ θάνατός της προεκάλεσε βαθεῖαν θλῖψιν εἰς ὅσους τὴν ἐγνώρισαν.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» ἀπευθύνει τὰ ἐγκάρδιά της συλλυπητήρια πρὸς τὸν ἀπαρηγόρητον σύζυγόν της καὶ τοὺς λοιποὺς οἰκείους της.

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ Ν. ΜΑΖΑΡΑΚΗ

Ἡ κοινωνία τῆς πρωτευούσης τῆς νήσου, συνώδευσε ἐν συντριβῇ ψυχῆς εἰς τὴν ὑστάτην της κατοικίαν τὴν ἀλησμόνητον δέσποιναν Εὐφροσύνην Ν. Μαζαράκη ἐτῶν 70, θανοῦσαν ἀπροσδοκήτως ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας.

Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς της, τὴν εὐγένειαν τῶν τρόπων της, διὰ τὰ φιλάνθρωπα καὶ χριστιανικὰ της αἰσθήματα, τὰ ὁποῖα ἦσαν ὁ ὁδηγὸς τῶν πράξεων αὐτῆς, καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς της.

Ὡς σύζυγος καὶ ὡς μήτηρ ἡ Εὐφροσύνη Μαζαράκη ἦτο ὑποδειγματική, ἀφιερώσασα ὅλας της τὰς δυνάμεις διὰ τὴν ἀνατροφὴν τοῦ υἱοῦ καὶ τῶν θυγατέρων της, ἅτινα καὶ ηὐτύχησε νὰ ἴδῃ ἀποκατεστημένα καὶ κατέχοντα ἐπιζήλους θέ-

σεις ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ὡς ἦτο ὁ πόθος της.

Ἡ κηδεία της ἐγένετο ἐκ τοῦ Μητροπολιτικοῦ ναοῦ τοῦ Ἐσταυρωμένου, ἠκολούθησαν δὲ τὴν ἐκφορὰν τῆς σοροῦ της ὄχι μόνον οἱ κάτοικοι τῆς Χώρας, ἀλλὰ καὶ πολυάριθμοι ἐκ τῶν διαφόρων χωρίων, διότι παντοῦ ἡ μεταστᾶσα ἠγαπᾶτο καὶ ἐξετιμῶντο αἱ σπάνιαι ἀρεταί της.

Πρὸς τὸν ἀπαρηγόρητον σύζυγον αὐτῆς φίλτατόν μας κ. Νικόλαον Μαζαράκην, τὸν φίλτατόν μας υἱόν της κ. Κοσμᾶν Μαζαράκην ἐφοπλιστὴν, τὰς θυγατέρας της ἐριτίμους κυρίας Κατίναν Διον. Μαργέτη, Ἄνναν Ἰωάν. Λουράντου, Ἀγγέλαν Α. Σκορδίλη, Μαρίκαν Γ. Βαριᾶ μοιράρχου, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἀπευθύνομεν θερμότατα συλλυπητήρια.

ΜΕΤΑΞΟΥΛΑ Α. ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ

Ἀπεβίωσεν εἰς Φριλιγκιάνικα καὶ ἐκηδεύθη μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης θλίψεως ἡ σεβαστὴ δέσποινα Μεταξούλα Ἀντ. Φριλίγκου ἢ Κορώνη, ἐτῶν 70.

Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην της, τὴν εὐγένειάν της, τὰ χριστιανικὰ καὶ φιλάνθρωπα αὐτῆς αἰσθήματα. Ὑπῆρξεν ὑπόδειγμα συζύγου καὶ μητρὸς ἀφοσιωμένης εἰς τὰ ἰδανικὰ τῆς οἰκογενείας, τῆς θρησκείας καὶ τῆς πατρίδος. Προσηλωμένη εἰς τὴν ἁγιωτάτην ἡμῶν θρησκείαν, ἔδειξε πάντοτε τὴν πίστιν αὐτῆς δι' ἔργων, μεταλαμπαδεύσασα καὶ εἰς τὰ τέκνα αὐτῆς ὅλας τὰς ἀρετὰς καὶ ὁδηγήσασα αὐτὰ εἰς τὸν χριστιανικὸν δρόμον τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀναδείξεως.

Πρὸς τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγον αὐτῆς καὶ πρὸς τοὺς υἱούς της Δημήτριον, Ἐμμανουήλ, Σπυρίδωνα καὶ Πέτρον Ἀντ. Κορώνην, καλῶς ἐγκατεστημένους εἰς Αὐστραλίαν, καὶ Γεώργιον εἰς Ἀθήνας, πρὸς τὰς θυγατέρας της κυρίας Πόπην Νοταρᾶ εἰς Ἰλλινόϊς Ἀμερικῆς καὶ Ὄλγαν Λούη Χλαμπέα εἰς Ποταμόν, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ ὁ Κωνσταντῖνος Μ. Ἀλοΐζος ἐτῶν 82. Ὁ μεταστὰς διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς του, τὴν εὐγένειαν καὶ τὰ πατριωτικά του αἰσθήματα. Πρὸς τὴν οἰκογένειάν του καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τοὺς φιλτάτους μας υἱούς του Μύρωνα καὶ Δημήτριον, ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

Ν. Βενιέρης

—Ἀπεβίωσεν εἰς Φράτσια ὁ γνωστὸς παράγων τοῦ χωρίου Ἰωάννης Γ. Παυλάκης, ἐτῶν 62. Ὁ μεταστὰς διεκρίνετο διὰ τὸ εὔχαρι τοῦ χαρακτῆρος του καὶ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς του. Τὴν οἰκογένειάν του θερμῶς συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Γουδιάνικα ἡ Ἑλένη Ν. Σκλάβου ἢ Θεοδωράκου ἐτῶν 90. Τὸν εἰς Αὐστραλίαν διαμένοντα υἱόν της φίλτατόν μας κ. Στέλιον Σκλάβον, τὴν θυγατέρα της Ρόζαν Μαρσέλλου καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της συλλυπούμεθα θερμῶς.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Φράτσια ὁ Ἰωάν. Π. Καλοκαιρινὸς ἐτῶν 90. Τοὺς οἰκείους του θερμότατα συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Καλλιθέαν Ἀθηνῶν ὁ Θεόδωρος Κοσμᾶ Βενάρδος. Τοὺς οἰκείους του συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Λιβάδι ἡ Ἑλένη Μάρκου Τζάννε ἐτῶν 72. Ἡ μεταστᾶσα, διακρινομένη διὰ καλωσύνην καὶ πολλὰς ἄλλας ἀρετάς, ἀπελάμβανεν τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης. Τὰ τέκνα καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της θερμῶς συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ἡ Κατίνα Ν. Τριφύλλη, ἐτῶν 80. Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην της, τὴν εὐγένειάν της, τὰ φιλάνθρωπα καὶ χριστιανικὰ της αἰσθήματα. Πρὸς τὰς θυγατέρας καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ὁ Γεώργιος Κυριακόγλου, ἐτῶν 62. Ὁ μεταστάς, ὑπόδειγμα καλωσύνης καὶ ἀρετῆς, ἦτο ἐπ' ἀδελφῇ γαμβρὸς τῶν ἐκλεκτῶν συμπατριωτῶν μας ἀδελφῶν Τριφύλλη, διευθυντῶν τοῦ ἑστιατορίου «Πιπεριά». Πρὸς τὴν σύζυγον καὶ τοὺς συγγενεῖς του ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Καστρισιάνικα ὁ Ἀθανάσιος Ι. Πρωτοψάλτης ἢ Μιχάλακας, ἐτῶν 78. Ὁ μεταστὰς ὑπῆρξεν ἀφοσιωμένος σύζυγος καὶ στοργικὸς πατήρ, φιλήσυχος καὶ νομοταγὴς πολίτης καὶ καταλείπει μνήμην σεβαστήν. Ἐτύγχανεν ἐπ' ἀδελφῇ γαμβρὸς τοῦ μεγάλου εὐεργέτου τῆς νήσου μας κ. Νικολάου Τριφύλλη, πρὸς τὸν ὁποῖον, καθὼς καὶ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀλοϊζιάνικα ὁ Ἀνδρέας Π. Σάμιος, ἐτῶν 70. Ἡ καλωσύνη, ἡ εὐγένεια καὶ ὁ πατριωτισμὸς διέκρινον τὸν μεταστάντα καθ' ὅλον τὸν βίον του. Πρὸς τοὺς οἰκείους αὐτοῦ ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Γερακάρι ὁ Ἀθανάσιος Ἐμμ. Βενάρδος, ἐτῶν 65. Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ καλωσύνην, εὐγένειαν καὶ πραότητα. Τοὺς οἰκείους του θερμῶς συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Καραβᾶν ἡ Σταματικὴ Π. Βενάρδου, ἐτῶν 72. Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην τῆς ψυχῆς καὶ τὰς πολλὰς ἀρετάς της. Τοὺς οἰκείους της θερμῶς συλλυπούμεθα.

—Ἀπεβίωσεν εἰς Αὐστραλίαν ὁ Κωνσταντῖνος Ἀνδρόνικος ἢ Χούλιας, καταγόμενος ἀπὸ τὸν Αὐλέμονα. Πρὸς τοὺς συγγενεῖς του ἀπευθύνομεν θερμὰ συλλυπητήρια.

ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ
ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ - ΔΙΣΚΟΙ ΜΑΚΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΑΙ ΞΥΡΙΣΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ Κ.Λ.Π. - ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος διὰ τὰ Κύθηρα
ΝΙΚΟΣ Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
Τσικαλαρία

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΜΑΣ

Η ΛΑΪΚΗ ΑΓΟΡΑ ΠΟΤΑΜΟΥ

Συνεπείᾳ διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου αἱ κατὰ Κυριακὴν λειτουργοῦσαι λαϊκαὶ ἀγοραί, κατηργήθησαν καθ' ἅπασαν τὴν Χώραν ἀπὸ τῆς 1ης Μαρτίου.

Διὰ τῆς ἰδίας διαταγῆς καταργοῦνται καὶ τὰ κατ' ἔθιμον γενόμενα παζάρια, εἰς τὰ ὁποῖα ὑπάγεται καὶ ἡ λαϊκὴ ἀγορὰ Ποταμοῦ.

Ὅπως εἶναι γνωστὸν ἡ λειτουργία τοῦ παζαριοῦ Ποταμοῦ, δὲν εἶναι ὑπόθεσις στενῶς ἐνδιαφέρουσα τοὺς κατοίκους μόνον τῆς κωμοπόλεως ταύτης. Ἐξ ἴσου ἐνδιαφέρει καὶ τοὺς κατοίκους ὁλοκλήρου τῆς νήσου, οἱ ὁποῖοι μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς λαϊκῆς ἀγορᾶς συνεκεντρώνοντο εἰς Ποταμόν, ἄλλοι δι' ἐμπορίαν, ἄλλοι διὰ τὴν τακτοποίησιν πολλῶν καὶ ποικίλων ἐργασιῶν των καὶ ἄλλοι ἁπλῶς χάριν ψυχαγωγίας. Ἰδιαιτέρως πλήττονται ἀπὸ τὸ μέτρον τῆς καταργήσεως οἱ συμπατριῶται μικροκηπουροὶ καὶ μικροπαραγωγοὶ ἐν γένει, οἱ ὁποῖοι ἐρχόμενοι κάθε Κυριακὴν ἐπώλουν εἰς Ποταμὸν τὰ προϊόντα των τῶν ὁποίων προϊόντων ἡ μικρὰ ποσότης δὲν ἀποζημιώνει πτωχοὺς βιοπαλαιστὰς διὰ νὰ ἀπολέσουν καὶ ἄλλην ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος, πρὸς μεταφορὰν αὐτῶν εἰς τὰ κέντρα καταναλώσεως, οὔτε ἄλλωστε ὑπάρχουν τοιαῦτα κέντρα παρὰ οἱ καταναλωταὶ εἶναι διασκορπισμένοι εἰς ὅλα τὰ χωριά μας.

Αὐτὴ εἶναι ἡ μία ὄψις τῆς κατὰ Κυριακὴν λαϊκῆς ἀγορᾶς Ποταμοῦ. Ὑπάρχει ὅμως καὶ ἡ ἄλλη ὄψις ἡ γενικωτέρα δι' ὅλας τὰς λαϊκὰς ἀγορὰς τῆς Χώρας. Ἡ θρησκευτικὴ δηλαδὴ ὄψις. Ἢ εἴμεθα λαὸς Χριστιανικὸς καὶ ἑπομένως ἔχομεν καθῆκον νὰ διερχώμεθα τὴν Κυριακὴν ἀφιερωμένην εἰς θρησκευτικὰ καθήκοντα ἢ δὲν εἴμεθα λαὸς Χριστιανικὸς καὶ ἠμποροῦμεν κάθε Κυριακὴν νὰ ἐμπορευώμεθα καὶ νὰ ἐπιδιδώμεθα εἰς πάσης φύσεως ἐργασίας.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι οὐδεὶς ἀπὸ τοὺς συμπατριώτας θὰ ἦτο διατεθειμένος νὰ ἀρνηθῇ τὴν πίστιν του, διὰ νὰ ἔχῃ τὴν εὐχέρειαν νὰ πωλῇ τὴν Κυριακὴν 12 αὐγά, ἢ 15 μαρούλια ἢ 20 ὀκάδες ἀχλάδια, ἔστω καὶ ἂν ἐπρόκειτο ἀπὸ τὴν πώλησιν τῶν προϊόντων αὐτῶν νὰ ἐξαρτᾶται ἡ ζωὴ τῶν παιδιῶν του.

Γεννᾶται ὅμως τὸ ἐρώτημα: Εἶναι μεγαλυτερα ἁμαρτία νὰ πωλήσῃ κανεὶς ἢ νὰ ἀγοράσῃ τέτοια μικροπράγματα τὴν Κυριακὴν ἢ νὰ τεμπελεύῃ ὁλόκληρον τὸ Σάββατον διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Ποταμὸν νὰ ἀγοράσῃ μιὰ πλεξίδα σκόρδα ἢ ἕνα σταμνὶ ἢ νὰ πωλήσῃ 100 ὀκάδες ἀσβέστη; Διότι μετάθεσις τοῦ παζαριοῦ εἰς μίαν τῶν ἐργασίμων ἡμερῶν σημαίνει ἐν τῇ πράξει τὴν καθιέρωσιν κατὰ ἑβδομάδα δύο ἡμερῶν ἀργίας, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μία ἀφιερωμένη εἰς τὸν Θεὸν καὶ ἡ ἄλλη ἀφιερωμένη εἰς τὸν Διάβολον, διότι ἡ ὀκνηρία, ἡ τεμπελιὰ δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ αὐτὸς ὁ διάβολος. «Ἀργία μήτηρ πάσης κακίας». Συμπέρασμα: Τὸ παζάρι θὰ ἠδύνατο καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ γίνεται μετὰ μεσημβρίαν κατὰ Κυριακήν. Οἱ Χριστιανοὶ νὰ ἐκκλησιάζωνται τὸ πρωῒ καὶ μετὰ τὸ γεῦμα νὰ εἶναι ἐλεύθεροι νὰ ὀργανώνουν τὸ παζάρι των, τὰς συγκεντρώσεις των τὰς μικροσυναλλαγάς των, ποὺ ἐνῷ εἶναι μικραί, ὅμως εἶναι ἀπαραίτητοι. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἄποψίς μας ἐπὶ τοῦ θέματος.

Τὸ ὁδικὸν δίκτυον

Εἰς ἄλλην στήλην εὑρίσκουν οἱ ἀναγνῶσται μας ἀνακοινώσεις τοῦ βουλευτοῦ κ. Κοντολέοντος καὶ τοῦ παρὰ τῷ Ταμείῳ Ἐπαρχιακῆς Ὁδοποιίας ἐκπροσώπου τῆς νήσου μας κ. Παναγιώτου Στάθη σχετικῶς μὲ τὰ σημαντικὰ ὁδικὰ προβλήματα τῆς νήσου. Ὅμως, πλὴν αὐτῶν, εὑρίσκονται ὑπὸ κατασκευὴν διὰ τῆς ἐν ἐνεργείᾳ ἤδη ἐργολαβίας, ἡ συνέχισις τῆς ἀσφαλτοστρώσεως τοῦ ἀπὸ Καψαλίου πρὸς Χώραν τμήματος τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ, ἡ βελτίωσις καὶ ἐπισκευὴ τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Μητάτων πρὸς Βιαράδικα, ἡ ἐπισκευὴ τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Ποταμοῦ πρὸς Καραβᾶν, ἡ συμπλήρωσις τῆς ἀσφαλτοστρώσεως τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Μυλοποτάμου πρὸς τὴν ἐθνικὴν ὁδὸν καὶ τέλος ἡ ἀσφαλτόστρωσις τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ τῆς πόλεως τοῦ Ποταμοῦ.

Διὰ τὴν ἐργολαβίαν ταύτην τὸ Ταμεῖον διέθεσε περὶ τὰ 600.000 000 δραχμῶν, πλέον τῶν ὅσων ἔχει διαθέσει κατὰ τὸ πρόσφατον παρελθόν.

Οἱ συμπατριῶται πρέπει νὰ εἶναι εὐγνώμονες πρὸς τὸ Ταμεῖον τοῦτο καὶ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν ποὺ παρέσχε εἰς αὐτό, ἄνευ τῆς ὁποίας δὲν θὰ ἦτο δυνατὴ ἡ τοσαύτη παρ' αὐτοῦ ἐξυπηρέτησις.

Πιστεύομεν ὅτι ἐὰν δὲν ἐπέλθῃ ἀπρόοπτος μεταβολὴ τῶν συνθηκῶν καὶ τῆς ὑφισταμένης καταστάσεως τῆς λειτουργίας του, τὸ Ταμεῖον Ἐπαρχιακῆς Ὁδοποιίας Ἀττικῆς θὰ τακτοποιήσῃ πλήρως εἰς τὸ προσεχὲς μέλλον ὁλόκληρον τὸ ὁδικὸν δίκτυον τῆς Νήσου μας.

Τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον

Ὅταν κανεὶς μελετήσῃ τὸν ἀπολογισμὸν τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «ἡ Μυρτιδιώτισσα», τὸν ὁποῖον δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην, δὲν θὰ τοῦ εἶναι εὔκολον νὰ πιστεύσῃ, ὅτι τὸ Ταμεῖον αὐτὸ ὑπάρχει καὶ λειτουργεῖ εἰς τὰ Κύθηρα.

Τόπος ὅπου, πρὸς μεγάλην τιμὴν τοῦ λαοῦ του, αἱ ἐφημερίδες του κατήντησε νὰ εἶναι πίνακες ἐρανικῶν εἰσφορῶν, ὅπου κάθε ναός, κάθε σχολεῖον, κάθε δρόμος μικρᾶς ἢ μεγαλυτέρας σκοπιμότητος, ἔχει νὰ παρουσιάσῃ ἑκατοντάδας δωρητῶν, νὰ παρουσιάζῃ τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον τῆς Μητροπόλεώς του εἰς τὴν δυναμικότητα ἀγνοημένου παρεκκλησίου; Ἀπίστευτον! Καὶ μήπως εἶναι τυχαῖος ὁ προορισμὸς τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου; Μήπως ἔχει συκοφαντηθῆ ἡ διαχείρισις αὐτοῦ; Κάθε ἄλλο. Δὲν ὑπάρχει προορισμὸς εὐγενέστερος ἀπὸ τοῦ Ταμείου αὐτοῦ, οἱ πόροι τοῦ ὁποίου ἀνακουφίζουν πάσχοντας, θεραπεύουν ἀσθενεῖς, δίδουν ὀλίγην χαρὰν εἰς πεινῶντας καὶ δὴ κατὰ τὰς πλέον χαρμοσύνους ἡμέρας τῆς Χριστιανωσύνης. Διότι αὐτὸς εἶναι ὁ σκοπὸς διὰ τὸν ὁποῖον ἱδρύθη διὰ νὰ ἐξυπηρετῇ τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν διαχείρισιν τῶν πόρων αὐτοῦ, οὐδέποτε τὸ Ταμεῖον εἶχε τυχαίους διαχειριστάς, ἐνῷ ἀπεναντίας τὸ κατευθύνουν πάντοτε τὰ λευκότερα καὶ πλέον σεβαστὰ πρόσωπα τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας.

Τί συμβαίνει λοιπόν; Δὲν εἶναι πρὸς τιμήν μας αὐτὸ ποὺ συμβαίνει. Χωρὶς λόγον τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον ἠγνοήθη. Ἔχομεν καθῆκον πάντες οἱ Κυθήριοι νὰ τὸ ἐνισχύσωμεν μὲ κάθε τρόπον, διὰ νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὸν ὑψηλὸν καὶ θεάρεστον προορισμόν του.

Τὸ Ἐλαιουργεῖον

Μετὰ τὴν λῆξιν τῶν ἐργασιῶν ἐκθλίψεως τοῦ ἐλαιοκάρπου καὶ ὑπὸ τὸ φῶς τῆς κτηθείσης πείρας, μᾶς γράφουν μὲ πολὺν ἐνθουσιασμὸν πολλοὶ συμπατριῶται ἀπὸ τὸν τέως Δῆμον Ποταμίων διὰ τὸ ἄρτιον σύστημα καὶ τὰ λαμπρὰ ἀποτελέσματα τοῦ Συνεταιριστικοῦ ἐλαιουργείου. Ὁ ἐλαιόκαρπος ζυγίζεται ἐνώπιον τοῦ πελάτου, ὅπως ἐπίσης ζυγίζεται τὸ ἔλαιον μετὰ τὴν ἔκθλιψιν, ὥστε ἡ ἀπόδοσις νὰ καθορίζεται ἐπακριβῶς. Ἡ συλλογὴ τοῦ ἐλαίου γίνεται μετὰ ἰδιαζούσης προσοχῆς, ὥστε νὰ εἶναι ἀπηλλαγμένον ἀπὸ οἱανδήποτε ποσότητα ὕδατος καὶ ἀκόμη ἕκαστος πελάτης εἶναι ἐλεύθερος νὰ περισυλλέξῃ τὰ ἐλαιόνερα ἀπὸ τὴν «λοῦμπα» εἰς τὴν ὁποίαν, πρὸς διαπίστωσιν τοῦ κατὰ πόσον χύνεται καὶ ἔλαιον, ὑπάρχει τοποθετημένος ἠλεκτρικὸς φανός. Τέλος, μᾶς γράφουν διὰ τὴν προσοχὴν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἰθυνόντων τοῦ ἐργοστασίου καὶ ἑνὶ λόγῳ τονίζουν ὅτι τὸ ἐργοστάσιον τοῦ Συνεταιρισμοῦ θὰ ὠφελήσῃ τοὺς ἐλαιοπαραγωγοὺς εἰς ἀφάνταστον βαθμόν.

Ὁ Ἅγιος Χαράλαμπος

Μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον παρακολουθοῦμεν τὰ διάφορα ἔργα ὅπου οἱ κάτοικοι Μυλοποτάμου, ἐπιχειροῦν μὲ τὴν προσωπικὴν των ἐργασίαν καὶ κυρίως μὲ τὰς εἰσφορὰς τῶν ἐν Ἀθήναις Μυλοποταμιτῶν καὶ τῶν πέραν τοῦ ὠκεανοῦ ἐγκατεστημένων τέκνων τοῦ δροσολούστου χωρίου. Ἀνοίγουν ἢ διευρύνουν δρόμους, ἐπισκευάζουν καὶ ἐξωραΐζουν ναούς, ἐπιδίδονται εἰς βελτιώσεις τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος, ποὺ ὄχι μόνον τὸ χωρίον τιμοῦν καὶ ἐξωραΐζουν ἀλλὰ παραδειγματίζουν καὶ ἄλλα χωριὰ καὶ συντελοῦν εἰς τὴν γενικωτέραν πρόοδον τῆς νήσου μας.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀκόμη δὲν βλέπομεν νὰ ἐπεδίωξαν οἱ φίλοι καὶ φιλόκαλοι Μυλοποταμῖται εἶναι ὁ ἐξωτερικὸς ἐξωραϊσμὸς τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ χωρίου «Ἅγιος Χαράλαμπος» ποὺ εἶναι ὡς ἐκ τῆς θέσεώς του ὁ καθρέπτης τοῦ χωρίου καὶ τὸ βασικό του στόλισμα. Τὸ ἔργον τοῦτο, ὡς μᾶς διηγεῖτο ὁ καλὸς λευΐτης τοῦ χωρίου ὁ ἄξιος τοῦ ἱεροῦ του ἔργου ἱερεὺς αἰδεσιμώτατος Ἐμμ. Ζερβός δὲν πρόκειται νὰ στοιχίσῃ πολλά, οὔτε εἶναι πέραν ἀπὸ τὰς οἰκονομικὰς δυνατότητας τόσων ἐκλεκτῶν τέκνων ποὺ ἐγέννησεν ὁ Μυλοπόταμος. Καὶ δι' αὐτὸ ἀναμένομεν ὅτι λίαν συντόμως καὶ τὸ ἔργον τοῦτο θὰ ἐκτελεσθῇ.

Ἀξιέπαινος πρωτοβουλία

Τὸ γραφικώτατον καὶ δροσόλουστον Μυλοπόταμον, διαρκῶς ἐξωραΐζεται χάρις εἰς τὸ προοδευτικὸν καὶ πατριωτικὸν πνεῦμα τῶν κατοίκων του, καὶ χάρις εἰς τὴν γενναιοδωρίαν τῶν ἀποδήμων αὐτοῦ τέκνων, τόσον τῶν ἐγκατεστημένων πέραν τῶν ὠκεανῶν, εἰς τὰς πλουσίας χώρας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Αὐστραλίας, ὅσον καὶ τῶν ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ καὶ Περιχώροις ἐπιλέκτων Μυλοποταμιτῶν.

Μεταξὺ δὲ τῶν πολλῶν ἄλλων τὰ ὁποῖα ἐγένοντο, τελευταίως οἱ κάτοικοι Μυλοποτάμου μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τοὺς φιλοπροόδους πράγματι παράγοντας τῆς κοινότητος κ. κ. αἰδεσιμώτατον ἱερέα Ἐμμανουὴλ Ζερβόν, Χρῖστον Δρίτσαν διδάσκαλον καὶ Βασίλειον Βλαχογένην ἔμπορον, ἀπεφάσισαν νὰ ἐπιδιώξουν ἔργον ἐξαιρετικῆς σπουδαιότητος. Ἀπεφάσισαν νὰ κατασκευάσουν ἁμαξιτὴν ὁδὸν φέρουσαν ἐκ τοῦ χωρίου εἰς τὸ γνωστὸν λαβυρινθῶδες σπήλαιον τῆς Ἁγίας Σοφίας, μὲ τοὺς περιφήμους σταλακτίτας του, διὰ τὸ ὁποῖον πολλὰ ἔχουν γραφῆ καὶ τὸ ὁποῖον ἔρχονται διὰ νὰ μελετήσουν ἢ νὰ θαυμάσουν, πολυάριθμοι ἐπισκέπται Κυθήριοι καὶ μή.

Τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ, τὴν κατασκευὴν τῆς ὁποίας ἐπιχειροῦν τώρα οἱ φιλοπρόοδοι Μυλοποταμῖται, εἶναι κάτι ὀλιγώτερον τῶν δύο χιλιομέτρων θὰ ἀπαιτήσῃ δὲ δαπάνην ὑπὲρ τὰ 120 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Ἀλλὰ ἐπειδὴ οἱ κάτοικοι εἶναι ἀποφασισμένοι νὰ διαθέσουν πολλὴν ἐργασίαν δωρεάν, τὸ κόστος τοῦ ὅλου ἔργου θὰ ὑποβιβασθῇ σημαντικώτατα.

Φρονοῦμεν ὅτι ἡ ὁδὸς πρὸς Ἁγίαν Σοφίαν δὲν εἶναι ὑπόθεσις ἡ ὁποία ἀφορᾷ μόνον τὸ χωρίον Μυλοπόταμον, ἀλλὰ εἶναι ἔργον τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει ὁλόκληρον τὴν νῆσον, προορίζεται δὲ κυρίως διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τουριστικοὺς σκοπούς. Καὶ ὑπὸ τὴν ἄποψιν αὐτὴν συνιστῶμεν θερμότατα τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἔργου ἀπὸ κάθε προοδευτικὸν Κυθήριον.

Τὸ τέμπλον Ἁγ. Ἀναργύρων

Κατ' αὐτὰς παρηγγέλθη τὸ τέμπλον τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίων Ἀναργύρων τοῦ χωρίου Φατσάδικα, εἰς τὸν καλλιτέχνην γλύπτην κ. Περάκην. Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ναοῦ, κατόπιν τῶν προσφορῶν τῶν φιλοθρήσκων καὶ προοδευτικῶν ἐνοριτῶν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ καὶ κυρίως χάρις εἰς τὰς σημαντικὰς προσφορὰς τῶν ἐν Ἀμερικῇ εὑρισκομένων Φατσαδιωτῶν, συνεκέντρωσε τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ἀπαιτουμένης δαπάνης. Ἀπαιτοῦνται ὅμως ἀκόμη περὶ τὰ 30 ἑκατομμύρια δραχμῶν, καὶ ἕνεκα τούτου εἶναι ἀνάγκη πρῶτον μὲν νὰ σπεύσουν ὅσοι τυχὸν καθυστεροῦν νὰ ἐκπληρώσουν τὸ πρὸς τὸν ναὸν τῆς γενετείρας των καθῆκον. Καὶ ἔπειτα ὅσοι προσέφερον μικροποσά, ἐν σχέσει μὲ τὰς δυνάμεις των, νὰ ἐπανέλθουν μὲ νέας εἰσφοράς. Τὸ ἔργον εἶναι θεάρεστον κα δὲν ἐπιτρέπεται εἰς κανένα νὰ ἀδιαφορήσῃ

Ἡ κοινότης τῶν Ἀντικυθήρων

Πρὸ πολλῶν μηνῶν κατεσκευάσθη εἰς Ποταμὸν Ἀντικυθήρων ἡ τοιχοποιΐα οἰκήματος προοριζομένου διὰ τὴν στέγασιν τοῦ κοινοτικοῦ γραφείου, τοῦ τηλεγραφείου καὶ διὰ τὴν παραμονὴν τυχὸν διερχομένων ἐκ τῆς νήσου ξένων. Δυστυχῶς, ἀφοῦ ἐτελείωσεν ἡ τοιχοποιΐα καὶ πρὶν κἂν κατασκευασθῇ ἡ στέγη, ἐπῆλθεν διαφωνία μεταξὺ τῶν κατοίκων, πολλοὶ τῶν ὁποίων ἐνόμισαν ὅτι τὸ μέρος ὅπου ἀνεγείρετο τὸ κοινοτικὸν αὐτὸ κατάστημα δὲν ἦτο τὸ ἐνδεδειγμένον. Καὶ ἔκτοτε ἡ ἔρις συνεχίζεται αἱ δὲ ἐργασίαι διεκόπησαν.

Κυρίως ἡ διαφωνία ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι πολλοὶ τῶν κατοίκων ζητοῦν τὸ κοινοτικὸν κατάστημα νὰ μὴ ἱδρυθῇ εἰς Ποταμὸν ἀλλὰ εἰς τὸ γεωγραφικὸν κέντρον τῆς νήσου. Ὑπὸ τὸ ἴδιον ἀτυχὲς πνεῦμα ἐκτίσθη ἄλλοτε καὶ τὸ σχολεῖον καὶ ἔτσι ὁ ἀτυχὴς ἑκάστοτε διδάσκαλος Ἀντικυθήρων καταντᾶ ἐρημίτης ἀφοῦ οὐδὲν οἴκημα ὑπάρχει καὶ καμμία οἰκογένεια δὲν κατοικεῖ ἐγγὺς τοῦ σχολείου. Ἀλλὰ ἂν διὰ τὸ σχολεῖον ὑπῆρχεν τὸ δικαιολογημένον ἐπιχείρημα ὅτι ἔπρεπε νὰ εἶναι κάπως προσιτὸν δι' ὅλους τοὺς κατοίκους τῆς Νήσου, δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιον μὲ τὸ κοινοτικὸν κατάστημα τὸ ὁποῖον κυρίως πρέπει νὰ ἱδρυθῇ ἐκεῖ ποὺ διέρχονται ξένοι, ἐκεῖ ὅπου παραμένουν αἱ ἀρχαί, ὅπου ὑπάρχουν οἱ περισσότεροι συγκεντρωμένοι κάτοικοι καὶ ἡ ἐν γένει κίνησις τῆς νήσου.

Συνιστῶμεν λοιπὸν πρὸς τοὺς φίλους Ἀντικυθηρίους νὰ ὁμονοήσουν καὶ νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς τὴν ἐργασίαν πρὸς ἀποπεράτωσιν τοῦ κοινοτικοῦ καταστήματος ἐκεῖ ὅπου ἐκτίσθη καὶ νὰ προχωρήσουν εἰς τὴν ἐπίπλωσιν αὐτοῦ. Εἶναι στοιχειώδης καὶ βασικὴ ἀνάγκη τῆς νησῖδος

Ἡ ἐκκλησία τῶν Ἀρέων

Ὁ ἱερὸς ναὸς τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ χωρίου Ἀρέοι διερράγη ἐγκαρσίως καὶ κινδυνεύει νὰ πέσῃ. Οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου, παρακαλοῦν κάθε φιλόθρησκον καὶ ἰδιαιτέρως τοὺς κατοίκους τῆς κοινότητος Μυλοποτάμου καὶ τῶν Ἀρέων ὅπως διὰ τῆς εἰσφορᾶς των βοηθήσουν τὴν διαχειριστικὴν Ἐπιτροπήν, εἰς τὸ ἔργον ἐπισκευῆς τοῦ ναοῦ πρὶν εἶναι πολὺ ἀργά. Συνιστῶμεν ἐνθέρμως πρὸς τοὺς ῥέκτας Μυλοποταμίτας νὰ σπεύσουν νὰ συνδράμουν τὸν ναόν. Νέους ναοὺς δὲν δυνάμεθα νὰ κτίσωμεν. Τουλάχιστον ἂς διατηρήσωμεν ἐκείνους ποὺ ἵδρυσαν οἱ γονεῖς μας.

ΧΑΡΙΣ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΝ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΘΗ ΠΡΟ 40ΕΤΙΑΣ ΤΟ ΦΟΥΑΓΙΕ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Παλαίμαχος ἀγωνιστὴς τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας Πειραιῶς παρακολουθήσας τὴν ἑορτὴν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος τὴν 31ην Ἰανουαρίου μᾶς γράφει τὸ ἑξῆς χρονικὸν ἀπὸ τὴν δρᾶσιν τῶν ἐπιλέκτων Κυθηρίων οἵτινες ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐκράτησαν τὰ σκῆπτρα μεταξὺ τῶν διαφόρων πατριῶν τῆς Πειραϊκῆς κοινωνίας.

Ἦτο ἀπόκρεω τοῦ ἔτους 1915. Ἡ «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς - Ἀθηνῶν» εἶχε προγραμματίσει τὸν ἐτήσιον χορόν της, διὰ τὸ τελευταῖον Σάββατον εἰς τὸ φουαγιὲ τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου. Γενικὸς γραμματεὺς τῆς Ἀδελφότητος ἦτο ὁ δικηγόρος κ. Διονύσιος Πετρόχειλος, ὅστις διετέλεσεν μετέπειτα καὶ ἐπὶ μακρὰν μάλιστα σειρὰν ἐτῶν πρόεδρος αὐτῆς. Μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης τὸ φουαγιὲ τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου, ἐφωτίζετο μὲ ἀεριόφως. Ὁ κ. Πετρόχειλος, μεριμνῶν διὰ τὴν λαμπροτέραν ἐμφάνισιν τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου κατὰ τὴν ἑσπερίδα τῆς Ἀδελφότητος συνέλαβε τὴν ἰδέαν νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν ἀναχρονιστικὸν φωτισμὸν τοῦ φουαγιὲ μὲ συγχρονισμένον ἠλεκτροφωτισμόν. Δὲν ὑπελείποντο παρὰ δύο ἑβδομάδες, ἀπὸ τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ κ. Διονύσιος Πετρόχειλος, ἐπισκεφθεὶς τὸν τότε Δήμαρχον Πειραιῶς Παναγιωτόπουλον, ὑπέδειξεν εἰς αὐτὸν τὸ ἄτοπον, ὅπως ἡ καλυτέρα καὶ πλέον ἐπίσημος αἴθουσα τοῦ Δήμου, διατηρεῖ τόσον καθυστερημένον σύστημα φωτισμοῦ, δηλώσας ταυτοχρόνως ὅτι ὁ ἴδιος ἀναλαμβάνει τὴν ταχίστην ἀντικατάστασιν τοῦ φωτισμοῦ, δαπάναις φυσικὰ τοῦ δήμου. Ὁ Δήμαρχος ἐδέχθη τὰς ἀπόψεις τοῦ κ. Πετροχείλου, καὶ ὢν μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων τῆς Ἀδελφότητος κατὰ τὸν ἐπίσημον χορόν της, τόσον ἐνεθουσιάσθη, ὅταν εἶδε τὸν πλούσιον φωτισμὸν ποὺ κατέλαμπεν τὰ πάντα, ὥστε δημοσίᾳ ἠσπάσθη τὸν πρωτεργάτην τῆς προόδου κ. Πετρόχειλον καὶ συνεχάρη αὐτὸν καὶ τὴν Ἀδελφότητα διὰ τὴν δραστηριότητα καὶ τὸ κῦρος των, διακηρύξας ὅτι λίαν ἐπαξίως οἱ Κυθήριοι τοῦ Πειραιῶς κατέχουν τὰ σκῆπτρα τῆς δραστηριότητος, οἰκοκυροσύνης καὶ ἐντιμότητος, ἀποτελοῦντες ἐκλεκτὴν μερίδα τῆς Πειραϊκῆς Κοινωνίας.

Τὸ ἀνωτέρω ἱστορικὸν χρονικὸν καταχωροῦμεν, ὄχι τόσον διὰ νὰ ἐξάρωμεν τὴν δρᾶσιν τῶν θεμελιωτῶν τῆς Κυθηραϊκῆς Παροικίας Πειραιῶς, ὅσον διὰ νὰ ὑπομνήσωμεν εἰς τοὺς συμπατριώτας τῆς γείτονος, ὅτι ἔχουν καθῆκον νὰ διατηρήσουν τουλάχιστον τὴν θέσιν ποὺ ἐκληρονόμησαν, καθὼς καθῆκον ἔχουν νὰ πλαισιώσουν τὴν Ἀδελφότητα καὶ νὰ φέρουν αὐτὴν εἰς τὴν ἐμπρέπουσαν περιωπήν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας τοῦ βαρυτάτου πένθους μας, ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τῆς πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητρὸς καὶ μάμμης

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗΣ ΜΑΖΑΡΑΚΗ

θανούσης ἐν Κυθήροις τῇ 29ῃ Φεβρουαρίου ἐ. ἔ., εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.

Ὁ σύζυγος: Νικ. Μαζαράκης. Τὰ τέκνα: Κοσμᾶς καὶ Μαίρη Μαζαράκη, Διονύσιος καὶ Κατίνα Μαργέτη, Τάσος καὶ Εὐαγγελία Σκορδίλη, Ἰωάννης καὶ Ἄννα Λουράνδου, Γεώργιος καὶ Μαρίκα Βαργιᾶ. Οἱ ἔγγονοι.

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε μετασχόντας τοῦ βαρυτάτου πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΚΡΙΘΑΡΗ

θανόντος εἰς Πειραιᾶ, θερμότατα εὐχαριστοῦμεν.

Ἡ σύζυγος: Σταματία Γ. Κρίθαρη. Τὰ τέκνα. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς ἀγαπημένης μας συζύγου, μητρὸς καὶ μάμμης

ΚΡΕΟΥΣΗΣ Ν. ΤΖΑΝΝΕ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ὁ σύζυγος Ν. Τζάννες. Τὰ τέκνα Ἐμμανουὴλ καὶ Ἑλένη Ἐμ. Τζάννε, Ἑλένη Πλειώνη, Θεόδωρος καὶ Ἐριφύλη Θ. Κασιμάτη. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΕΞΟΧΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
«Η ΡΩΜΑΝΤΖΑ»
ΘΕΟΔ. ΚΟΥΚΟΥΛΗ
Κολοκυνθοῦ - Ἀθῆναι
Μεζέδες ἐκλεκτοὶ — Ποτὰ ἐκλεκτὰ — Χορὸς καθ' ἑκάστην μέχρι πρωΐας

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ
Πρὸς τὴν «Κυθηραϊκὴν Δρᾶσιν»

Ἀγαπητὲ κ. Διευθυντά,

Τὰ ἔργα τῆς ἀναδημιουργίας τῆς νήσου μας πολυειδῶς ἐξυμνήθησαν μέχρι σήμερα, ὅπως τοὺς ἀξίζει ἄλλως τε

Ἀλλὰ ὅ,τι καὶ νὰ δημοσιεύθηκε, δὲν ἔχει τὴν ἀξία ἐκείνου ποὺ λέγεται καὶ γράφεται ὄχι γιὰ νὰ δῇ τὸ φῶς τῆς δημοσιότητας, ἀλλὰ γιατὶ ἐκεῖνος ποὺ τὸ ἐκφράζει ἐξομολογεῖται σὲ κάποιον φίλο του ὅτι αἰσθάνεται καὶ πιστεύει.

Ἰδοὺ τί μοῦ γράφει ἕνας κοσμογυρισμένος ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας ποὺ πρέπει, νομίζω νὰ δημοσιευθῇ, γιατὶ εἶναι πηγαῖο, βγαίνει ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ψυχῆς του καὶ διατυπώνεται ὄμορφα φυσικὰ καὶ ἀβίαστα.

«...Μάλιστα, ὅσο προχωροῦν τὰ ἔργα, τόσο κανεὶς αἰσθάνεται κάποια ὑπερηφάνεια, πὼς εἶναι Τσιριγώτης. Σὲ βεβαιῶ πώς ὅταν περπατῶ στὸ δρόμο ποὺ μόλις ὡς χθὲς ἦταν γεμάτος πέτρες, λάκκους, λάσπες, χώματα καὶ τώρα ἀστράφτει σὰν ἀμερικάνικη λεωφόρος μὲ πιάνει ἕνα παράξενο αἴσθημα γιὰ τοὺς συμπατριῶτες μας στὴν ξενιτειά. Κουβεντιάζω μόνος μου παρομιλώντας, τοὺς καληνωρίζω, τοὺς μακαρίζω γιὰ τὰ εὐγενικά τους αἰσθήματα καὶ καλοτυχίζω ἐμᾶς ἐδῶ ποὺ ἀπολαμβάνουμε μέρος τῶν ἀγαθῶν ποὺ μὲ τὸν τίμιο ἱδρῶτα τους ἐκεῖνοι κερδίζουν ἐκεῖ μακριά!

Ἀσφαλῶς ὁ δρόμος καὶ τὸ Νοσοκομεῖον θὰ εἶναι τὸ πιὸ μεγάλο μνημόσυνο καὶ στὴ Ζωὴ καὶ μετὰ Θάνατο γιὰ τοὺς Πατριῶτες μας ποὺ βοηθοῦν μὲ τέτοιο τρόπο τὸ νησί μας».

Μὲ πολλὴ τιμὴ
Ἕνας τακτικὸς ἀναγνώστης Σας

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Ἐλευθερίου Πειραιῶς ἐτελέσθη μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Κωνσταντίνου Ἀλοΐζου. Κατ' αὐτὸ παρέστη πλῆθος κόσμου τιμῶντος τὰς ἀρετὰς ποὺ ἐκόσμουν τὸν μεταστάντα.

ΑΙ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΙ ΤΟΥ ΓΕΩΠΟΝΟΥ

Ὁ ἐπαρχιακὸς Γεωπόνος τῆς νήσου κ. Γεώργιος Καλλίγερος ἐπεσκέφθη τὸν Καραβᾶν καὶ συγκεντρώσας ἀρκετοὺς νέους τῆς κοινότητος ἐδίδαξεν πρὸς αὐτοὺς διαφόρους γεωπονικὰς ἐργασίας. Τὴν διδασκαλίαν του ὁ κ. Καλλίγερος ἔκαμεν ἐν τῇ πράξει περιερχόμενος τοὺς διαφόρους ἀγρούς, ὅπου ἐνήργησεν κλαδεύματα, ἐμβολιασμοὺς κλπ. ἐπὶ διαφόρων δένδρων. Εἰς ἀναλόγους ἐνεργείας θὰ προβῇ ὁ κ. Καλλίγερος καὶ εἰς ἄλλας κοινότητας τῆς νήσου, ἐργαζόμενος ἀόκνως πρὸς βελτίωσιν τῶν μεθόδων καλλιεργείας ἐν τῇ νήσῳ.

ΔΩΡΕΑΙ

— Ἡ κυρία Εἰρήνη Δ. Χριστοφοράτου, ἀπέστειλεν ἐκ Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας, μέσῳ τοῦ αὐτοκινητιστοῦ κ. Π. Μουλοῦ, πρὸς τὴν ἱερὰν μονὴν Μυρτιδίων δραχ. 100.000.

— Ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου «Μυρτιδιώτισσα» προσέφερον ἐκ περιφορᾶς δίσκου οἱ ἱεροὶ ναοί: «Ἀνάληψις» Λιβαδίου δραχ. 155.000. «Ἅγιος Ἐλευθέριος» Λιβαδίου 21.000. «Ἁγία Τριὰς» Μητάτων 119.000. «Ἅγιος Χαράλαμπος» Μυλοποτάμου 67.000. Ὁμοίως ὑπὲρ τοῦ ἰδίου Νοσοκομείου προσέφερον ἡ κυρία Πότη Κοκκίνου καὶ ὁ κ. Λάσανδρος ἀνὰ 100.000 εἰς μνήμην τοῦ ἀνεψιοῦ των Νικολάου Γουλάκου. Δημήτριος Στάης ἰατρὸς δρχ. 100.000. Νικόλαος Δαπόντες δραχ. 30.000. Νικόλαος Φυρὸς 60.000. Ἀγάπη Σιμιγδαλᾶ 100.000.

— Πρὸς τὸν ἡγούμενον Ἁγίας Μόνης πανοσιολογιώτατον ἀρχιμανδρίτην κ. Προκόπιον ἀπέστειλαν ὑπὲρ τῆς ἱερᾶς Μονῆς ἐξ Αὐστραλίας λίρας Αὐστραλίας ὁ κ. Παναγιώτης Φυρὸς 5, ὁ κ. Ἰωάννης Μανέας 3 καὶ ὁ κ. Κοσμᾶς Πρωτοψάλτης 1.

— Εἰς μνήμην τοῦ εἰς Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας ἀποβιώσαντος ἀλησμονήτου συμπατριώτου Παναγιώτου Μ. Πετροχείλου, ἀπέστειλεν εἰς τὸ σχολεῖον Φρατσίων 20 λίρας Αὐστραλίας ὁ εἰς τὴν πόλιν Γκάττον ἐγκατεστημένος συμπατριώτης κ. Παναγιώτης Δ. Καλοκαιρινός.

ΕΥΓΕΝΗΣ ΧΟΡΗΓΙΑ

Ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης ἐκ Χώρας κ. Νικόλαος Δαπόντες, ἐδήλωσεν πρὸς τὸ Συμβούλιον τοῦ Νοσοκομείου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ὅτι θὰ καταθέτῃ ἀνελλιπῶς κατὰ μῆνα μικρὸν ποσοστὸν ἐκ τῶν μηνιαίων εἰσοδημάτων του.

Τὴν δήλωσιν ὁ εὐγενὴς καὶ φιλάνθρωπος συμπατριώτης συνώδευσε καὶ μὲ τὴν 1ην εἰσφοράν του ἐκ δραχμῶν 75.000 διὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Εἴμεθα εἰς θέσιν σήμερον ποὺ εὐχαριστημένοι καὶ συγκεκινημένοι φεύγουμε γιὰ τὴν Αὐστραλία, νὰ ἐκτιμήσωμεν τὰς μεγάλας διευκολύνσεις ποὺ μᾶς παρέσχε τὸ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Θεοδ. ΚΡΙΘΑΡΗ γραφεῖον ταξειδίων τῶν ἀδελφῶν ΛΥΚΟΥΔΗ ἐν Πειραιεῖ. Θερμότατα εὐχαριστοῦμεν τὸν συμπολίτην μας κ. Θεόδ. Κρίθαρην, διότι μᾶς ἀπήλλαξε πράγματι περιπετειῶν, ἀνησυχιῶν καὶ ἐξόδων εἰς ἃ συνηθέστατα δυστυχῶς ὑποβάλλονται μὴ γνωρίζοντες μετανάσται συμπολῖται μας, καὶ μᾶς κατευόδωσε σήμερα μὲ ἀληθινὴ στοργὴν καὶ συγκινητικὸν ἐνδιαφέρον.

Εκ μέρους τῶν 18 Μεταναστῶν
Ν. ΜΕΝΤΗΣ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἀναστάσεως, Πειραιῶς, ἐτελέσθη μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Γεωργίου Χαρχαλάκη, εὐεργέτου Ἀντικυθήρων. Παρέστη ὁ πρόεδρος καὶ τὸ Συμβούλιον τῆς Ἑνώσεως Ἀντικυθηρίων καὶ πλῆθος κόσμου.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΓΑΘΟΕΡΓΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα» ἐξεδόθη ὁ ἀκόλουθος ἀπολογισμὸς τῆς κινήσεώς του κατὰ τὸ ἔτος 1953:

Ι. ΕΣΟΔΑ

Ἐκ περιφορᾶς δίσκων δρχ. 1.435.750, ἐξ ἀδειῶν γάμων δρχ. 30.000, ἐκ δωρεῶν καὶ δωρεῶν εἰς μνήμην δρχ. 318.000, ἐξ ἐξομολογήσεων δρχ. 204.900, ἐξ ἐράνου Δευτέρας τοῦ Πάσχα ἐν Χώρα δρχ. 121.350, ἐξ ἐτησίων εἰσφορῶν Ἱερῶν Ναῶν δρ. 99.000, ἐξ ἐκποιήσεως ἀχρήστων ἐξαρτημάτων ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου δρχ. 300.000. Σύνολον δρχ 2.509.050. Ὑπόλοιπον προηγουμένου ἔτους δρχ. 1.355.050. Γενικὸν Σύνολον δρχ. 3.864.050.

ΙΙ. ΕΞΟΔΑ

Ἔκτακτα βοηθήματα εἰς ἀπόρους δρχ. 1.025.000, ἐπισκευὴ οἰκίσκου ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου δρχ. 1.600.000, κατασκευὴ θύρας ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου δρχ. 505.000. Σύνολον δρχ. 3.130.000 Ὑπόλοιπον εἰς νέον δρχ. 734.050. Γενικὸν Σύνολον δρχ 3.864.050.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑΙ ΠΑΝΗΓΥΡΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΟΙ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ, Μάρτιος 1954. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν 11ην Φεβρουαρίου, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Βλασίου, ἐπανηγύρισεν ὁ ὁμώνυμος ναὸς πλησίον τοῦ χωρίου μας. Πλῆθος κόσμου προσῆλθεν ἐκ τῶν πέριξ χωρίων εἰς 18 δὲ τὸν ἀριθμὸν ἀνῆλθον οἱ ἑορτασταί. Τὴν θείαν λειτουργίαν μετ' ἀρτοκλασίας ἐτέλεσεν ὁ ἐφημέριος τοῦ χωρίου μας αἰδεσιμώτατος Ἰωάννης Λευθέρης. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν οἱ προσκυνηταὶ μετεβλήθησαν εἰς γλεντιστὰς καὶ ἔπειτα ἀπὸ γενναίαν κρασοκατάνυξιν που... διεδραματίσθη εἰς κοινὸν γεῦμα, ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ τὸ τραγοῦδι καὶ τὸ γλέντι ἐκράτησε μέχρι τῶν βραδυνῶν ὡρῶν. Ἀπὸ ὅλα τὰ κρασιὰ ἰδιαιτέρως ἐδεινοπάθησε ἡ ἐκλεκτὴ ρετσίνα τοῦ Πάτροκλου, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἴδωμεν ὅλους τοὺς ρεμπέτικους χοροὺς μὲ ἐκτελεστὰς τὸν Ἀντώνιο Κουνενό, τὸν Μαραγκοθόδωρο, τὸν Κορωνογιάννη καὶ τὸν Λαμπρανδρέα, τῶν ὁποίων τὰ τσακίσματα, τὰ ὀνυχοπατήματα καὶ ἡ εὐλυγισία θὰ μᾶς μείνουν ἀλησμόνητα. Καὶ τὸ βράδυ ἐσυνεχίσθη ὁ χορὸς εἰς τὴν Λέσχην Καστρινιανίκων μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

Τὴν 10ν Φεβρουαρίου ἑώρτασε μεγαλοπρεπῶς ὁ γραφικὸς ναὸς Ἁγίου Χαραλάμπους εἰς Γερακιτιάνικα τοῦ χωρίου Ἀρωνιαδίκων. Ἑορτασταὶ προσῆλθον πολλοὶ ἐκ τῶν γύρω χωρίων, ὥστε ἡ θεία λειτουργία μὲ λειτουργὸν τὸν αἰδεσιμώτατον Ἀρωνιαδίκων Νικόλαον Μαρέντην νὰ τελεσθῇ ἐνώπιον πυκνοῦ ἐκκλησιάσματος. Τὸ βράδυ τῆς ἰδίας ἡμέρας ἐδόθη χορὸς εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ κ. Γεωργίου Ἀρώνη, ὅπου συνεκεντρώθησαν ἀπὸ ὅλα τὰ πέριξ καὶ μὲ κέφι καὶ εὐθυμίαν διήρκεσεν μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

Ὁμοίως εἰς Ἀρωνιάδικα ἐδόθη χορὸς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κ. Παναγιώτου Ἀρώνη τὴν 7ην Μαρτίου, ὅπου καὶ πάλιν τὸ κέφι καὶ ἡ εὐθυμία ἦτο πρωτοφανής. Ἰδιαιτέρως ἔδρασαν εἰς τὸ παλαιϊκὸν Τσιριγώτικον οἱ κ.κ. Γεώργιος Μανέας, Σπῦρος Βιαρόπουλος, Ἰωάννης Μηνοῦκος, Μιχαὴλ Τσιτσίλιας, Νικόλαος Γαλάνης καὶ ἄλλοι.

Τέλος μὲ ἰδιαιτέραν ζωηρότητα διήλθομεν ἐφέτος τὰς Ἀπόκρεω. Τὰς δύο τελευταίας Κυριακὰς ἐδόθησαν ὁλονύκτιοι χοροὶ εἰς τὴν Λέσχην Καστρισιανίκων καὶ ἐσημειώθη ἐξαιρετικὴ εὐθυμία ὥστε καὶ οἱ ἡλικιωμένοι τῆς περιφερείας μας νὰ μὴ ἀφίνουν χορὸν καὶ πρὸ παντὸς Μπουρδάρι. Εἰς ὅλους εὔχομαι νὰ ἑορτάζουν καὶ νὰ γλεντοῦν καὶ τοῦ χρόνου.

ΑΘ. ΘΕΟΔ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ

ΕΓΚΑΡΔΙΟΣ ΕΥΧΗ

Ὑποβληθεῖσα εἰς ἐπιτυχῆ ἐγχείρησιν εἰς Ἀθήνας ἀνέκτησεν πλήρως τὴν ὑγείαν της ἡ ἐκ Χώρας ἐρίτιμος κυρία Μαρία Δ. Πατέρου, πρὸ ἔτους ἀφιχθεῖσα ἐκ Ντητρόϊτ τῆς Ἀμερικῆς.

Τῆς εὐχόμεθα σιδερένια.

Ι. Σ. Κ.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τὴν ἀγαπητήν μας οἰκογένειαν Στεφάνου Μαυρογεώργη, ἀποβιώσαντος εἰς Καραβᾶν, ἀπευθύνομεν ὁλόθερμα συλλυπητήρια.

Οἰκογένεια Ἰωάννου Μαυρογεώργη

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙΣ

Μετὰ χαρᾶς καὶ ἱκανοποιήσεως πληροφορούμεθα παρὰ συμπατριωτῶν μεταναστευόντων καὶ ταξειδευόντων δι' Αὐστραλίαν κ. λ.π. μέρη τοῦ Κόσμου τὸ ἐπιδεικνυόμενον πατρικὸν τῷ ὄντι ἐνδιαφέρον τοῦ συμπατριώτου κ. Θεοδώρου Κρίθαρη, ὅστις δὲν φείδεται κόπων καὶ δαπανῶν ἵνα προσφέρῃ πάντοτε πρὸς πάντας τὰς ὑπηρεσίας του τελείως ἀνιδιοτελῶς. Συμπατριῶται ὡς ὁ Θεόδ. Κρίθαρης, Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν νῆσον μας τῶν Παγκοσμίων Γραφείων Ταξειδίων ΑΔΕΛΦΩΝ ΛΥΚΟΥΔΗ, τιμῶσιν τὴν γενέτειράν των.

ΑΝΝΑ ΜΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
Παιδίατρος
Καυκάσου 106 ΑΘΗΝΑΙ

ΕΛΛΗΝΟΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ
(Δσις Κ. ΓΚΙΖΕΛΗ
ΑΘΗΝΑΙ Ὁδὸς Ἀντωνίου Καμπάνη 11 — Τηλ. 84.091
Περιλαμβάνει: Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικόν, Γυμνάσιον, Οἰκοτροφεῖον Ἐκμάθησις τελεία. Ἐπίβλεψις οἰκογενειακή.
Δέχεται ἐσωτερικοὺς μαθητάς, ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ὡς ἐπίσης καὶ ξενοφώνους μαθητάς.
Κανονισμὸς ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι.

AUSTRALIA — ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
Κυθήριοι πρὸς τὸ συμφέρον σας καὶ μόνον ἀπευθύνεσθε εἰς τὰ ἐπισήμως παρὰ τοῦ Κράτους ἀνεγνωρισμένα
ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΥΚΟΥΔΗ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ἀκτὴ Μιαούλη 33
Τηλ. 43.120, 45.852
ΑΘΗΝΑΙ: Φιλελλήνων 3
Τηλ. 29.964
Ἀντιπροσωπεύομεν ὅλας τὰς Ἑταιρείας τοῦ Κόσμου. Εἰσιτήρια: Ὑπερωκεάνεια, Ἀεροπορικά, Σιδηροδρομικά, Ἀτμοπλοϊκὰ μὲ τιμὰς συμφερούσας πάντοτε. Διατυπώσεις Προξενείων, Διαβατηρίων καὶ Πιστοποιητικῶν.
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΠΡΟΘΥΜΟΤΑΤΗ & ΤΑΧΕΙΑ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

PENINSULAR & ORIENTAL
ΚΑΙ
ORIENT LINE
ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΑ
ΓΡΑΜΜΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΟΥΝ ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΚΑΛΑΜΩΝ

Υ)κ ORION	(24.000 τόννων)	2 Ἀπριλίου	1954
Υ)κ STRATHNAVER	(22.300 τόννων)	27 Ἀπριλίου	1954
Υ)κ STRATHMORE	(23.600 τόννων)	25 Μαΐου	1954
Υ)κ ORION	(24.000 τόννων)	9 Ἰουλίου	1954

ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΠΡΩΤΗΣ ΘΕΣΕΩΣ
ΕΚ ΚΑΛΑΜΩΝ ΔΙΑ ΣΙΔΝΕΫ ΛΙΡΑΙ ΑΓΓΛΙΑΣ 120, 125, 130.
ΔΙΑ ΦΡΗΜΑΝΤΛ — ἈΔΕΛΑΪΔ — ΜΕΛΒΟΥΡΝΗΝ.
Αἱ ἄνω τιμαὶ μειοῦνται κατὰ 12 6 καὶ 3 Λίρας Ἀγγλίας ἀντιστοίχως.
Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας καὶ ἔκδοσιν εἰσιτηρίων, ἀποταθῆτε εἰς τοὺς ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ διὰ τὴν ΕΛΛΑΔΑ,
ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΑΔΑΜ
ΣΩΤΗΡΟΣ 2 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 41-235
ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΙΩΑΝ. ΜΟΥΛΟΥ
ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 19 — Τηλ. 43.887
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Κοστούμια — Παλτὰ — Καμπαρτίνες — Τρέντσ-κοτ
Τῶν καλλιτέρων Ἑλληνικῶν — Εὐρωπαϊκῶν Ἐργοστασίων.
ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

ΑΠΟΘΗΚΗ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΚΩΝΣΤ. Ε. ΚΑΝΕΛΛΗ
ΑΓΡΙΟΞΥΛΕΙΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ
Καὶ ΚΟΝΤΡΑ ΠΛΑΚΕ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - Δημ. Ὁμ. Σχυλίτση 6
ΤΗΛΕΦ. 42.828

ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ Ο κ. ΜΠΑΡΡΟΟΥΣ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

ΚΥΘΗΡΑ, Μάρτιος 1954 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς 12ης τρέχοντος, λόγῳ σφοδρᾶς θαλασσοταραχῆς, μικρὸν πολυτελὲς πλοιάριον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ὁ ἐν Ἑλλάδι ἀρχηγὸς τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς κ. Μπάρροους μετὰ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του, ἐνεργοῦντες θαλασσίαν ἐκδρομὴν χάριν ἀναψυχῆς, προσήγγισεν εἰς τὸν ὅρμον Ἁγίαό Πελαγίας. Οἱ κάτοικοι Ἁγίας Πελαγίας, εὐθὺς ὡς ἐγνώσθη ποῖοι ἦσαν οἱ ἐπιβαίνοντες τοῦ πλοιαρίου, ἐξεδήλωσαν παντοιοτρόπως τὴν χαράν των καὶ προσεπάθησαν νὰ περιποιηθοῦν κατὰ τὸ δυνατὸν τὸν διακεκριμένον ἐκπρόσωπον τῆς φίλης, συμμάχου καὶ κραταιᾶς Δημοκρατίας, εἰς τὴν δύναμιν τῆς ὁποίας ἔχουν ἐναποθέσει τὰς ἐλπίδας των πάντες οἱ ἀγαπῶντες τὴν ἐλευθερίαν λαοί.

Ἐπὶ τῆς προβλῆτος Ἁγίας Πελαγίας, τὴν ὁποίαν κατεσκεύασεν κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ δολλάρια ὁ εὐεργέτης τῆς πατρίδος μας κ. Παναγιώτης Κορωναῖος ἢ Πουλάκης, τὸν μεγάλον φιλέλληνα κ. Μπάρροους ὑπεδέχθη ὁ συμπατριώτης κ. Κωνσταντῖνος Κρίθαρης παλαιὸς μετανάστης τῆς πόλεως Ντητρόϊτ, μετὰ τῆς κυρίας του Ἀφροδίτης, οἵτινες ὁμιλοῦν καλῶς τὴν ἀμερικανικὴν γλῶσσαν, καὶ ὡδήγησαν αὐτὸν μετὰ τῆς ἐριτίμου κυρίας του καὶ τῆς ἀκολουθίας των εἰς τὸ καφενεῖον Εὐαγγέλου Μεγαλοκονόμου ὅπου ἐκ τῶν ἐνόντων προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά. Ἐν συνεχείᾳ ἐξεφορτώθησαν ἐκ τοῦ πλοιαρίου μικρὰ αὐτοκίνητα (τζίπ) καὶ δι' αὐτῶν οἱ εὐγενεῖς ἐπισκέπται τῆς νήσου ἀνεχώρησαν εἰς Χώραν. Ἐν τῷ μεταξὺ εἰδοποιηθεὶς τηλεφωνικῶς, ἦλθεν εἰς προϋπάντησιν αὐτῶν εἰς Καρβουνάδες ὁ πρόεδρος Κυθήρων κ. Στάης, ἐνῷ οἱ κάτοικοι τῆς πρωτευούσης συνεκεντρώθησαν ὅσον τάχιστα εἰς τὴν εἴσοδον αὐτῆς, χαιρετήσαντες τὴν ἄφιξιν τοῦ ζεύγους Μπάρροους καὶ τῆς ἀκολουθίας των μὲ ἐκδηλώσεις πηγαίου καὶ εἰλικρινοῦς ἐνθουσιασμοῦ.

Εἰς Χώραν ὁ κ. Μπάρροους ἐπεσκέφθη τὸ μνημεῖον τῶν ἐν πολέμοις πεσόντων ἀποτίσας φόρον τιμῆς πρὸς αὐτούς, περιηγήθη τὸ Ἑνετικὸν Φρούριον καὶ ἄλλα ἀξιοθέατα μέρη καὶ τὴν μεσημβρίαν παρεκάθησεν εἰς γεῦμα δοθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τῆς Κοινότητος Κυθήρων.

Μετὰ τὸ γεῦμα, οἱ εὐγενεῖς ἐπισκέπται, τῆς νήσου μας μετέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα Μυρτιδίων, ὅπου προσεκύνησαν τὴν θαυματουργὸν εἰκόνα τῆς Θεομήτορος καὶ περιειργάσθησαν ὁλόκληρον τὸ συγκρότημα τοῦ ἱδρύματος.

Ὁ κ. Λήλαντ Μπάρροους

Ἐκεῖθεν κατηυθύνθησαν εἰς Ποταμόν, ὅπου ὁ λαὸς τῆς κωμοπόλεως τοὺς ὑπεδέχθη μὲ ἐκδηλώσεις χαρᾶς. Ἐδῶ ἐπεσκέφθησαν τὸ Κοινοτικὸν κατάστημα, ὅπου τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινότητος προσέφερεν ἀναψυκτικὰ καὶ ἀκολούθως ἐπέστρεψαν εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν διὰ νὰ ἀναχωρήσουν ἐπιβαίνοντες τοῦ πλοιαρίου των. Οἱ κάτοικοι Ἁγίας Πελαγίας προέπεμψαν μὲ ἐκδηλώσεις τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης τὸν κ. Μπάρροους ἡ δὲ κυρία Ἀφροδίτη Κ. Κρίθαρη, προσέφερεν πρὸς τὴν Κυρίαν Μπάρροους εὔοσμον ἀνθοδέσμην ἀπὸ ζουμπούλια καὶ ἄλλα ἄνθη.

ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΝ "ΔΩΡΕΑΣ ΕΝ ΖΩΗ" ΤΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΣ „ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙ" ΤΟΥ κ. Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΙΔΡΥΟΜΕΝΟΝ ΕΝ ΠΟΤΑΜΩ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ

Ὅπως γνωρίζουν οἱ ἀναγνῶσται μας, ἤδη ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1951, ὁ γνωστὸς ἔγκριτος συμπατριώτης μας κ. Νικόλαος Ἰωάν. Τριφύλλης - Καβάκος — παρεχώρησε τὸ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους κείμενον κτῆμα του, τὸ γνωστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Συντριβάνι», πρὸς τὸν σκοπόν, ὅπως μὲ τὰ εἰσοδήματά αὐτοῦ ἐξασφαλισθῇ ἡ λειτουργία τοῦ εἰς Ποταμὸν Κυθήρων ἱδρυομένου Νοσοκομείου.

Ἡ μεγάλη δωρεὰ τοῦ κ. Νικολάου Ἰωάν. Τριφύλλη (Καβάκου) κατεχωρήθη εἰς τὸ ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1951 πρακτικόν, τὸ ὁποῖον συνεφωνήθη μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ προέδρου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Ν. Ὑόρκης κ. Μιχαὴλ Ἀντ. Σιμιτέκολου, ἐλθόντος ἐπὶ τούτῳ ἐξ Ἀμερικῆς, ἐδημοσιεύθη δὲ εἰς τὴν «Κυθηραϊκὴν Δρᾶσιν» κατὰ Δεκέμβριον τοῦ ἰδίου ἔτους. Διὰ τοῦ ἰδίου πρακτικοῦ καθωρίσθησαν καὶ αἱ ἁρμοδιότητες τῆς Κεντρικῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, τὰ μέλη τῆς ὁποίας ἐξέλεξαν ἀμφότεροι οἱ μεγάλοι Εὐεργέται τῆς νήσου.

Ὁ μέγας εὐεργέτης τῆς νήσου μας κ. Νικόλαος Ἰω. Τριφύλλης —Καβάκος ὑπογράφων τὸ συμβόλαιον διὰ τοῦ ὁποίου δωρεῖται πρὸς τὸν Κυθηραϊκὸν λαὸν τὸ κτῆμα του «Συντριβάνι», ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους ἀρ. 5 εἰς Ἀθήνας, ὅπερ ἀπετιμήθη εἰς 4 Δισεκατομμύρια δραχμῶν

Τοιουτοτρόπως ἡ δωρεὰ τοῦ κ. Νικ. Τριφύλλη πρὸς τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν, ἐγένετο ἀπὸ τῆς 8ης Νοεμβρίου 1951. Ἀλλὰ διὰ νὰ γίνῃ τὸ συμβόλαιον τῆς δωρεᾶς καὶ ἡ ἀποδοχὴ αὐτῆς ἐκ μέρους τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, τὸν ὁποῖον ἐν προκειμένῳ ἐκπροσωπεῖ ἡ Κεντρικὴ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀθηνῶν, ἦτο ἀνάγκη νὰ προηγηθῇ ὡρισμένη διαδικασία. Καὶ τὸ βασικώτερον ἔπρεπε ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ νὰ ἀναγνωρισθῇ διὰ Νόμου, ὡς νομικὸν πρόσωπον, ἱκανὸν νὰ δέχεται καὶ νὰ διαχειρίζεται δωρεὰς καὶ ἐράνους.

Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἡ βασικὴ προϋπόθεσις ἐξεπληρώθη καὶ διὰ Βασιλικοῦ Διατάγματος ἐκδοθέντος κατὰ τὸν Μάρτιον τοῦ 1952 ἡ Ἐρανικὴ Ἐπιτροπὴ ἀνεγνωρίσθη ὡς νομικὸν πρόσωπον ἰδιωτικοῦ δικαίου, πάλιν ὑπελείπετο ἐνέργεια ὑφίστης σπουδαιότητος διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὸ συμβολαιογραφεῖον καὶ νὰ δεχθῇ ἡ Ἐπιτροπή, τὴν μεγάλην δωρεὰν τοῦ κ. Νικολάου Τριφύλλη, ὁ ὁποῖος ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς δηλώσεως του δὲν ἔπαυε νὰ ζητῇ τοῦτο μετὰ συγκινητικῆς ἐπιμονῆς. Ὑπελείπετο νὰ τακτοποιηθοῦν τὰ φορολογικὰ ζητήματα, καθότι τὸ κτῆμα ἀπετιμήθη ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους εἰς δεκατέσσαρας χιλιάδας (14.000) χρυσῶν λιρῶν, δηλαδὴ εἰς τέσσαρα δισεκατομμύρια διακόσια ἑκατομμύρια (4.200.000.000) δραχμῶν, διὰ νὰ παραχωρηθῇ δὲ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἔπρεπε τὸ Ἐρανικὸν Ταμεῖον νὰ ὑποστῇ ὀδυνηροτάτην ἀφαίμαξιν ἀφοῦ οἱ φόροι τοῦ Δημοσίου, τὰ τέλη τῶν χαρτοσήμων καὶ μεταγραφῆς, τὰ δικαιώματα τῶν ταμείων Νομικῶν καὶ Συμβολαιογράφων καὶ τὰ συμβολαιογραφικὰ δικαιώματα, ὅλα ὁμοῦ ἀθροιζόμενα ἤγγιζον τὰ ἑξακόσια (600) ἑκατομμύρια δραχμῶν. Διὰ τοῦτο ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ ἀπὸ τῆς συστάσεώς της ἀπεδύθη εἰς τὴν προσπάθειαν ὅπως, δεδομένου τοῦ σαφοῦς φιλανθρωπικοῦ σκοποῦ τῶν ἐπιδιώξεων της, ἐπιτύχῃ φορολογικὴν ἀπαλλαγήν. Καὶ πράγματι, κατόπιν μακρᾶς διαδικασίας καὶ πολλῶν ἐνεργειῶν, ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπέτυχε τοῦ σκοποῦ της, ὥστε τὴν 12ην Μαρτίου σχεδὸν ὅλα, νὰ ἔχουν τακτοποιηθῆ κατ' εὐχήν.

Ἀμέσως ἀνεκοίνωσεν πρὸς τὸν κ. Τριφύλλην ὅτι δύναται νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν φιλάνθρωπον πρόθεσίν του καὶ νὰ συνομολογήσῃ μετ' αὐτῆς τὴν σύμβασιν δωρεᾶς ἐν ζωῇ, ὡς ἦτο ἡ παλαιά του πρόθεσις.

Ὁ κ. Τριφύλλης ὥρισεν ὡς ἡμέραν ὑπογραφῆς τοῦ σχετικοῦ συμβολαίου τὴν 15ην τρέχοντος μηνὸς Μαρτίου. Καὶ τὴν 12ην μεσημβρινὴν ὥραν τῆς ἀνωτέρω χρονολογίας (15 Μαρτίου 1954) προσῆλθον εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁδὸς Ἀκαδημίας ἀρ. 71β ὁ μέγας εὐεργέτης κ. Νικόλαος Ἰωάννου Τριφύλλης (Καβάκος), συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του κ. Παναγιώτην Τριφύλλην, ἀρχιτηνίατρον ἐν ἀποστρατείᾳ, ὁ πρόεδρος καὶ ἅπαντα τὰ μέλη τῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ συμπατριώτης συμβολαιογράφος Πειραιῶς κ. Ἰωάννης Π. Σίμος καὶ οἱ κ.κ. Δημήτριος Καρύδης δικηγόρος καὶ Ἀνδρέας Γ. Φατσέας τελειόφοιτος τῆς ἰατρικῆς ἵνα χρησιμεύσουν ὡς μάρτυρες.

Αἱ στιγμαὶ ἦσαν ἐκτάκτως συγκινητικαί. Ὁ συμβολαιογράφος κ. Ἰωάννης Π. Σίμος, ἀφοῦ ἐτήρησεν ὅλας τὰς νομίμους διατυπώσεις, ἀνέγνωσεν μεγαλοφώνως τὸ δωρητήριον ἔγγραφον καὶ πρὶν καλέσῃ τὸν δωρητήν, ὁ σεβαστὸς πρεσβύτης κ. Νικόλαος Ἰωάν. Τριφύλλης (Καβάκος), ἠγέρθη, ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ εἶπε μεγαλοφώνως:

«Κύριοι ὑπογράφω. Εἶναι ἡ ὡραιοτέρα πρᾶξις τοῦ βίου μου. Δὲν ὑπάρχει πλέον ὡραῖον πρᾶγμα εἰς τὴν ζωὴν ἀπὸ τὸ νὰ δίδῃ κανεὶς διὰ τοὺς πτωχούς, τοὺς ἀρρώστους, τοὺς ἀδυνάτους».

Ἐν συνεχείᾳ πλήρης συγκινήσεως ὁ μεγαλόψυχος συμπατριώτης, ἀνεμνήσθη τῶν ἀοιδίμων αὐτοῦ γονέων Ἰωάννου καὶ Παναγιωτίτσας καθὼς καὶ τοῦ ἐπιστηθίου φίλου τοῦ φιλανθρώπου καὶ εὐεργέτου τῆς νήσου μας ἀειμνήστου Εὐσταθίου Δηλαβέρη, εἰπὼν ὅτι «φιλανθρωπία θὰ εἰπῇ Εὐστάθιος Δηλαβέρης, καὶ Εὐστάθιος Δηλαβέρης θὰ εἰπῇ φιλανθρωπία».

Οὐδεὶς ἐκ τῶν παραστάντων εἰς τὴν ἀνωτέρω σκηνὴν ἠδυνήθη νὰ συγκρατήσῃ τὰ δάκρυα τῆς συγκινήσεως τὰ ὁποῖα ἔρρεον ποταμηδὸν ἀπὸ τοὺς ὀφθαλμοὺς ὅλων. Ὁ ἄξιος συνεχιστὴς τοῦ πατρικοῦ παραδείγματος κ. Κρίτων Δηλαβέρης, ἄκρως συγκεκινημένος ἐκ τῶν λόγων τοῦ κ. Νικολάου Τριφύλλη, κύψας ἐφίλησεν τὴν χεῖρα τοῦ παιδικοῦ φίλου τοῦ πατρός του, καὶ ηὐχαρίστησεν αὐτὸν διὰ τοὺς λόγους του καὶ διὰ τὴν γενναίαν δωρεάν του.

Ἀκολούθως ὁ κ. Τριφύλλης ἔλαβεν τὴν γραφίδα διὰ νὰ ὑπογράψῃ τὸ συμβόλαιον, ἐνῷ ταυτοχρόνως ἔγραφεν, χωρὶς νὰ τὸ ἐπιδιώκῃ, αἰωνίαν ὑποθήκην εἰς τὴν εὐγνωμοσύνην ὅλων τῶν ἐρχομένων Κυθηραϊκῶν γενεῶν. Ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Νικολάου Τριφύλλη εἶναι ὁ γρανίτης ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐθεμελιώθη τὸ Νοσοκομεῖον Κυθήρων, διὰ νὰ εὐεργετῇ τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν εἰς τὸ διηνεκὲς εἰς αἰώνιον μνημόσυνον αὐτοῦ, εἰς αἰώνιον μνημόσυνον τοῦ ἑτέρου μεγάλου εὐεργέτου κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολου ὁ ὁποῖος μοχθεῖ διὰ τοὺς ἰδίους σκοποὺς εἰς τὴν Ἀμερικήν, εἰς αἰώνιον μνημόσυνον ὅλων τῶν εὐεργετῶν καὶ συνδρομητῶν, τῶν ὁποίων ἡ εἰσφορὰ ἤγειρεν ἤδη τὸ Νοσοκομεῖον καὶ μετέβαλεν εἰς πραγματικότητα τὸ μακρυνὸν ὄνειρον τόσων Κυθηραϊκῶν γενεῶν.

Μετὰ τὸν κ. Τριφύλλην, τὸ δωρητήριον συμβόλαιον ὑπέγραψαν ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης κ. Γαβριὴλ Καλοκαιρινός, ὁ ἐπίτιμος πρόεδρος κ. Γρηγόριος Κασιμάτης, πρώην ὑπουργός, ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Ἰωάννης Α. Κοντολέων βουλευτὴς καὶ τὰ μέλη κ.κ. Θεόδωρος Ι. Κατράκης καὶ Θεόδωρος Ι. Ἀρχοντούλης καὶ τέλος οἱ μάρτυρες κ.κ. Δημήτριος Καρύδης καὶ Ἀνδρέας Γ. Φατσέας.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΔΩΡΕΑΣ

Ἡ μεγάλη δωρεὰ τοῦ κ. Νικολάου Ἰω. Τριφύλλη (Καβάκου), ἐγένετο ὑπὸ τοὺς ἑξῆς δύο ὅρους:

1ον) Τὸν ὅρον τοῦ ἀναπαλλοτριώτου. Δηλαδὴ τὸν ὅρον ὅτι τὸ δωρηθὲν κτῆμα οὐδέποτε θὰ πωληθῇ, ἀλλὰ θὰ παραμένῃ διὰ παντὸς ὡς ἰδιοκτησία τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Νοσοκομείου.

2ον) Τὸν ὅρον ὅτι τὰ εἰσοδήματα τοῦ κτήματος θὰ διατίθενται διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου ὅπερ ἱδρύεται εἰς Ποταμόν, εἰς περίπτωσιν δὲ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ὑπάρχουν περισσεύματα, θὰ δύνανται τὰ περισσεύματα αὐτὰ νὰ διατίθενται καὶ εἰς ἄλλους φιλανθρωπικοὺς καὶ κοινωφελεῖς σκοποὺς ἐν Κυθήροις κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Νομικοῦ προσώπου ὅπερ θὰ συσταθῇ παρὰ τῆς Ἐρανικῆς Ἐπιτροπῆς εὐθὺς ὡς λήξῃ ἡ λειτουργία αὐτῆς.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΔΕΣΠΟΙΝΗΣ ΚΑΡΑΒΑ

Ἡ δραστηρία Ἐπιτροπὴ τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος «Παναγίας Δεσποίνης» Βουνοῦ Καραβᾶ ἀποτελουμένη ἀπὸ τοὺς κυρίους Εὐάγγελον Βενάρδον, Χαράλαμπον Καψάνην, Χαράλαμπον Π. Γεωργᾶν καὶ Πάνον Δ. Διακόπουλον, διώρισεν εἰς Αὐστραλίαν Ἐρανικὴν Ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἀπὸ τοὺς ρέκτας προοδευτικοὺς καὶ φιλοπάτριδας συμπατριώτας κ. κ. Μηνᾶν Καμάρην, Δημήτριον Ζαντιώτην, Α. Σαραντάκον, Λεωνίδαν Ζαντιώτην, Ἀριστοτέλην Δημ. Ζαντιώτην καὶ τοὺς υἱοὺς Ἰωάννου Δ. Διακοπούλου, καὶ ταυτοχρόνως ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς ἁπανταχοῦ Κυθηρίους θερμὴν παράκλησιν, ὅπως διὰ τοῦ ὀβολοῦ των συντρέξουν τὸ ἱερὸν καθίδρυμα «Δεσποίνης» ἔχον ἀνάγκην πολλῶν ἐπισκευῶν καὶ βελτιώσεων, τόσον ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἱερὸν ναόν, ὅσον καὶ κατὰ τὸ συγκρότημα τῶν κελλίων.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω ἐνεργειῶν πρὸς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα Παναγίας Δεσποίνης ἐστάλησαν τὰ ἑξῆς ποσά:

Α΄. Ἐξ Αὐστραλίας: μέσω τῶν κυρίων Ἀδελφῶν Διακοπούλου, Ἀριστοτέλη Ζαντιώτη, Λεωνίδα Ζαντιώτη, Α. Σαραντάκου Δημητρίου Ζαντιώτη καὶ Μηνᾶ Καμάρη: Οἱ ἀδελφοὶ Ἐμμανουὴλ καὶ Μηνᾶς Εὐαγγέλου Βενάρδου λίρας Ἀγγλίας 37. Ἀδελφοὶ Βαρυπάτη εἰς μνήμην τοῦ πατρός των Ἐμμανουὴλ Βαρυπάτη ἢ Μουμούκια λίρας Αὐστραλίας 10. Ἀδελφοὶ Νικόλαος, Εὐάγγελος καὶ Παναγιώτης Ι. Διακόπουλος λίρ. Αὐστραλίας 30. Δημήτριος Γ. Ζαντιώτης ἢ Σαραντάκος 10. Ἰωάννης Γ. Ζαντιώτης ἢ Σαραντάκος 10. Λεωνίδας Λαμ. Ζαντιώτης 10. Σταῦρος Π. Διακόπουλος 5. Πόπη Κυρ. Μπαβέα 5. Εὐαγγελία Μ. Καμάρη 5. Κυριάκος Ν. Μπαβέας 5. Μαρία Α. Πρινέα 5. Κανέλλα Ι. Μουλοῦ 5. Λουΐζα Ν. Μουλοῦ 5. Ἑλένη Βαμβακάρη 5 Ἑλένη Γ. Τζωρτζοπούλου 5, Δημήτριος Καψάνης 5. Κοσμᾶς Ζαγλανίκης 5, Εὐάγγελος Ζαντιώτης ἢ Σαραντάκος 5. Μιχαὴλ Κασιμάτης 5. Χρυσούλα Κ. Φαρδούλη 3. Παναγιώτης Εὐαγ. Κρίθαρης 2. Γεώργιος Κομηνὸς 2. Ἰωάννης Ψάλτης 2. Αἰκατερίνη Φαρδούλη 2. Μαρία Γεραγγέλου 2, Καλλιόπη Κ. Σκλάβου 2. Ἑλένη Γ. Καμάρη 2, Παναγ. Γ. Μαυρογιώργης 2, Ἰωάννης Γ. Σουρῆς 2. Παν. Γ. Γεωργᾶς 2. Ἀγησίλαος Φάρος 2. Νικόλαος Δ. Κρίθαρης 2. Ἀριστοτέλης Ζαντιώτης 2. Γεώργιος Φάρος 2. Θεόδ. Β. Πανάρετος 2. Μαρία Δ. Τζωρτζοπούλου 1, Διονυσία Ἐλευθερίου 1, Παναγ. Παυλάκης 1, Ἀντ. Διακόπουλος 1. Παναγ. Κ. Σουρῆς 1, Γεώργιος Βενάρδος 1, Νικόλ. Θ. Κρίθαρης 1. Ἀριστ. Ε. Ζαντιώτης 1, Ι. Π. Τριφύλλης 1, Ε. Μουλὸς 1, Εὐρυδίκη Ψάλτη 1, Π. Τζερεφὸς 1, Παν. Βαμβακάρης 1—10—00. Γεώργ. Σκλάβος 1, Νικ. Κ. Σάμιος 1, Ἑλένη Καλλιγέρου 1. Πόπη Μεγαλοκονόμου 2. Μαρίκα Χ. Κασιμάτη 1, Ἑλένη Π. Τζωρτζοπούλου 1. Ἀνώνυμος 1, Σεραφεὶμ Πασχάλης 1, Ἀνώνυμος 1. Βασιλ. Γ. Σκλάβος 1, Μαρία Γ. Κομηνοῦ 1. Σταματίνα Μ. Ψαλλιδᾶ 1, Ἰωάννης Π. Χ. Γιαννάκης 1 Κανέλλα Θ. Σουρῆ 1. Ἰωάννης Κασιμάτης 1, Ζαχαρίας Σίμος 1. Παν. Σίμος 1, Γεώργιος Σίμος 1, Ἰωάννης Βαρυπάτης 1. Παναγ. Ἀρώνης 1. Θεόδ. Π. Τζωρτζόπουλος 1, Ἐμμ. Κορδάτος 1, Γεώργιος Κασιμάτης 1. Νικόλαος Πρινέας σελλ. 10, Β. Πρινέας σελλ. 10. Γ. Παπαδόπουλος σελλ. 10. Σαράντος Μαυρομιχάλης σελλ. 10. Ἄννα Ἀντωνίου σελλ. 10. Χαρ. Θεοδωρόπουλος σελλ. 10. Παρ. Πεζᾶς σελλ. 10 Ἀθανάσιος Γερακίτης σελλ. 10, Εὐάγγελος Χριστιανὸς σελλ. 10. Ἀνώνυμος σελ. 4 Τόνιστις Τζώρτζ (Ἄγγλος σελλ. 5

Ὁμοίως ἀπέστειλεν ἐξ Αὐστραλίας ἡ ἐρίτιμος κυρία Σταματία Χαρ. Ζαντιώτη 24 λίρας Αὐστραλίας ὑπὲρ τοῦ Προσκυνήματος Παναγίας Δεσποίνης ἐξ εἰσφορῶν τῶν ἑξῆς συμπατριωτῶν: Κατίνας Γλυτσοῦ λ. 5. Μενελάου Κορωναίουλ. 5, Παναγ. Κορωναίου 5, Κλεοπάτρας Ἰω. Κορωναίου 4, Ματίνας Ν. Κορωναίου 1. Βασιλείας Νοταρᾶ 1. Χαραλάμπους Ζαντιώτη 1, Δημητρίου Ζαντιώτη 1, καὶ Παναγ. Κρίθαρη 1.

Β΄. Ἐξ Ἀμερικῆς: Εἰρήνη Χ. Τσίρου δολ. 30. Ἑλένη Κωνσταντίνου, Ἐπαμεινώνδας καὶ Εὐσταθία δολ. 5. Ἑλένη Παπαϊωάννου δολ. 2. Μ. Σιμιτέκολος δολ. 5. Ν. Μιλιγκάκης δολ. 1, καὶ Δ. Π. Φάρος δολ. 5.

Γ΄. Ἐκ Κυθήρων: Ἰωάννης Δ. Διακόπουλος ἐκ Καραβᾶ δρχ. 500.000 καὶ Ἀναστασία Λάμπρου Ζαντιώτη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της Λάμπρου δρχ. 500.000.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω ἐνισχυτὰς τοῦ ἱεροῦ καθιδρύματος ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ «Παναγίας Δεσποίνης» ἀπευθύνει θερμοτάτας εὐχαριστίας, παρακαλεῖ δὲ ἅμα τὴν Πανάχραντον Δέσποιναν ὅπως χαρίζῃ αὐτοῖς ὑγείαν, χαρὰν, πρόοδον καὶ πᾶν ποθητόν.

Η ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

Τὴν 20ὴν Μαρτίου ἐδόθη εἰς Ἀθήνας καὶ εἰς τὸ γνωστὸν κέντρον «Φλορίντα», τῶν συμπατριωτῶν κ. κ. Ν. Μελιτᾶ καὶ Θ. Σαμίου, ἡ προαγγελθεῖσα χοροεσπερὶς τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Κατ' αὐτὴν ἐσημειώθη συρροὴ κόσμου, ἐπεκράτησε δὲ τάξις παραδειγματικὴ καὶ κέφι ἀδιάπτωτον ἀφ' ἑσπέρας μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν Τὴν χοροεσπερίδα ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσία, του ὁ Νομάρχης Ἀττικῆς κ. Γεωργιάδης μετὰ τῆς ἐριτίμου κυρίας του.

Ὁ χορὸς ἤνοιξε μὲ τὸν πατροπαράδοτον «μπουρδάρη» τὸν ὁποῖον ἔσυραν κορίτσια μὲ τοπικὰς ἐνδυμασίας μὲ ἐπὶ κεφαλῆς μέλη τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων μας. Αἱ δεσποινίδες, αἱ ὁποῖαι ἔδωσαν ἰδιαιτέραν αἴγλην εἰς τὴν ἑσπερίδα μὲ τὴν χάριν των καὶ μὲ τὰς γραφικὰς ἐνδυμασίας τοῦ σπαλέττου ἦσαν αἱ ἑξῆς: Νία Παυλάκη, Μαρία Π. Μεγαλοκονόμου, Ἑλένη Κοσμᾶ Λειβαδίτη, Ἀντωνία Κρυφοπούλου, Ἄννα Κρυφοπούλου, Φιλίτσα Πέρρη, Γκόλντη Στάθη, Χρύσα Νοταρᾶ, Ἰωάννα Κουτσογιαννοπούλου, Ρίτα Κοσμᾶ Καστρίσιου, Ἑλένη Βορρηᾶ, Τίτσα Κασιμάτη Εὐγενία Παυλάκη καὶ Φιλίτσα Κορωναίου.

Μετὰ τὸν Κυθηραϊκόν, ἠκολούθησαν διάφοροι ἑλληνικοὶ καὶ εὐρωπαϊκοὶ χοροὶ μὲ ἀρκετὰ καλλιτεχνικὰ διαλείμματα. Περὶ τὸ μεσονύκτιον οἱ γνωστοὶ λόγιοι συμπατριῶται κ.κ. Βρεττὸς Πρωτοψάλτης (Τσαγκαροβρεττός), Ἰωάννης Βενάρδος καὶ Δημ. Ἀργυρόπουλος ἔκαμαν πολλὰς ἀπαγγελίας, αἵτινες προεκάλεσαν ἀρκετὸν ἐνδιαφέρον, ὅπως ἐπίσης ἰδιαιτέρως ἐχειροκροτήθη ὁ ποιητὴς κ. Πάνος Φύλλης, εἰς τὴν ἀπαγγελίαν ὡραίων ποιημάτων του.

Περὶ τὴν 1ην μεταμεσονύκτιον ὥραν ἤρχισεν ἡ διάθεσις τῶν λαχνῶν πλουσιωτάτου λαχείου, τοῦ ὁποίου τὰ ἀντικείμενα προσέφεραν εὐγενῶς διάφοροι συμπατριῶται καὶ πολλὰ φιλοκυθηραϊκὰ καταστήματα.

Ὅπως πάντοτε, ἡ Κυθηραϊκὴ χοροεσπερὶς ἐστέφθη ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας, οἱ δὲ διοργανωταὶ αὐτῆς εἶναι ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων.

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ „ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

ΚΥΘΗΡΑ, Μάρτιος 1954 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Τὴν Κυριακὴν 21ην Φεβρουαρίου ἐδόθη εἰς Χώραν καὶ εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσαν τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου, ἡ ἐτησία εὐεργετικὴ χοροεσπερὶς ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα».

Ὅπως πάντοτε εἰς Χώραν, ἡ ὀργάνωσις ἦτο ἀρτιωτάτη. Ἡ αἴθουσα εἶχε καταλλήλως διακοσμηθῆ καὶ κατηυγάζετο ἀπὸ ἄφθονον ἠλεκτρικὸν φῶς. Ὁ μπουφὲς κατακάθαρος καὶ πλουσιώτατος εἰς ποικιλίαν μεζέδων καὶ ποτῶν. Τὸ λαχεῖον ἐπίσης πλουσιώτατον, τὰ ἀντικείμενα τοῦ ὁποίου προσέφερον κατὰ τὸ πλεῖστον δωρεὰν διάφοροι φιλοπρόοδοι συμπατριῶται. Ἐγκαίρως εἶχον ἐγκαταστήσει ἐπὶ τῆς σκηνῆς οἱ Ἀδελφοὶ Δαπόντε ἄριστον ραδιογραμμόφωνον (ἐντελῶς δωρεὰν). Ἐκτὸς αὐτοῦ ἡ περίφημη ὀρχήστρα Κοντολιανίκων (Ἰωάν. Ἐμ. Στάθης βιολὶ, Θεόδωρος Ι. Κοντολέων λαοῦτο καὶ Δημ. Θ. Κασιμάτης μπάντζο), ἐσκόρπισαν τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐθυμίαν εἰς τὴν ἑσπερίδα. Ὁ χορὸς ἤνοιξεν τὴν 8ην βραδυνὴν ὥραν μὲ τὸν πατροπαράδοτον Κυθηραϊκόν, τὸν ὁποῖον ἔσυρον μὲ νεανικὸν σφρῖγος οἱ δημοφιλεῖς ἰατροὶ Νικόλαος Κασάπης καὶ Δημήτριος Στάης, ὑπὸ τὰ παταγώδη χειροκροτήματα ὁλοκλήρου τῆς αἰθούσης. Καὶ μὲ ἀδιάπτωτον εὐθυμίαν ἠκολούθησαν διάφοροι Ἑλληνικοὶ καὶ Εὐρωπαϊκοὶ χοροί, μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Περὶ τὴν 2αν μεταμεσονύκτιον ὥραν ἐγένετο ἡ ἐκκύβευσις τοῦ λαχείου κατὰ τὴν ὁποίαν τυχεροὶ ἀνεδείχθησαν οἱ κ. κ. Γεώργιος Ἀλβανάκης, Παν. Κασιμάτης, Ἀντώνιος Μασσέλος, Κατίνα Πετροχείλου, Ἐμ. Κασιμάτης καὶ ἄλλοι. Ἡ συρροὴ κόσμου ἐκ τῆς πόλεως καὶ πολλῶν χωρίων ἦτο πρωτοφανὴς καὶ πάντες ἔμειναν κατενθουσιασμένοι ἀπὸ τὴν τάξιν καὶ τὴν ἀρίστην ὀργάνωσιν, διὰ τὴν ὁποίαν ἀνήκουν θερμοὶ ἔπαινοι εἰς τὰς κυρίας καὶ δεσποινίδας τῆς πόλεως ποὺ εἰργάσθησαν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν. Ὁμοίως ἀνήκει θερμὸς ἔπαινος πρὸς τὴν Διοργανωτικὴν Ἐπιτροπήν. Αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῆς χοροεσπερίδος ὑπερέβησαν τὰ 5 ἑκατομμύρια καὶ ἐδόθησαν εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Νοσοκομείου ἡ «Μυρτιδιώτισσα».

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΕΙΣ ΚΑΡΑΒΑΝ

ΚΑΡΑΒΑΣ, Φεβρουάριος 1954 Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας. — Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα καὶ μὲ συρροὴν πανηγυριστῶν ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς νήσου ἐπανηγυρίσθη εἰς τὸ χωρίον μας ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους τὴν 10ην τρέχοντος. Τὴν πρωϊαν ἐτελέσθη ἡ θεία λειτουργία παρὰ τοῦ ἐφημερίου μας αἰδεσιμωτάτου Ἰωάννου Κορωναίου ἐνῷ εὐλαβὲς πλῆθος κατέκλυζε τὸν περικαλλῆ ναόν μας. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ τὴν διανομὴν τοῦ ἄρτου ἡ φιλοξενία τῶν κατοίκων ἐξεδηλώθη ὡς πάντοτε πλουσιωτάτη. Ἰδίᾳ διὰ τοὺς ἐπισκέπτας μας. Ἡ ἡμέρα ἦτο ἡλιόλουστος, τὰ δὲ μαγευτικὰ τοπεῖα μὲ τὶς ὁλάνθιστες ἀμυγδαλιὲς ἔδιδον εἰς τὸ μαγευτικὸν μας χωριό, τὴν ὄψιν ἀληθινοῦ παραδείσου. Τὸ βράδυ τῆς ἑορτῆς ἐδόθησαν εἰς τὰ δύο κέντρα τοῦ Καραβᾶ (τοῦ κ. Ἰωάννη Σούγιαννη καὶ τοῦ κ. Εὐαγγέλου Βενάρδου) ἐπιτυχεῖς χοροεσπερίδες, ὅπου οἱ ἐκλεκτοὶ μεζέδες καὶ τὰ καλύτερα ποτὰ ἐσκόρπισαν τὸ κέφι καὶ τὴν εὐθυμίαν εἰς ὅλους. Πρέπει νὰ σημειωθῇ σχετικῶς ὅτι τόσον ὁ κ. Σούγιοννης ὅσον καὶ ὁ κ. Βενάρδος κατέβαλον κάθε προσπάθειαν διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ κοινοῦ, ὅπως ἐπίσης νὰ ἐκφρασθοῦν εὐχαριστίαι πρὸς τοὺς ἀρίστους ὀργανοπαίκτας. Π. Β.

ΔΙΑ ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Καθ' ἃ μᾶς ἀνεκοίνωσεν ὁ βουλευτὴς κ. Κοντολέων, τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας ἐχορήγησε ποσὸν 10.000.000 δραχμῶν πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ Γυμναστηρίου τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων

ΠΑΤΑΤΑ ΔΙΑ ΣΠΟΡΑΝ

Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον ἐκομίσθησαν εἰς Καψάλι 5.000 ὀκάδες πατάτας Ἰρλανδίας τὰς ὁποίας ἔφερεν ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, διὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὡς πατατόσπορος.

ΤΙΜΗΤΙΚΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΜΑΡΧΗΝ ΜΑΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης ἀπένειμε πρὸς τὸν Νομάρχην Ἀττικῆς κ. Γεώργιον Γεωργιάδην, μετάλλιον Ἐθνικῆς Ἀντιστάσεως μετὰ τοῦ σχετικοῦ διπλώματος, εἰς ἀναγνώρισιν τῶν ἐξόχων ὑπηρεσιῶν τὰς ὁποίας ὁ κ. Γεωργιάδης προσέφερεν εἰς τὴν πατρίδα καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐχθρικῆς κατοχῆς.

ΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΖΕΤΑΙ

Οἱ φιλοπρόοδοι συμπατριῶται ἠλεκτρολόγοι κ. κ. Ἐμμανουὴλ καὶ Βύρων Ι. Δαπόντες ἀπεφάσισαν τὴν ἐπέκτασιν τοῦ ἠλεκτροφόρου δικτύου τῆς ἐπιχειρήσεώς των καὶ εἰς Καψάλι. Ἤδη ἠγόρασαν καὶ μετέφεραν ἐπὶ τόπου τὰ ἀπαιτούμενα ὑλικά, σημαντικῆς ἀξίας κατ' αὐτὰς δὲ θὰ ἀρχίσουν αἱ ἐργασίαι τῶν ἐγκαταστάσεων. Ἐκτὸς τῶν οἰκιῶν καὶ τῶν καταστημάτων τοῦ γραφικοῦ μας λιμένος, θὰ ἠλεκτροφωτισθῇ καὶ ἡ ἀποβάθρα διὰ νὰ διευκολύνεται ἡ ἐργασία καὶ αἱ κινήσεις τῶν ἐπιβατῶν, ὁσάκις τὸ πλοῖον προσεγγίζει κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ κοινότης, τὸ Λιμενικὸν ταμεῖον καὶ ἡ κοινωνία τοῦ Καψαλίου θὰ ἐπιδείξουν τὴν ἀπαιτουμένην κατανόησιν καὶ θὰ ἐνισχύσουν τὴν σημαντικὴν ὄντως προσπάθειαν τῶν ἀδελφῶν Δαπόντε, ἡ ὁποία θὰ χαρίσῃ εἰς τὸ Καψάλι πολυτιμώτατον ἀγαθόν.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ

Τὴν Κυριακὴν 28 Φεβρουαρίου ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ἐνοριακοῦ ναοῦ «Ἁγία Τριὰς» τοῦ χωρίου Μητᾶτα, ἐτέλεσε μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀειμνήστου συμπατριώτου Γεωργίου Σκλάβου (Τζωρτοῦ) μεγάλου δωρητοῦ τοῦ ἐν λόγῳ ναοῦ, ἀποβιώσαντος πρὸ ἐτῶν εἰς τὴν πόλιν Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας.

Τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν ἔψαλεν ὁ αἰδεσιμώτατος Μητάτων Ἀντώνιος Σκλάβος, Σακελλάριος, παρέστη δὲ κατ' αὐτὴν ὁλόκληρος ὁ πληθυσμὸς τοῦ χωρίου, τὸ ὁποῖον ὁ μνημονευόμενος συμπολίτης ποικιλοτρόπως εὐηργέτησεν.

ΔΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Διὰ τὴν κατασκευὴν ὑαλίνων προθηκῶν τοῦ Μουσείου Κυθήρων ἀπέστειλαν ἐξ Αὐστραλίας ἡ κυρία Ἀλεξάνδρα Καλοκαιρινοῦ 15 λίρας Αὐστραλίας, ὁ κ. Σωτήριος Καλλίγερος 5 λίρας Αὐστραλίας καὶ ὁ κ. Κοσμᾶς Μαρέντης 5 λίρας Αὐστραλίας.

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΤΟ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ, Μάρτιος 1954, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τὴν Κυριακὴν 7 Φεβρουαρίου ἐγένετο εἰς τὸ χωρίον μας καὶ εἰς τὸν γραφικώτατον ναὸν Ἁγίου Δημητρίου Κάτω Χώρας, συγκινητικὴ ἑορτὴ πρὸς πανηγυρισμὸν τοῦ εὐχαρίστου γεγονότος, ὅτι ὁ ἐν λόγῳ ναός, ἀπὸ τοὺς παλαιοτέρους τῆς περιφερείας μας, ἀποκατεστάθη πάλιν ἀπὸ τὴν ἑτοιμόρροπον κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εἶχεν περιέλθει ἀπὸ τὴν φθορὰν τοῦ πανδαμάτορος χρόνου καὶ ἀπεδόθη εἰς τὸν ἱερὸν προορισμόν του. Διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἱεροῦ τούτου ναοῦ, κύριος συντελεστὴς καὶ εὐεργέτης, εἶναι ὁ εἰς Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας ἐγκατεστημένος ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας κ. Ἰωάννης Ἀνδρόνικος, ὅστις διαθέσας ἐξ ἰδίων σημαντικὸν χρηματικὸν ποσὸν καὶ συγκεντρώσας ἐπίσης ἀρκετὰ χρήματα ἀπὸ ἄλλους ἐκλεκτοὺς συμπολίτας καὶ φίλους του, ἀπέστειλεν ὅλα αὐτὰ εἰς τὸν ἀείμνηστον συμπατριώτην Ἐμμανουὴλ Ν. Καρύδην, καὶ μὲ τὸ χρηματικὸν τοῦτο ποσὸν καὶ μὲ τὴν βοήθειαν τῶν κατοίκων, ὁ ναὸς διεσώθη ἀπὸ βεβαίαν κατάρρευσιν.

Στιγμιότυπον ἀπὸ τὸ μνημόσυνον τὸ ὁποῖον ἡ κοινωνία Μυλοποτάμου ἐτέλεσεν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Δημητρίου Κάτω Χώρας, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν γονέων καὶ συγγενῶν τοῦ ἐκλεκτοῦ ζεύγους Ἰω. Ἀνδρονίκου.

Καὶ ἤδη, μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἐπισκευῶν, ἡ ἐκλεκτὴ οἰκογένεια Ἐμμανουὴλ Ν. Καρύδη ἔσχεν τὴν φαεινὴν πρωτοβουλίαν νὰ τελέσῃ τὴν 7ην Φεβρουαρίου τὴν θείαν λειτουργίαν εἰς τὸν ναὸν τοῦτον ἐπ' ὀνόματι τοῦ κ. Ἀνδρονίκου καὶ τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ, καθὼς καὶ μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν γονέων καὶ λοιπῶν ἀποβιωσάντων συγγενῶν τοῦ κ. Ἰωάννου Ἀνδρονίκου, καθὼς καὶ ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν γονέων καὶ ἀποβιωσάντων συγγενῶν τῆς ἐριτίμου κυρίας Ἀνδρονίκου, ἡ ὁποία ἂν καὶ ἀγγλικῆς καταγωγῆς, τιμᾷ, συντρέχει καὶ εὐεργετεῖ πᾶν τὸ Κυθηραϊκὸν καὶ ἀγαπᾷ τὴν Ἑλλάδα ὡς μητρικήν της πατρίδα.

Τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ τὸ μνημόσυνον ἐτέλεσεν ὁ αἰδεσιμώτατος ἐφημέριος Μυλοποτάμου κ. Ἐμμανουὴλ Ζερβός, παρέστησαν δὲ πάντες οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ σχολείου μετὰ τοῦ διδασκάλου των.

Ἔπειτα ἀπὸ τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν ὁ αἰδεσιμώτατος ἱερεὺς Ἐμμανουὴλ Ζερβὸς καθὼς καὶ οἱ διδάσκαλοι κ. κ. Δημήτριος Ι. Στρατηγὸς καὶ Χρῖστος Α. Δρίτσας ὡμίλησαν διὰ μακρῶν διαδηλώσαντες τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ Μυλοποτάμου πρὸς τὸν ἐκλεκτὸν συμπατριώτην κ. Ἰωάννην Ἀνδρόνικον, ὅστις, παρὰ τὴν μακροχρόνιον ἀποδημίαν του, οὐδέποτε ἔπαυσε νὰ εὐεργετῇ τὴν γενέτειραν. Ἐν συνεχείᾳ, τόσον ὁ αἰδεσιμώτατος ὅσον καὶ οἱ διδάσκαλοι, ἔπλεξαν τὸ ἐγκώμιον τῆς λαμπρᾶς προσωπικότητος τοῦ κ. Ἰωάννου Ἀνδρονίκου τοῦ ὁποίου ἡ δρᾶσις ἐν τῇ ξένῃ τιμᾷ τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα καὶ τὴν Κυθηραϊκὴν καταγωγήν, συστήσαντες πρὸς τοὺς νέους, καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τοὺς μαθητάς, νὰ ἀκολουθοῦν πάντοτε τὸ φιλόπατρι παράδειγμα αὐτοῦ.

Α. Σ. Π.

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΑΝΑΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ

Ὑπὲρ τῶν Ἔργων Ἀναδημιουργίας προσέφερε δραχ. 1.000.000 (τρίτη εἰσφορὰ) ὁ γνωστὸς μεγαλοεπιχειρηματίας συμπατριώτης κ. Μηνᾶς Κασιμάτης, ὅστις τυγχάνει ἰδιοκτήτης τοῦ ἐν Ἀθήναις ζαχαροπλαστείου «Κρῖνος».

— Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἑπταετίας ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ξενοφῶντος Σαραντοπούλου ἀνωτέρου Ἀξιωμ. Β. Ναυτικοῦ ἡ οἰκογένεια Ἑλένης Σαραντοπούλου προσέφερεν ὑπὲρ τῶν ἔργων ἀναδημιουργίας τῆς νήσου δρχ. 200.000.

— Εἰς μνήμην τῆς Γίτσας Στ. Καψάνη, παρὰ τοῦ κ. Κων. Σαραντοπούλου, τμηματάρχου Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου, προσεφέρθησαν ὑπὲρ τῶν Ἔργων Ἀναδημιουργίας νῆς νήσου δρχ. 50.000.

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙΣ

Εἰς τὸν συμπολίτην καὶ συνεργάτην μας κ. Κωνστ. Σαραντόπουλον, τμηματάρχην τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου καὶ ἐλεγκτὴν τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος, ἀπενεμήθη ἰδιοχείρως ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τὴν 17ην Μαρτίου τὸ παράσημον τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος διὰ τὰς πρὸς αὐτὸ ἐξαιρέτους πράξεις του.

ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΜΗΤΑΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ, Φεβρουάριος 1954, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν 2αν Φεβρουαρίου ἑορτὴν τῆς Ὑπαπαντῆς, ἑώρτασεν μεγαλοπρεπῶς τὸ χωρίον μας. Τὴν πρωϊαν ἐτελέσθη ἐνώπιον πυκνοτάτου ἐκκλησιάσματος, ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας, ἱερουργοῦντος τοῦ αἰδεσιμωτάτου Μητάτων Ἀντωνίου Σκλάβου. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου ἐδέχοντο δι' ὅλης τῆς ἡμέρας εἰς τὰς οἰκίας των, τοὺς ἐξ ἄλλων χωρίων ἑορταστάς, ἐπιδείξαντες καὶ πάλιν ὅλην τὴν φιλοξενίαν ἡ ὁποία διακρίνει τοὺς Μητατιώτας. Τὸ βράδυ ἐδόθη εἰς τὸ κέντρον τοῦ χωρίου χορευτικὴ ἑσπερὶς διαρκέσασα μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

ΝΕΟΣ ΥΠΟΤΕΛΩΝΗΣ

Καταληφθεὶς ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας ἀπεχώρησε τῆς ὑπηρεσίας, ὁ ἐπὶ μακρὸν ὑπηρετήσας εἰς τὸ Τελωνεῖον Καψαλίου κ. Νικόλαος Ζαγκλῆς. Ἀντικαταστάτης αὐτοῦ εἰς τὸ Ὑποτελωνεῖον Καψαλίου ἐτοποθετήθη ὁ κ. Δημήτριος Ἀγγελόπουλος.

ΧΟΡΗΓΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ „ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

Τὸ Νοσοκομεῖον «Ἡ Μυρτιδιώτισσα» δι' ἐγγράφου τοῦ Συμβουλίου του, ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Προνοίας νὰ χορηγῆται καὶ εἰς αὐτό, ὅπως γίνεται καὶ εἰς ἄλλα Νοσοκομεῖα, τακτικὴ μηνιαία χορηγία.

Ὁ βουλευτὴς κ. Ἰω. Κοντολέων, τὸν ὁποῖον ἠρωτήσαμεν σχετικῶς, μᾶς ἀνεκοίνωσεν ὅτι, ἐπειδὴ τὸ σύστημα τῆς χορηγήσεως βοηθείας εἰς τὰ Νοσοκομεῖα κατηργήθη, ἡ σχετικὴ αἴτησις τοῦ Νοσοκομείου «Μυρτιδιώτισσα» διεβιβάσθη εἰς τὸ Ὑγειονομικὸν Συμβούλιον Ἀττικῆς, τοῦ ὁποίου πρόεδρος εἶναι ὁ κ. Νομάρχης καὶ εἰσηγητὴς ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὑγειονομικοῦ Κέντρου Πειραιῶς

Ἐπίσης μᾶς ἀνεκοίνωσεν ὁ κ. Κοντολέων, ὅτι τὸ Συμβούλιον τοῦτο, κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν, ἐνέκρινε χορηγίαν ἐκ 2.000.000 δραχμῶν κατὰ μῆνα διὰ τὴν νοσηλείαν ἀπόρων ἀσθενῶν, ἐπὶ τῇ βάσει καταστάσεων αἱ ὁποῖαι θὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὸ τέλος ἑκάστου μηνὸς μὲ τὰ ἀπαραίτητα δικαιολογητικά.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ὁ Τουριστικὸς Σύλλογος Ποταμοῦ ὠργάνωσεν τὴν 2αν παρελθόντος μουσικὴν συναυλίαν πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν του καὶ τῶν λοιπῶν κατοίκων τῆς περιφερείας. Αὐτὴ ἐδόθη εἰς τὸ κέντρον τῶν ἀδελφῶν Λειβαδίτη ὑπὸ τῆς Ὀρχήστρας Ποταμοῦ, πλῆθος δὲ κόσμου παρηκολούθησεν αὐτὴν μὲ ἀδιάπτωτον ἐνδιαφέρον. Τὴν μικράν, ἀλλὰ ἀρτίαν εἰς κατάρτισιν ὀρχήστραν Ποταμοῦ, ἀπαρτίζουν οἱ κ.κ. Δημήτριος Νοταρᾶς, Ἰωάν. Μακρῆς, Μαρῖνος Τριφύλλης, Δημήτριος Ψαλιδᾶς καὶ Εὐστράτιος Θεοδωρακάκης. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συναυλίας, ὁ χαρακτὴρ τῆς ὁποίας ἦτο εὐεργετικὸς καθ' ὅσον αἱ πραγματοποιηθεῖσαι εἰσπράξεις διετέθησαν διὰ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ Ποταμοῦ, ὁ πρόεδρος τοῦ Τουριστικοῦ Συλλόγου κ. Κωνσταντῖνος Ζέμπης ἐτόνισε τὴν σημασίαν ποὺ ἔχει διὰ τὴν ἐξύψωσιν τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἐπιπέδου τῆς νήσου ἡ ὑπὸ τῆς Ὀρχήστρας Ποταμοῦ καταβαλλομένη προσπάθεια καὶ συνέστησε τὴν ὑποστήριξιν αὐτῆς ἀπὸ πάντα Κυθήριον. Κατὰ τὰ διαλείμματα τῆς μουσικῆς συναυλίας αἱ δεσποινίδες Λίτσα Ι. Τριφύλλη καὶ Ἑλένη Π. Χαλιορῆ ἀπήγγειλαν διάφορα ποιήματα τῶν μεγαλυτέρων Ἑλλήνων ποιητῶν ἡ δὲ Λίτσα Ι. Τριφύλλη καὶ ἕνα ἰδικό της θαυμάσιο πεζοτράγουδο, ἀποδείξασα διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι δὲν ρέει ἀδίκως εἰς τὰς φλέβας της τὸ πατρικόν της αἷμα.

Τὸ τέλος τῆς συναυλίας ἐκάλυψαν χειροκροτήματα εἰλικρινοῦς ἐπιδοκιμασίας τῶν ἀκροατῶν.

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Τὴν Κυριακὴν 7ην τρέχοντος ἐδόθη εἰς Πειραιᾶ καὶ εἰς τὸ κέντρον Καλλονᾶ ἡ προαγγελθεῖσα εὐεργετικὴ χοροεσπερὶς τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἁπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων. Κατ' αὐτὴν παρετηρήθη συρροὴ κόσμου πρωτοφανής, ὥστε ἡ εὐρύχωρος αἴθουσα νὰ κατακλυσθῇ κυριολεκτικῶς. Οἱ βουλευταὶ κ.κ. Ἰωάννης Κοντολέων καὶ Εὐάγγελος Σαββόπουλος, μετὰ τῶν κυριῶν των, ὁ κυβερνητικὸς πολιτευτὴς καὶ διακεκριμένος συμπατριώτης κ. Ἐμμανουὴλ Σκορδίλλης, ὁ ἔγκριτος συμπολίτης κ. Νικόλαος Γ. Καστρίσιος, ὁ πολιτευτὴς καὶ ἐπιχειρηματίας κ. Παναγιώτης Καλατζάκος, ὁ γνωστὸς παράγων κ. Πλοτανιώτης, ἦσαν μεταξὺ τῶν τιμησάντων τὴν χοροεσπερίδα τῆς Ἑνώσεως, καθὼς καὶ πλεῖστοι ἄλλοι παράγοντες τῆς Πειραϊκῆς κοινωνίας καὶ τῶν Κυθηραϊκῶν καὶ Ἀντικυθηραϊκῶν παροικιῶν.

Ὁ χορὸς ἤνοιξε πολὺ πρὸ τῆς ὥρας τοῦ προγράμματος καὶ διήρκεσε μὲ ἀδιάπτωτον εὐθυμίαν μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Ἐκλεκτὴ ὀρχήστρα καὶ ἐκτὸς αὐτῆς λύρα Κρητικὴ καὶ πολλὰ τραγούδια, κατὰ τὸ πλεῖστον πατριωτικά, ἔδωκαν ἀπὸ ἐνωρὶς τὸν τόνον τῆς διασκεδάσεως καὶ ἐκράτησαν αὐτὸν μέχρι πρωΐας. Τὸ κέντρον κατέβαλε κάθε προσπάθειαν διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸ κοινόν, πρᾶγμα ἀρκετὰ δύσκολον λόγῳ τοῦ πλήθους. Ὁ πρόεδρος καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἑνώσεως ἐπίσης εἰργάσθησαν μὲ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν καλὴν διεξαγωγὴν τῆς ἑσπερίδος καὶ εἶναι ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων διὰ τὴν σημειωθεῖσαν τάξιν καὶ εὐπρέπειαν Ἐπίσης ὁ πρόεδρος κ. Βενιέρης καὶ τὸ Συμβούλιόν του εἶναι ἄξιοι ἐπαίνων διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ λαχείου καὶ τὴν τάξιν ποὺ ἐσημειώθη κατὰ τὴν διάθεσιν τῶν λαχνῶν καὶ τὴν ἐκκύβευσιν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἔπειτα ἀπὸ τὴν λαμπρὰν ἐπιτυχίαν τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν ἡ χοροεσπερὶς τοῦ Σωματείου μας «ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» θεωρῶ καθῆκον μου νὰ εὐχαριστήσω θερμότατα ὅλους τοὺς συμβαλόντας εἰς τὴν ἐπιτυχίαν αὐτήν. Ἰδιαιτέρως εὐχαριστῶ τοὺς τιμήσαντας διὰ τῆς παρουσίας των τὴν ἑορτήν μας, τοὺς διαθέσαντας δωρεὰν τὰ ὡραῖα ἀντικείμενα τοῦ πλουσιωτάτου λαχείου μας, τοὺς διαθέσαντας τοὺς λαχνοὺς καὶ ἰδιαιτέρως τὰς δεσποινίδας ποὺ σχεδὸν μόναι ἔφερον τὸ ἔργον αὐτὸ εἰς πέρας καθὼς καὶ τὸν κ. Καλλονᾶν, ὅστις μᾶς διέθεσε δωρεὰν τὸ πολυτελὲς καὶ εὐρύχωρον κέντρον του.

Εἰς ὅλους ἀπευθύνω διὰ λογαριασμὸν τοῦ Σωματείου μας θερμὰς εὐχαριστίας.

Ν. ΒΕΝΙΕΡΗΣ

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης κ. Στέφανος Ι. Καρύδης ἐκ τοῦ χωρίου Δόκανα, ἐπεράτωσεν τὰς σπουδάς του εἰς τὴν Ἀνωτάτην Σχολὴν Ἐμπορικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν μὲ λαμπρὰν ἐπιτυχίαν.